

DACIA

BILENS
ANVÄNDARHANDBOK
SPRING ELECTRIC

Välkommen ombord på ditt fordon

Denna instruktionsbok innehåller nödvändig information:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- försäkra dig om att den bibehåller sin höga tillförlitlighet genom att du följer de föreskrivna serviceoch skötselanvisningarna.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Det finns många trevliga, praktiska och nyttiga tillbehör, som du kan extrautrusta din bil med. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

För vägledning, se följande symboler:



Syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om utrustningens driftbegränsningar.

→ i instruktionsboken står för ett hopp till en sida.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de modeller som omnämns i denna handbok baseras på de tekniska specifikationer som gällde när handboken skrevs. **Handboken omfattar all utrustning (både standard och tillval) som finns tillgänglig för dessa modeller, men om dessa är monterade eller inte beror på bilmodellen, de alternativ som har valts och landet där bilen såldes.**

Den här manualen kan också innehålla information om utrustning som tillkommer senare under modellåret.

Tabellerna i instruktionsboken är endast avsedda som exempel.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

INNEHÅLL

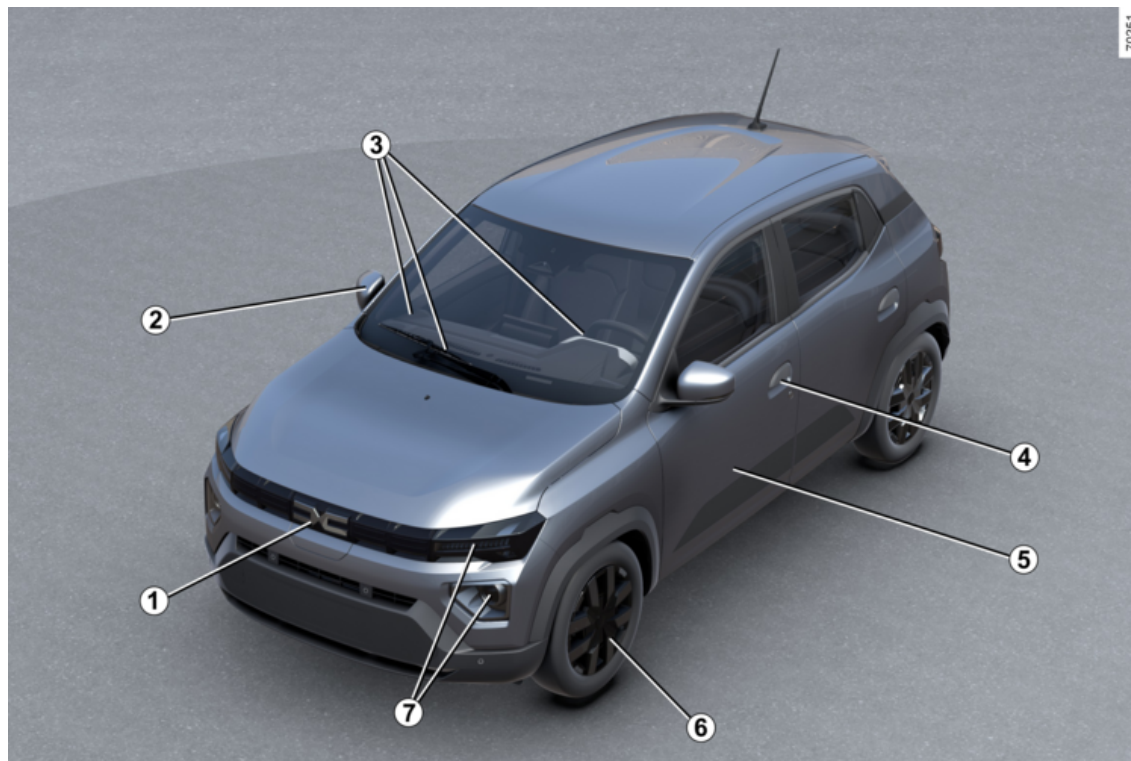
Välkommen ombord på ditt fordon	4	Start/stopp av motorn	127
Exteriört	4	Växelspak	129
Kupé	6	PARKERINGSBROMS	132
Förarplats	8	Miljö	133
Körhjälpmedel	10	Råd vid körning, ECO-körning	134
Säkerheten i bilen	12	Varningssystem för däcktrycksförlust	140
Identifiering av fordon – etiketter	14	Regleringssystem och assistans	146
Motorrummet (löpande underhåll)	16	Ytterligare körhjälpfunktioner	149
Starthjälp	18	Fartbegränsare	173
Lär känna din bil	20	Farthållare	176
Elbil	20	Hjälpalternativ vid parkering	180
Nyckel, fjärrkontroll	47	Nödsamtal	188
Dörrar och luckor	52	Din komfort.....	191
Startspärr	58	Ventilationsmunstycken, värme och klimatanläggning	191
På framsätessplatserna	59	Multimediautrustning	198
Platser bak	60	Utrustning i kupén	200
SÄKERHETSBÄLTEN	62	Fack, förvaring i kupén	204
Ytterligare säkerhetsanordningar	66	Transport av föremål	206
Barnsäkerhet	75	Underhåll	209
Barnsäten	80	Åtkomst till motorn, nivåer	209
Barnsäkerhet: Avaktivering, aktivering passagerarairbag fram	92	Batteri:	214
Förarplats	96	Rengöring	216
Färddator	100	Praktiska råd	220
Kontroll och varningsindikeringar	113	Däck	220
Styrning	118	starthjälp	228
Bakre vy	119	Strålkastare: Byte av lampor	231
Belysning och signaler	120	Torkarblad: byte	235
Ljud- och ljussignaler	124	Säkringar	237
Torkare	125	Installation och användning av tillbehör	239
Körning	127	Funktionsstörning	240

INNEHÅLL

Tekniska specifikationer	242
Information om bilen	242
ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR	247
Underhållsschema	248
Rostskyddskontroll	254

EXTERIÖRT

1



EXTERIÖRT

1. Laddning ➔ 26

2. Backspegel ➔ 119

3. Borttagning av imma ➔ 192

Vindrutetorkning ➔ 125

Elfönsterhiss ➔ 200

4. Nyckel/fjärrkontroll ➔ 47

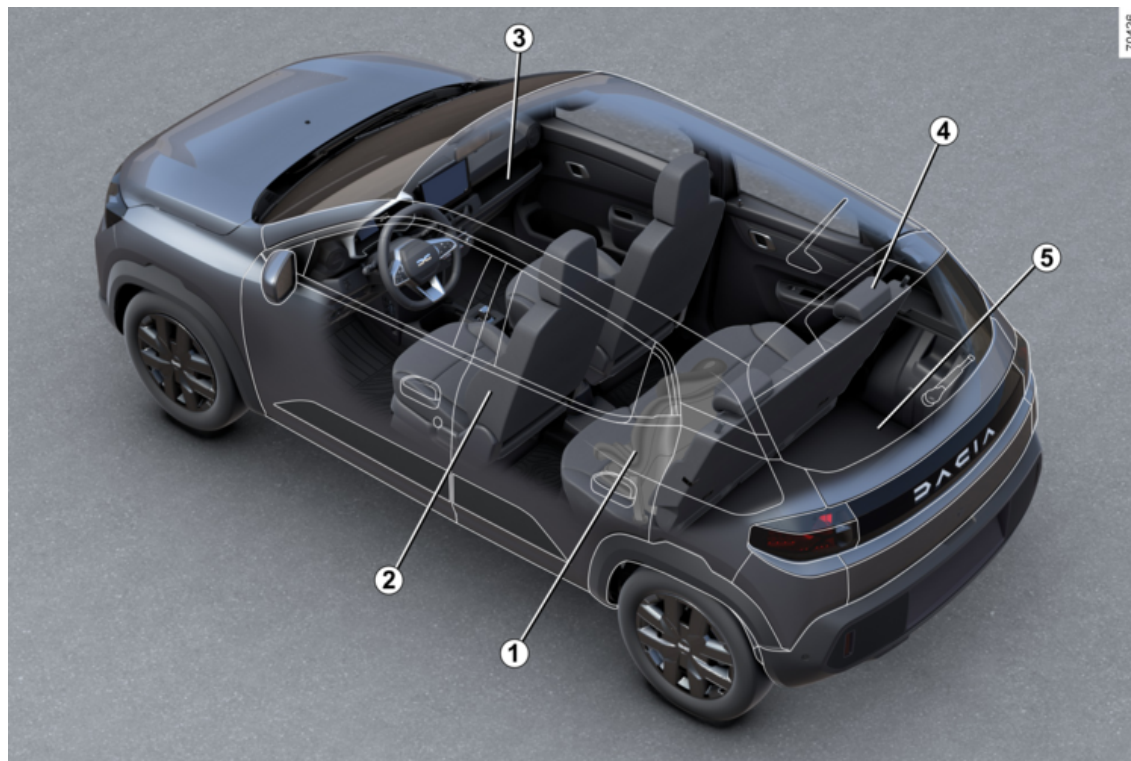
låsning och upplåsning av dörrar och luckor ➔ 53

5. Karossunderhåll ➔ 216

6. Däck ➔ 220

7. Belysning: funktion ➔ 120

Belysning: byte ➔ 231



KUPÉ

1. Barnsäkerhet ➔ 75

2. Framstolar ➔ 59

3. Fack/Förvaring i kupén ➔ 204

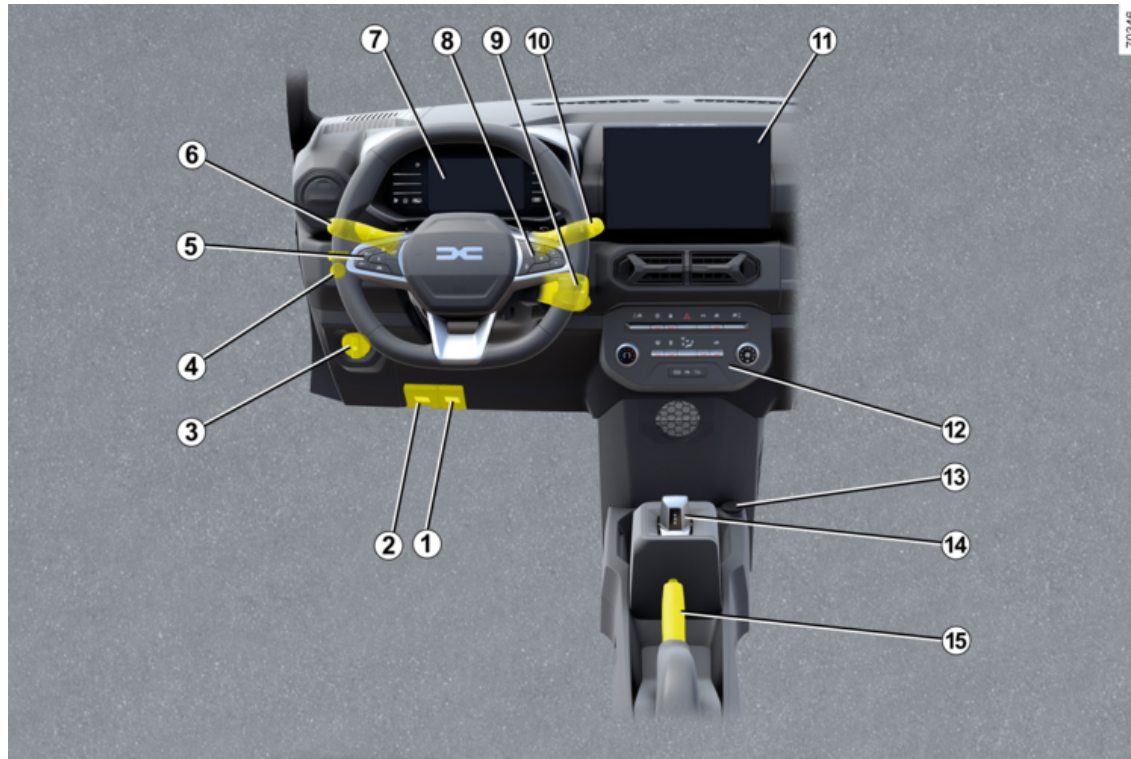
4. Nackskydd bak ➔ 60

Baksäte ➔ 60

5. Transportera föremål i bagageutrymmet ➔ 206

FÖRARPLATS

1



FÖRARPLATS

1. Upplåsning av motorhuven ➔ 209
2. Upplåsning av elektrisk laddlucka ➔ 26
3. Strålkastarinställning ➔ 121
4. Inställningsreglage för ytterbackspegel ➔ 119
5. Fartbegränsare ➔ 173
Farthållare ➔ 176
6. Ytterbelysning ➔ 120
7. Instrumentpanel ➔ 113
8. Reglage för färddator ➔ 100
9. Reglage för vindrutetorkning/-spolning ➔ 125
10. Tändningslås för nyckel ➔ 127
11. Multimediaskärm ➔ 198
12. Knappar för:
 - Min säkerhet ➔ 149
 - ECO-läge ➔ 136
 - Värme/klimatanläggning ➔ 192
13. Eluttag ➔ 202
14. Väljare för köräge ➔ 129
15. Parkeringsbroms ➔ 132

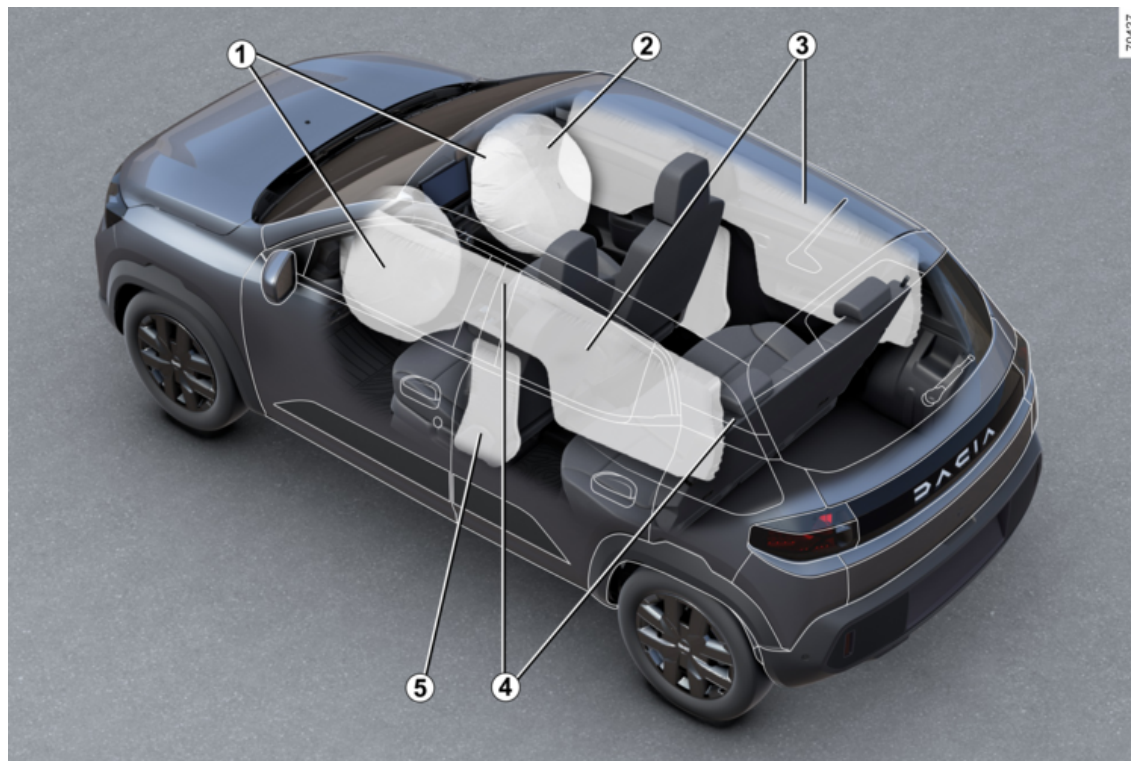


KÖRHJÄLPMEDEL

- ABS-bromsservo (låsningssfria bromsar) ➔ **146**
- elektroniskt stabiliseringssystem (ESC, Electronic Stability Control) ➔ **146**
- Bromsservo ➔ **147**
- Starthjälp i backe ➔ **146**
- Antispinnsystem ➔ **146**
- Min säkerhet ➔ **149**
- Förebyggande av körfältsavvikelse ➔ **150**
- Aktiv panikbromsning ➔ **158**
- Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet ➔ **165**
- Trafikskyltsavkänning ➔ **167**
- Fartbegränsare ➔ **173**
- Farthållare ➔ **176**
- Parkeringsassistans ➔ **180**
- Backningskamera ➔ **185**
- Varningssystem för däcktrycksförlust ➔ **140**

SÄKERHETEN I BILEN

1

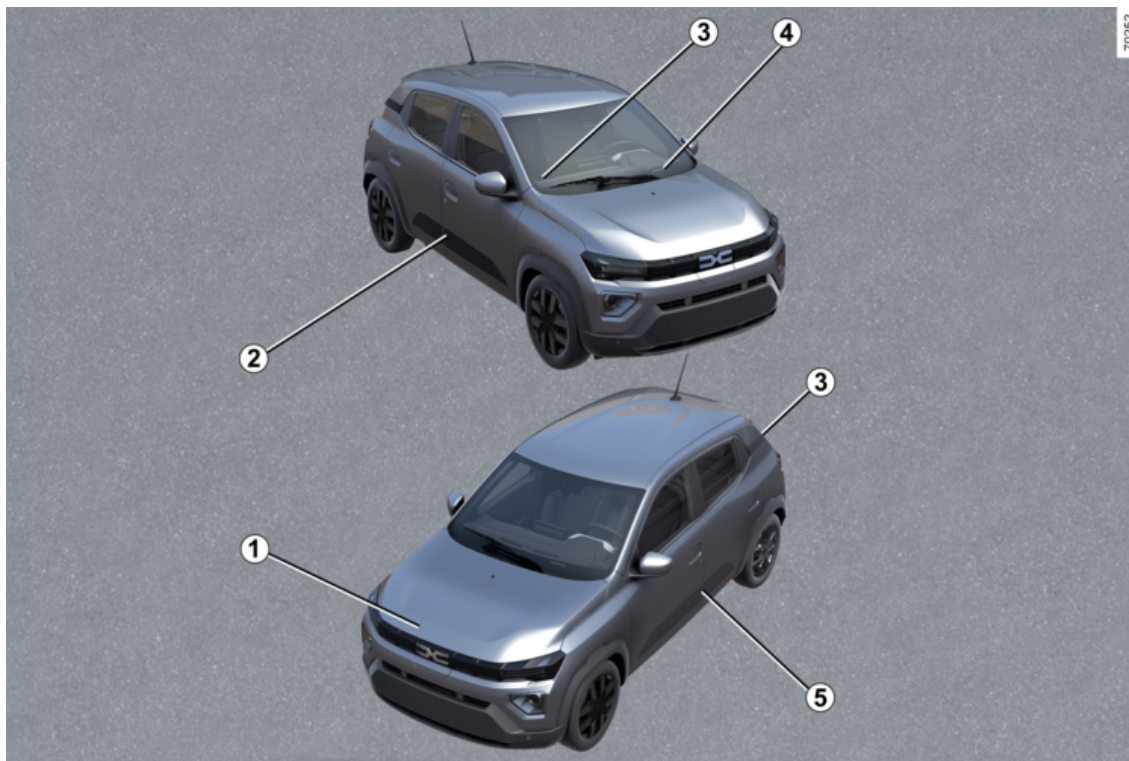


SÄKERHETEN I BILEN

1. Airbags Fram ➔ **66**
2. Urkoppling av passagerarsidans främre airbag ➔ **92**
3. Airbags -gardiner ➔ **71**
4. Bilbälten ➔ **62**
5. Airbags Ytterplatser ➔ **71**

IDENTIFIERING AV FORDON – ETIKETTER

1

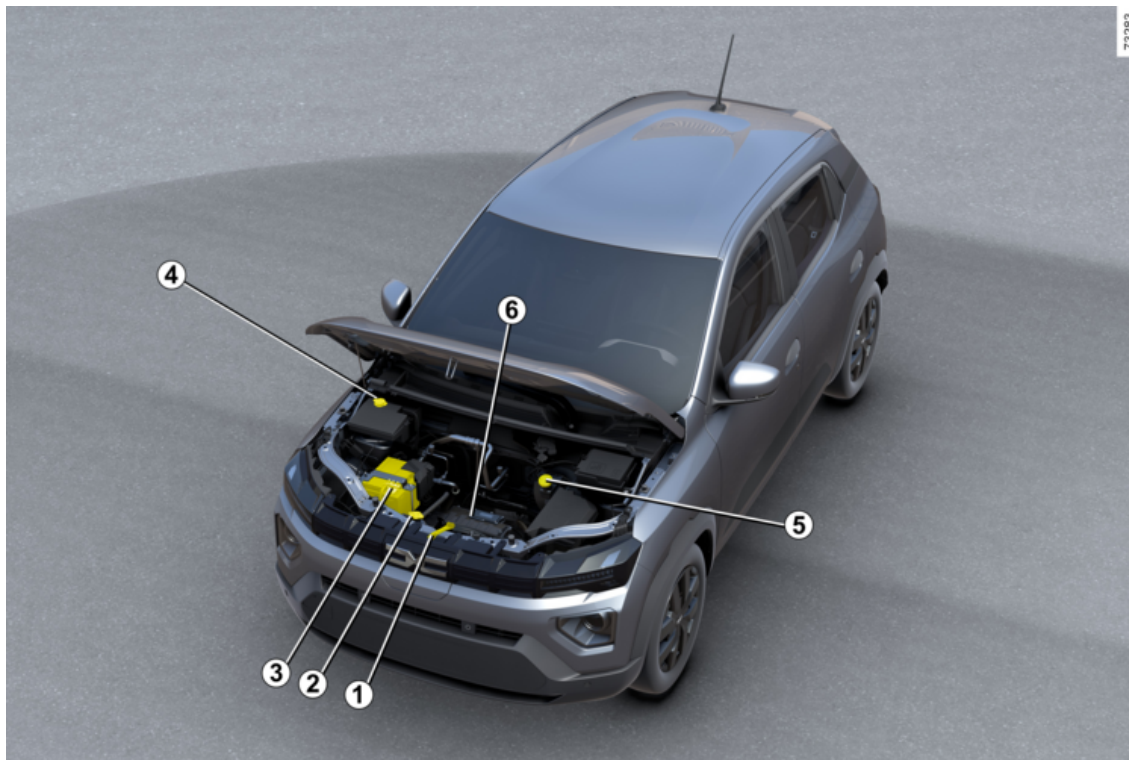


IDENTIFIERING AV FORDON – ETIKETTER

1. identifiering av motor ➔ 242
2. Tillverkarskylt ➔ 242
3. Teknisk information för räddningstjänst ➔ 243
4. Se bilens identifieringsnummer ➔ 242
5. Etikett för däcktryck ➔ 222

MOTORRUMMET (LÖPANDE UNDERHÅLL)

1

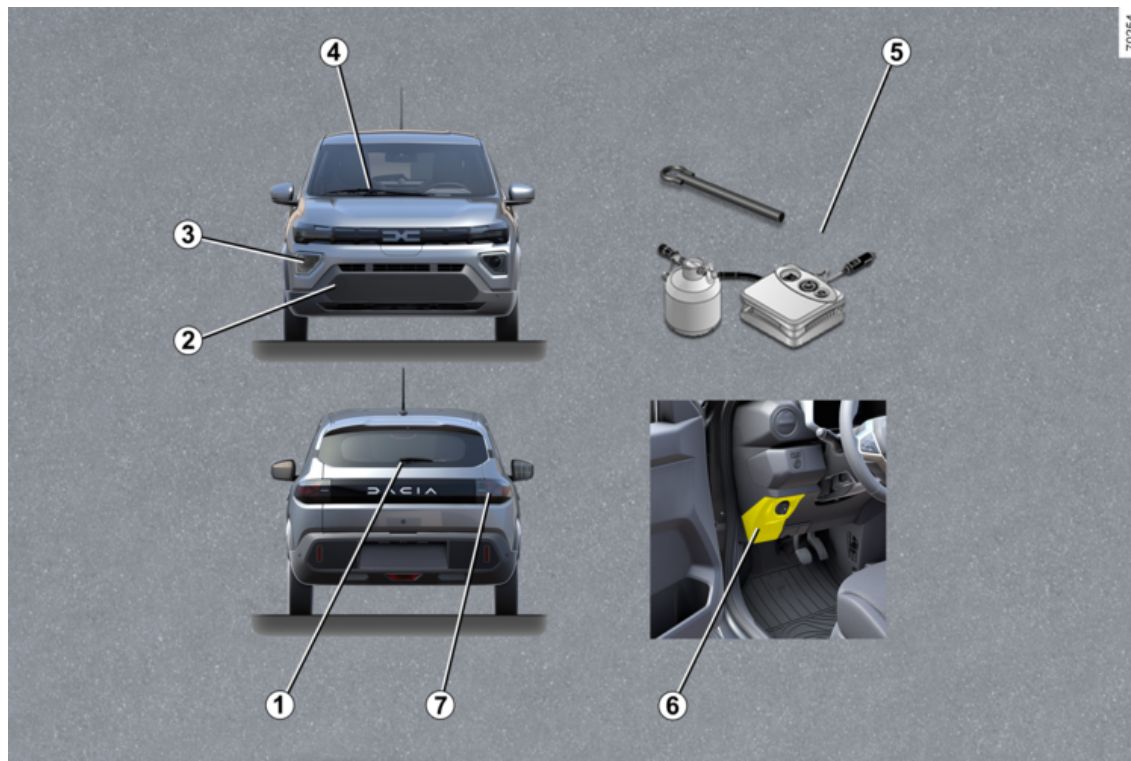


MOTORRUMMET (LÖPANDE UNDERHÅLL)

1. Öppning av motorhuv ➔ 209
2. Kylvätskenivå ➔ 211
3. 12 V-batteri ➔ 214
4. Vindrutespolarväska ➔ 211
5. Bromsväska ➔ 211
6. Elektrisk högspänningskrets ➔ 20

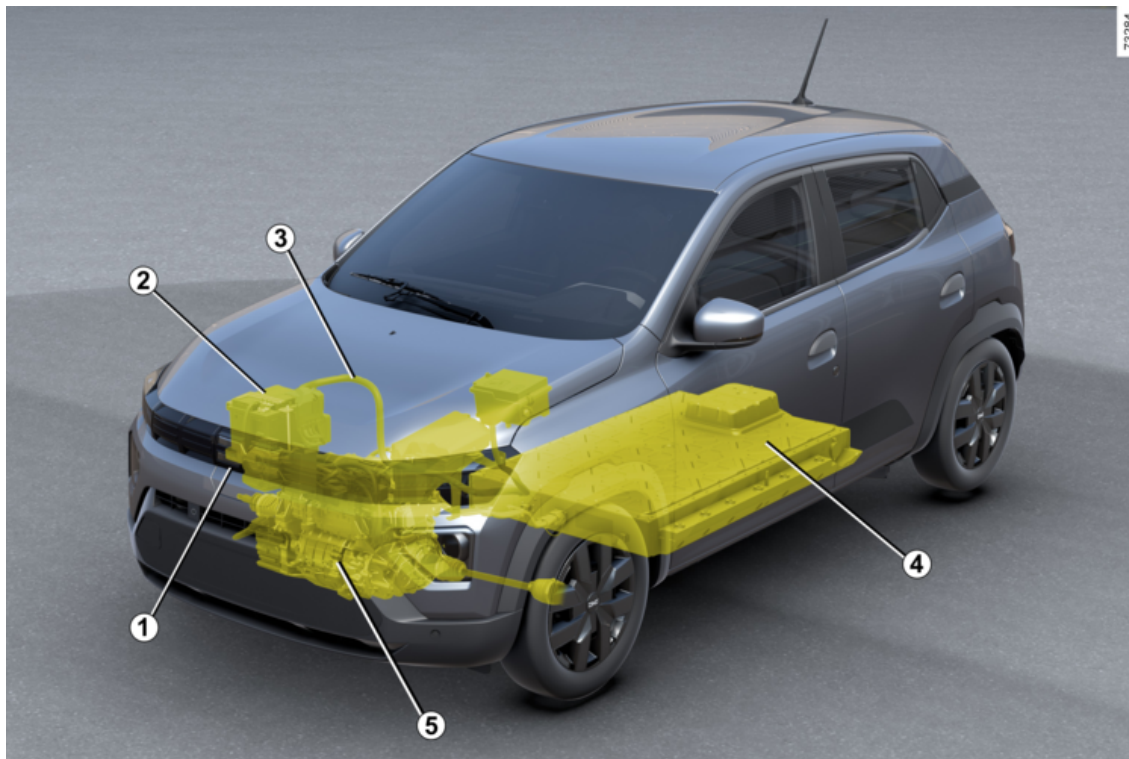
STARTHJÄLP

1



STARTHJÄLP

1. Byte av bakrutetorkarbladet ➔ **235**
2. Bogseringspunkt fram ➔ **228**
3. Byte av glödlampor till strålkastarna ➔ **231**
4. Byte av vindrutetorkarblad ➔ **235**
5. Verktyg ➔ **223**
6. Säkringar ➔ **237**
7. Byte av bakljus ➔ **232**



ELBIL

- 1 Elektriskt laddningsuttag
- 2 12 V-batteri
- 3 Orangefärgad elkabel
- 4 Högspänningsmotorbatteri.
- 5 Elmotor

Elbilen har specifika egenskaper men fungerar på ett liknande sätt som en bil med värmemotor.

Den huvudsakliga skillnaden på elbilen är den exklusiva användningen av elektrisk energi istället för bränsle för bilar med värmemotor.

Vi rekommenderar därför att du noggrant läser igenom bruksanvisningen som beskriver elbilen.

Tillhörande tjänster



(kan variera från bil till bil)

Din elbil har anslutna tjänster som ger information om och/eller kontrollerar:

- bilens laddningsstatus med varning för låg batterinivå
- programmering av laddningen av fordonsbatteriet beroende på vissa föreslagna val
- återstående körsträcka.
- ...

Du kan nå dessa tjänster genom:

- externa digitala enheter (mobiltelefoner **6**, surfplattor **7** osv.).

Ytterligare information finns i multimediasystemets bruksanvisning eller kontakta en märkesrepresentant.



Det går alltid att abonnera på en tillhörande tjänst eller förlänga den. Kontakta i detta fall en märkesrepresentant.

Batterier

Elbilen har två typer av

Batteri:

- ett högspänningsmotorbatteri;
- ett 12 V-batteri.

Högspänningsmotorbatteri

Detta batteri lagrar den energi som behövs för att elbilens motor ska fungera riktigt. Som för alla batterier laddas det ur under användningen och ska därför regelbundet laddas.

Det är inte nödvändigt att vänta tills fordonsbatteriet står på reserv för att ladda det.

Laddningstiden varierar beroende på vilken typ av väggmonterad anslutningslåda eller offentligt uttag som du ska ansluta till.

Bilens räckvidd beror på drivbatteriets laddning men även på körstilen ➔ **137**.

OBS! Motorbatteriet är utrustat med en värmedyna som aktiveras automatiskt när temperaturen är för låg.

Detta system bidrar till att optimera både bilhanteringen och laddningspre-

ELBIL

standan. Det fungerar i följande situationer:

- under AC (växelström)- eller DC (likström)-laddning;
- under körning;
- under förkonditionering av kupéluf-ten;

Beroende på situation kan aktivering av värmedynan leda till en minskning av bilen räckvidd när den är urkopplad, eller leda till ökad energiförbrukning när bilen är inkopplad.

12 V-motorbatteri

Batteriet i din bil är ett 12 V-batteri: det ger den energi som krävs för att driva bilens utrustning (lampor, vindrutetorkare, ABS osv.).

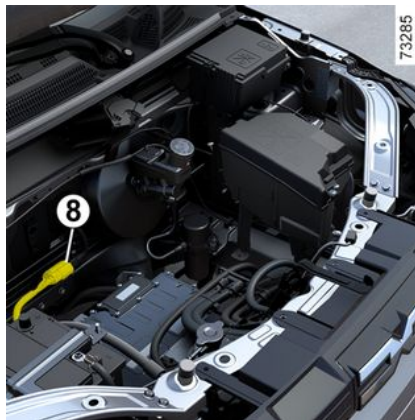


61607



Symbolen **A** visar de elektriska komponenterna på bilen som kan skapa risker för din säkerhet.

Elektrisk högspänningskrets



Den elektriska högspänningskretsen känns igen på de orangea kablarna **8** och komponenterna med symbolen



Elbilens drivsystem använder en elektrisk högspänningskrets.

Systemet kan vara varmt under och efter att tändningen stängts av. Respektera etiketterna med varningssymbolerna som finns på bilen.

Alla slags ingrepp eller modifieringar på bilens elektriska högspänningskrets (komponenter, kablar, kontakter, motorbatteri) är absolut förbjudna på grund av säkerhetsriskerna. Kontakta din återförsäljare.

Risk för allvarliga brännskador eller elchocker som kan leda till döden.

Körning

Som för en bil med en robotiserad växellåda ska du vänja dig vid att inte använda vänster fot och inte bromsa med den.

När du släpper gaspedalen under körning, eller bromsar under körning, skapar motorn elektricitet under hastighetsminskningen som används för att bromsa bilen och för att ladda batteriet ➔ 100.

ELBIL

Särskilda anvisningar

Efter en total laddning av batteriet och under de första kilometerna minskas motorbromsen tillfälligt. Anpassa din körning till dessa förhållanden.

Dåligt väder, vägen är översvämmad.



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida fälgens nedre kant.

Buller

Elbilarna är väldigt tystgående. Du och övriga trafikanter kanske inte är vana vid detta ännu. Det är svårt att höra bilen även när den är i rörelse.

Eftersom motorn är tystgående hör du ljud endast om du är van att höra dem (aerodynamiskt ljud, däck osv.).

Under laddningen kan bilen avge ljud (fläkt, reläer osv.).

När bilen stannar kan värmesystemet aktiveras automatiskt för självunderhåll.

Ljudsignal för fotgängare

Ljudsignalen gör att andra trafikanter, i synnerhet fotgängare och cyklister, förvarnas om din närvaro.

Ljudsignalen för fotgängare aktiveras automatiskt när motorn startas. Ljudet hörs när bilens hastighet är mellan 1 och 30 km/h → 124.



Din elbil är tystgående. Kontrollera alltid att växelväljaren är i läge **N**, anslut parkeringsbromsen och stäng av tändningen när du lämnar bilen.

RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Hinder för föraren

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

Risk för pedalerna fastnar.



Motorbromsen ersätter inte på något vis bromspedalen.

Viktiga rekommendationer

2



Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra en **risk för brand, allvarliga skador eller elchockar som kan leda till döden.**

Vid en olycka eller krock

Vid en olycka eller om bilen stöter emot en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt kan elsystemet eller fordonsbatteriet skadas.

Låt din återförsäljare kontrollera bilen.

Rör aldrig " högspänningskomponenterna " eller de orangea kablarna som kan bli åtkomliga eller syns inifrån eller utifrån bilen.

Vid en större skada på bilens drivbatteri kan det uppstå läckor:

- Vidrör aldrig vätskor som kommer från drivbatteriet;
- Vid kontakt måste du genast spola med mycket vatten och omedelbart kontakta läkare.

Låt snarast kontrollera laddluckan och/eller ladduttaget hos din återförsäljare om de har utsatts för slag eller skador, även mindre sådana.

Vid brand

Se till att alla lämnar bilen vid brand. Kontakta räddningstjänsten och uppge att det handlar om en elbil.

Använd endast brandsläckningsmedel av typ ABC eller BC som är tillåtna för användning vid bränder på elsystem. Använd inte vatten eller andra brandsläckningsmedel.

Vid skador på elkretsen, kontakta din återförsäljare.

För all slags bogsering → 228

Tvättning av bilen

Tvätta aldrig motorrummet, ladduttaget eller drivbatteriet med en högtryckstvätt.

Risk för skada på elkretsen.

Tvätta aldrig bilen under laddningen.

Tvätta aldrig laddkabeln medan bilen laddas.

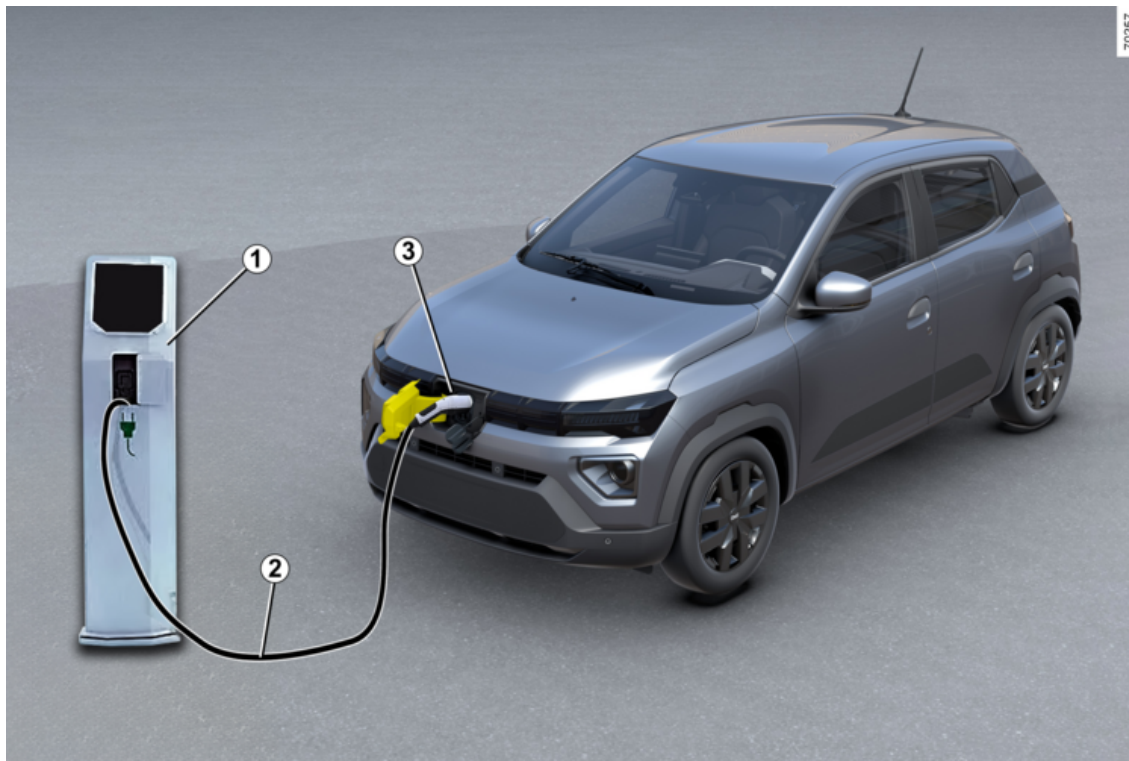
Tvätta aldrig laddningskabeln, även om kabeln inte är ansluten, för att förhindra korrosion på laddningsstiften.

Risk för elchocker som kan leda till döden.

ELBIL

Laddning

Kopplingsschema



1 Specifik väggmonterad enhet eller laddningsuttag

2 Laddkabel

3 Elektriskt laddningsuttag



För frågor angående utrustning som krävs för laddningen, vänd dig till en märkesrepresentant.



Viktiga anvisningar för laddning av bilen

Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra **risk för brand, allvarliga skador eller elstötar som kan leda till dödsfall**.

Laddning

Utför inga ingrepp på bilen under pågående laddning (tvätt, ingrepp i motorrummet etc.).

Om det finns vatten, tecken på korrosion eller främmande föremål i laddkabelns kontakt eller i bilens ladduttag, ska du inte ladda bilen. Risk för brand.

Försök inte att vidröra fasta elnätets kontakt, bilens laddkontakt och bilens ladduttag eller att föra in föremål i det.

Koppla aldrig in laddningskabeln via en förlängningssladd, en adapter eller en fast kontakt med flera anslutningar.

Det är förbjudet att använda en generator.

Ta inte isär eller ändra i bilens ladduttag eller laddkabeln. Risk för brand.

Gör inga ändringar eller ingrepp på den elektriska installationen under laddningen.

Om laddningsluckan eller det elektriska laddningsuttaget med laddningskabeln ansluten drabbas av en stöt, även en lindrig sådan, bör de kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare så snart som möjligt.

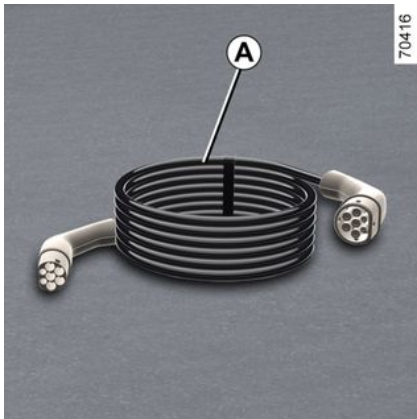
Var rädd om kabeln: trampa inte på den, lägg den inte i vatten, dra inte i den och se till att den inte utsätts för stötar.

Kontrollera regelbundet att laddningskabeln är i gott skick.

Om det uppstår skador på (korrosion, bränmärken, skärskador etc.) laddningskabeln eller bilens ladduttag ska de inte användas. Kontakta din återförsäljare för byte.

Om laddningsluckans låsmekanism inte aktiveras och/eller bilens elektriska eluttag låses upp ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Laddkabel A



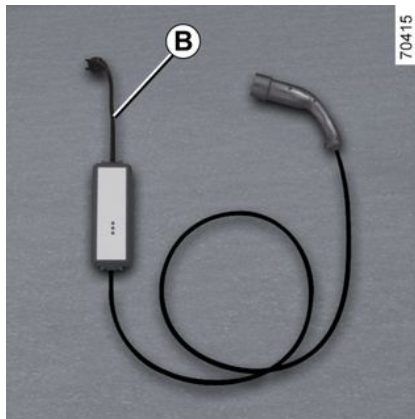
Laddkabeln är specifik för din bil och är utformad för att anslutas till vägguttaget eller allmän laddstation för att möjliggöra laddning av drivbatteriet.

-  Det rekommenderas att först och främst använda en laddningskabel som möjliggör standardladdning av fordonsbatteriet.

-  Laddningskabeln finns i bilens bagagerum.

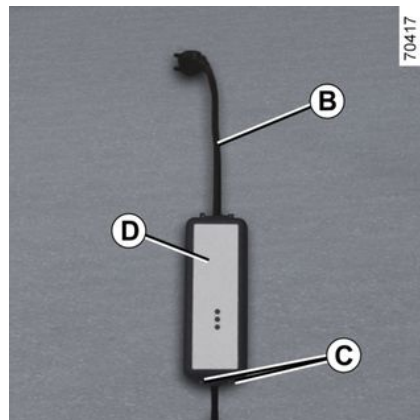
-  Se till att laddkabeln är bortkopplad innan du rengör den.
Rengör kabeln med en trasa lätt fuktad med vatten.
Vid rengöring, se till att trasan inte kommer i kontakt med kabelns kontakter (laddningsstift) för att undvika risk för korrosion.

Laddkabel B



Denna sladd möjliggör laddning via ett standard vägguttag (laddar med 8/10 A).

Uttagen måste vara installerat enligt instruktionerna som medföljer laddkabeln **B**.



Läs alltid instruktionerna för laddkablar **noggrant** innan du använder laddkabeln **B**.

-  Låt aldrig enheten hänga i kabeln. Använd kroken **C** för att fästa den.

ELBIL



Avbryt omedelbart laddningen om ett fel uppstår på laddkabeln (röd indikering tänds på enhet **D**). Se kabelns instruktionsbok.

Viktiga rekommendationer

2

**Viktiga anvisningar för laddning av bilen**

Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra **risk för brand, allvarliga skador eller elstötar som kan leda till dödsfall**.

Val av laddkabel

De medföljande standard laddningskablarna har utformats speciellt för denna bil. De är utformade för att skydda mot elstötar som kan leda till brand eller livshotande skador.

Använd inte laddkablar från andra bilar eftersom de inte är anpassade.

Det är strängt förbjudet att använda en laddkabel som inte är godkänd av tillverkaren. Om du inte följer dessa anvisningar finns det risk för brand eller elstötar som kan leda till livshotande skador. Kontakta din återförsäljare om du vill ha hjälp med val av laddkabel som passar till din bil.

Använda laddkabel B

Läs noggrant igenom instruktionsboken som medföljer laddkabeln för information om försiktighetsåtgärder gällande produkten och de tekniska specifikationer som krävs för den elektriska installationen av uttaget.

Installationsprincip**Vägguttag**

Se till att en fackman installerar en väggmonterad specifik anslutningslåda.

Vid hushållsladdning

Låt en behörig elektriker kontrollera att alla uttag som du ansluter laddkabeln till överensstämmer med gällande nationella standarder och regler och att de överensstämmer med specifikationerna som beskrivs i informationen om "Strömförsörjningssystem".

Strömförsörjningssystem

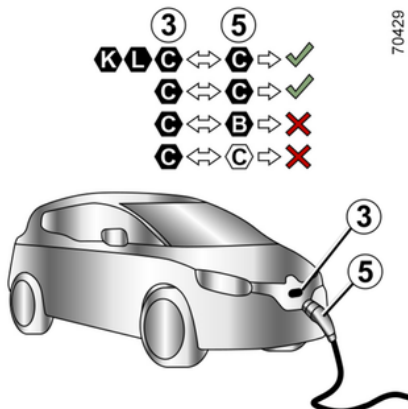
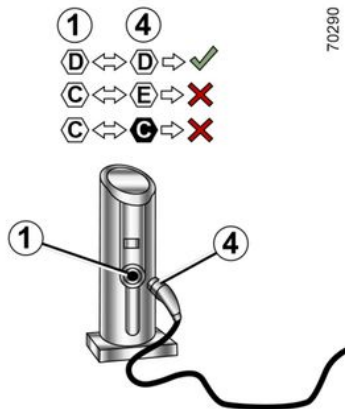
Använd endast laddstationer som överensstämmer med standarden IEC 61851-1 och anslutningspunkter som skyddas av:

- en restströmsanordning på 30 mA av typ A, specifik för uttaget som används
- en överströmsskyddsanordning
- skydd mot överspänningar som beror på blixtnedslag i utsatta områden (IEC 62305-4)
- en jordanslutning som uppfyller standarderna i det aktuella landet.

ELBIL

Laddningstyper som överensstämmer med europeiska standarder

Växelström (AC)



Om informationen visas på bilens laddningslucka följer du instruktionerna nedan.

Innan du ansluter en laddningskabel ska du kontrollera att:

- färgen och en av bokstäverna för ingångsuttaget **1** motsvarar färgen och en av bokstäverna i slutet **4** av kabeln;
- färgen och en av bokstäverna för ingångsuttaget **3** motsvarar färgen och en av bokstäverna i slutet **5** av kabeln.

ELBIL

Etiketter

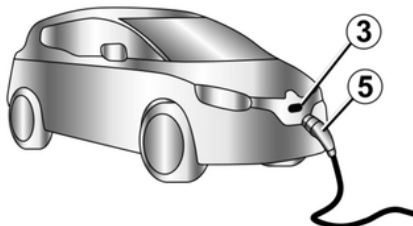
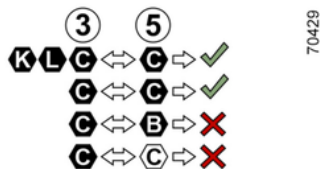
2

Laddningstyp	Växelström (AC)				
Anslutning	Laddstation 1/laddningskabel 4			Bil 3/ laddningskabel 5	
Laddningstyper som överensstämmer med europeiska standarder (kontakta en godkänd återförsäljare för alla andra fall).					

ELBIL

Laddningstyper som överensstämmer med europeiska standarder

Likström (DC)



Om informationen visas på bilens laddningslucka följer du instruktionerna nedan.

Innan du ansluter en laddningskabel ska du se till att färgen och en av bokstäverna på ingångsuttaget **3** motsvarar färgen och en av bokstäverna i slutet **5** av laddningskabeln.

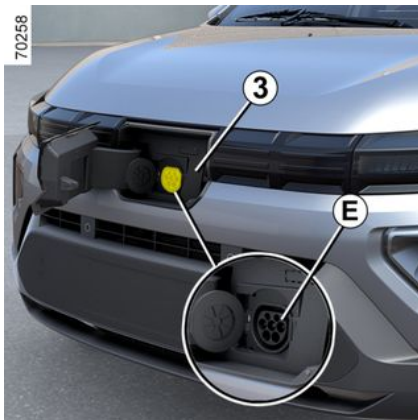
ELBIL

Etiketter

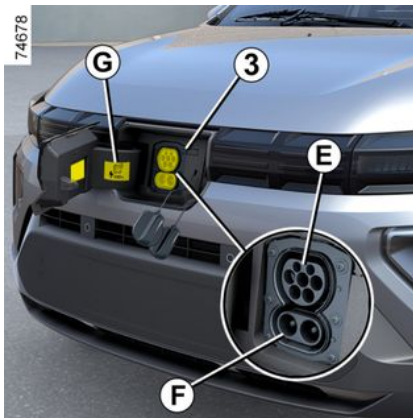
2

Laddningstyp	Likström (DC)				
Anslutning	Bil 3/ laddningskabel 5				
Laddningstyper som överensstämmer med europeiska standarder (kontakta en godkänd återförsäljare för alla andra fall).					

Elektriskt laddningsuttag 3



Obs! Om det snöar ska du skotta bort snön i området kring laddningsuttaget före anslutning eller fränkoppling. Om det kommer snö i uttaget kan den hindra inkopplingen av laddningskabeln.



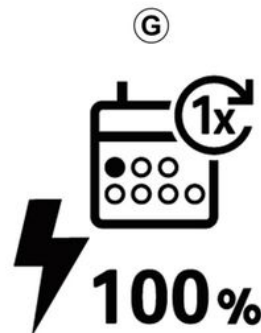
Bilen är utrustad med två ladduttag som sitter framtill på bilen:

- Uttag **E** för laddning upp till **7 kW** med växelström (AC).
- Uttag **F**, beroende på bilmodell, för snabbladdning med likström (DC).

i Beroende på fordon skyddas **E**- och **F**-uttag av pluggar. Innan du ansluter en laddningskabel:

- på **E**-uttaget, se till att kontakten på **F**-uttaget är på plats
- på **F**-uttaget, ta ur kontakten ur **E**-uttaget.

Försiktighetsåtgärder



För att säkerställa hanteringen av batteriets laddningsstatus och dess återstående autonomi ska du regelbundet ladda (en gång i veckan) bilen till 100 % (Märketikett **G**)

Undvik att ladda och parkera bilen under extrema temperaturförhållanden (varmt eller kallt).

Under extrema förhållanden kan det ta några minuter innan laddningen startar (tiden behövs för att batteriet ska hinna svalna eller värmas upp).

Laddning av fordonsbatteriet kan bli omöjligt när bilen förblir parkerad i mer än sju dagar i temperaturer under cirka -25 °C.

ELBIL

2

Obs! I kallt väder kan laddningstiden överskattas i början av laddningen.

Laddning av drivbatteriet kan bli omöjligt när bilen förblir parkerad i mer än tre månader med en laddningsnivå nära noll.

Den tillgängliga energinivån beror på batteritemperaturen. Den kan därför variera mellan att stoppa och starta om fordonet om batteriet är kallt eller varmt.

För att ditt batteri ska hålla längre undvik att parkera bilen i mer än en månad när batteriet har hög laddningsnivå, särskilt i varmt väder.

Ladda fordonsbatteriet efter en körning och/eller i ett tempererat område. Laddningen kan i annat fall ta längre tid eller vara omöjlig.

Ladda helst bilen efter körning om laddningsnivån är låg (< 25 %) och när det är minusgrader.

Råd

- När det är väldigt varmt, ladda och parkera helst bilen på en skuggig/skyddad plats.
- Laddningen är möjlig när det regnar eller snöar.
- aktivering av luftkonditioneringen ökar laddningstiden som krävs.



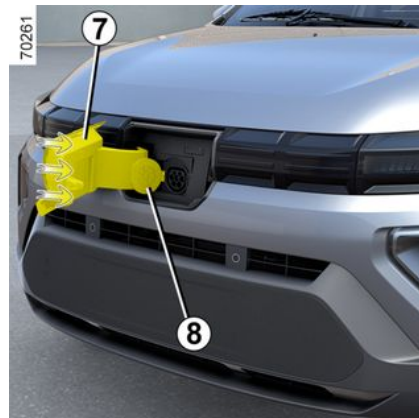
Om det inte finns skydd mot överspänning, avråds det från att ladda bilen vid åskväder (blixn etc.).



Använd inte förlängningsladd, multipeluttag eller adapter.

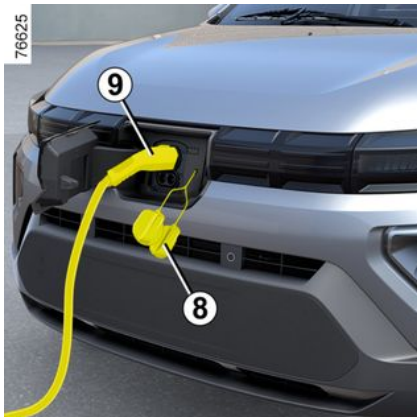
Risk för brand.

Laddning av fordonsbatteriet



Bilen står still, dörrarna är upplåsta, tändningen är av.

- ta laddningskabeln som finns i bagagerummet;
- dra ut knappen **6** för att låsa upp laddningsluckan **7**. Om laddningsluckan **7** inte går att öppna när du drar ut knappen **6** på grund av isbildning, rekommenderar vi att du slår på luckan i angivet område/angiven riktning med handen för att ta bort is. Försök sedan igen.
- Ta bort locket **8**. Koppla kabeländan till strömförsörjningen.
- grip tag i handtaget **9**,
- anslut kabeln till bilen.



- Kontrollera att laddningssladden är ordentligt ansluten. Innan laddningen startar kommer kontaktlåset att vara aktivt.
- Laddningskabeln låses automatiskt fast i bilen. Detta gör att kabeln inte kan kopplas från.

Obs! Dra inte i handtaget **9** när laddningskabeln är fastlåst i bilen.

- i** Se till att parkeringsbromsen alltid är åtdragen när bilen laddas.

- i** Vid snabbladdning (DC) får laddkabelns längd mellan bilen och laddningsstationen inte överstiga **30 meter**. Om du är osäker på kabelns längd bör du kontakta laddningsstationens ägare (DC).

- i** Det är viktigt att rulla ut laddningskabeln ordentligt för att den inte ska bli alltför varm.

När laddningen startar visas följande information på instrumentpanelen:

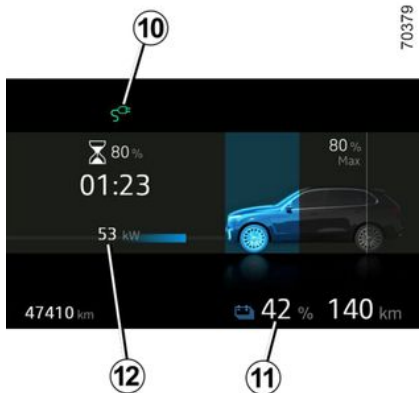
- energinivån på batteriets varningslampa **10**

- i** Laddningstiden för fordonsbatteriet beror på mängden kvarvarande energi och matningseffekten för laddstationen. Informationen visas på instrumentpanelen vid laddning **→ 106**.

Obs: under vissa förhållanden kan den faktiska laddningstiden vara längre än laddningstiden som visas på instrumentpanelen. Den beror på:

- kvaliteten på elnätet
- den inledande laddningsnivån
- yttertemperaturen är för låg;
- ...

Vid problem med laddningskabeln rekommenderar vi att du byter ut den till en kabel som är identisk med originalkabeln. Frågor, kontakta din återförsäljare.



- laddningsnivån för batteriet,
- en uppskattning av återstående laddningstid (detta visas inte efter att batteriet har laddats till cirka 95 %)
- varningslampan **10** indikerar att bilen är ansluten till en strömkälla
- Strömförsörjningen som kommer in i fordonet **12**.
- Ditt fordonsområde kommer att variera beroende på laddningsnivå.

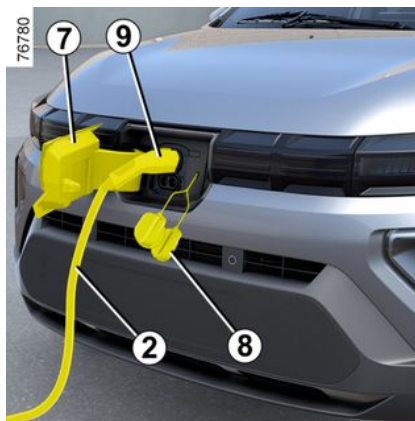
Displayen på instrumentpanelen försvinner efter några sekunder. Den visas igen på instrumentpanelen när en dörr öppnas.

När laddningen är klar lyser varningslampan **10** med ett fast grönt sken.

Det är inte nödvändigt att vänta tills reservområdet nås för att ladda bilen.

Funktionsstörning

Kontakta en auktoriserad återförsäljare om kontrollampan **11** blinkar rött kontinuerligt.



Försiktighetsåtgärder vid urkoppling från uttaget.

Respektera alltid fränkopplingsfaserens ordning:

- För att låsa upp bilens laddkabel och avbryta laddningen.
- tryck på upplåsningsknappen på radiofjärrkontrollen;
- eller
- tryck på lås-/låsuppknappen för dörarna i kupén ➔ **53**;

– Ta tag i handtaget **9** och koppla samtidigt ur laddningskabeln från bilen.

– sätt tillbaka locket **8**

– stäng laddningsluckan **7** med båda händer och tryck på den för att låsa den

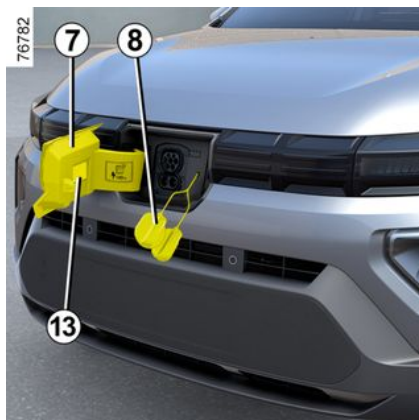
– koppla ur kabeln från kraftförsörjningen;

– lägg sladden **2** i bagageutrymmet.

OBS!

– Direkt efter en lång laddning av motorbatteriet kan kabeln vara väldigt varm. Använd handtagen.

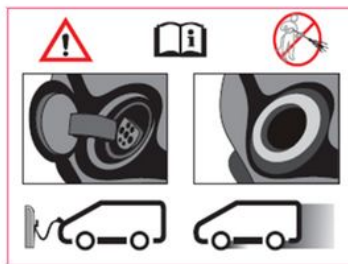
– beroende på situation, om laddkabeln fortfarande är låst efter att du har tryckt på upplåsningsknappen på fjärrkontrollen kan du upprepa åtgärden genom att trycka på upplåsningsknappen **två gånger efter varandra**. En gång för att stoppa laddningen samt en gång för att möjliggöra upplåsning av uttaget **9**.



Etikett 13

70418

13



Märketiketten **13** som sitter på höger sida påminner dig om följande instruktioner:

- Tvätta inte laddningsluckan med högtryckstvätt.
- När bilen står parkerad kan laddningsluckan och ladduttaget vara öppna.
- Under körning ska ladduttaget och laddluckan vara stängda.
- Öppna luckan när du ska ansluta laddningskabeln.
- Stäng luckan igen när kabeln har kopplats från.
- Anslut till ett vägguttag, en laddstation med växelström eller en snabb-laddstation.
- Mer information om laddning finns i bilens användarhandbok.

i Kör inte bilen med laddningsluckan **7** öppen. När laddningskabeln kopplas bort från bilen ska du se till att locket **8** sätts på och laddningsluckan **7** stängs ordentligt.

i När laddningen är klar kopplar du bort kabeln från bilen först, innan du kopplar bort den från vägguttaget.

i När du har tryckt på fjärrkontrollens upplåsningsknapp eller lås-/låsuppknappen ➔ **53** i kupén för dörrarna har du 30 sekunder på dig att koppla loss kabeln innan den låses igen och laddningen återupptas.

i Laddningstiden för fordonsbatteriet beror på mängden kvarvarande energi och matningseffekten för laddstationen. Informationen visas på instrumentpanelen vid laddning ➔ **106**.

Vid problem rekommenderar vi att du byter den mot en kabel av samma typ som den ursprungliga. Fråga din märkesrepresentant.



I laddningsläget med väx- elström (AC)

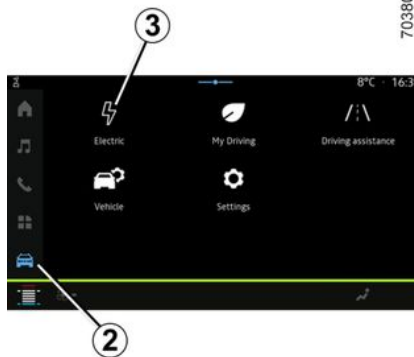
- Beroende på laddstation kan det vara möjligt att fjärrstyra laddningen.
- Laddningen kan avbrytas och laddningskontakten låsas upp genom att trycka på fjärrkontrollens upplåsningsknapp eller genom att trycka på lås-/låsuppknappen i kupén för dörrarna ➔ 53.



I laddningsläget med lik- ström (DC)

- Beroende på bilen och laddstationen, kan det vara möjligt att fjärrstoppa laddningen men inte återuppta den.
- Det går bara att stoppa laddningen och låsa upp laddningskontakten med laddstationen. Laddningen stoppas inte genom att trycka på fjärrkontrollens upplåsningsknapp eller genom att trycka på lås-/låsningsknappen för dörrarna ➔ 53.

Programmering för laddning



1. Tryck på "Elbil" **3** och sedan på fliken "Program" för att programmera bilens laddning.

Du kan välja mellan flera laddningslägen:

- "Omedelbar laddning"
- "Program".

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.



Av säkerhetsskäl bör du göra dessa inställningar när bilen står stilla.

När programmeringen bekräftas tänds

kontrollampen  på instrumentpanelen.

Obs! Laddningen påbörjas om motorn är avstängd, bilen är ansluten till en strömkälla och åtkomsten är auktoriserad.

Låt bilen stå stilla med motorn igång och välj "Bil" **2** på multimediaskrmen



Om du precis har godkänt en systemuppdatering via multimediasystemet kommer laddningen av fordonsbatteriet att fördröjas eller avbrytas. Vänta tills uppdateringen är klar innan du ansluter laddkabeln till bilen. Mer information om systemuppdateringar finns i multimediasystemets bruksanvisning.

Fordon till last-funktion

Fordonet står stilla och parkeringsbromsen är åtdragen, funktionen Fordon till last (V2L) gör att du kan ansluta elektroniska enheter direkt till fordonet.

Systemet ger AC-effekt (upp till 16 A/ 3,7 kW) med hjälp av den lagrade energin i bilbatteriet ➔ 20.

Med V2L-kontakten kan du ansluta och driva olika elektriska enheter till laddningsuttaget på framsidan av ditt fordon.

Viktig rekommendation

2



Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra **risk för brand, allvarliga skador eller elstötar som kan leda till dödsfall.**

Försiktighetsåtgärder för V2L-funktionen

Försök inte leverera el till huset eftersom det kan medföra risk för skador och elektriska stötar.

Tvätta inte fordonet eller arbeta i motorrummet när du använder V2L-funktionen.

Använd inte V2L-funktionen:

- Vid vatten i V2L-kontakten eller i fordonets laddningsuttag:
- Om V2L-kontakten eller fordonsuttaget är skadat (trasigt, korrosion, brunfärgning, etc.), kontakta en märkesrepresentant för att byta ut dem.
- Utomhus om väderförhållandena inte är gynnsamma (regn, risk för blixtnedslag etc.).

Placera inga metallföremål på V2L-kontakten.

Ändra eller utför inte någon åtgärd på V2L-kontakten när du använder V2L-funktionen.

Anslut aldrig en adapter till V2L-kontakten.

Försiktighetsåtgärder vid hantering och användning av V2L-kontakten.

Använd endast V2L-kontakten som medföljer fordonet. V2L-kontakten har designats speciellt för detta fordon. Det är strängt förbjudet att använda en V2L-kontakt som inte är godkänd av tillverkaren. Kontakta din återförsäljare om du vill ha hjälp med att välja en V2L-kontakt som passar till din bil.

Placera inga föremål på V2L-kontakten och häng inte enheter i strömkabeln från AC-utgången på V2L-kontakten. **Risk för skada.**

Ta hand om V2L-kontakten: ta inte bort den, doppa den inte i vatten, dra inte i den när den är ansluten eller låt något slå mot den. Kontrollera regelbundet att V2L-kontakten är i gott skick.

Försiktighetsåtgärder vid användning av elektriska/elektroniska produkter.

Innan du ansluter och använder en produkt (apparat, förlängningssladd, grenuttag, etc.), kontrollera försiktighetsåtgärderna för användning genom att läsa anvisningarna.

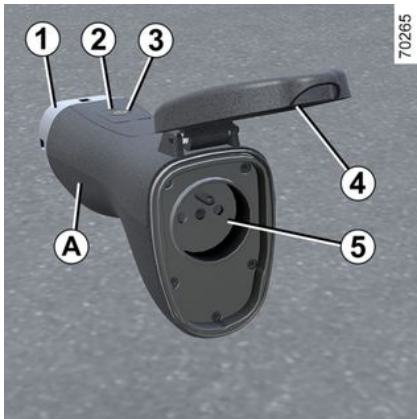
Anslut inte:

- Enheter som kräver kontinuerlig strömförsörjning, t.ex. medicinsk utrustning. Strömförsörjningen kan avbrytas beroende på fordonets drift.

ELBIL

- Enheter som drar mer än 16 A.
- Enheter som inte överensstämmer med nationella föreskrifter och standarder.
- Skadade enheter (hölje, kablar, etc.).
- Produkter för vilka de ursprungliga rekommendationerna för användning inte är anpassade till den miljö där de används (risk i samband med inträngning av damm och vatten).
- Mer än ett multiuttag. När du använder den, anslut inte produkter som förbrukar mer än 8 A.
- En förlängningskabel längre än 20 m. När du använder den, se till att rulla ut den helt.

V2L-kontakt A



1. Ladduttag
2. Kontrollampa för drift
3. Start/stopp-knapp
4. Skyddskåpa
5. Uttag för nätuttag

V2L-kontakten förvaras med verktygs-satsen under bagagerumsmattan.

i För att underhålla V2L-kontakten, se till att den är urkopplad. Rengör kontakten med en trasa lätt fuktad med vatten.

Vid rengöring, se till att trasan inte kommer i kontakt med V2L-kontaktens ändrar (uttag, laddningsstift) för att undvika risk för korrosion.

Åtgärd



Se till att parkeringsbromsen alltid är åtdragen när V2L-funktionen används.

i Det är absolut nödvändigt att följa stegen för att ansluta/koppla ur V2L-kontakten i ordning.

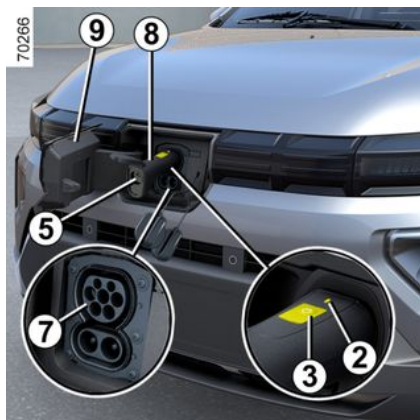
i Innan du ansluter eller kopplar bort en enhet, se till att indikatorlampan 2 på V2L-kontakten är släckt.

För att ansluta V2L-kontakten

Bilen står still, dörrarna är upplåsta, tändningen är av.



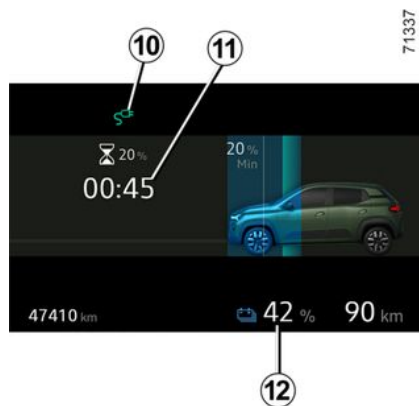
dra ut knappen **6** för att låsa upp laddningsluckan **9**.



- Ta bort locket från fordonets laddningsingång **7**.
- Ta tag i kontakthandtaget **8** och anslut änden **1** av kontakten till fordons laddningsingång **7**.
- Kontrollera att V2L-kontakten är ordentligt ansluten genom att dra försiktigt i handtaget **8**. Innan urladdningen startar kommer kontaktlåset att vara aktivt. V2L-kontakten låses automatiskt fast i bilen. Detta kommer att göra det omöjligt att koppla ur kontakten från strömförsörjningen till ditt fordon.
- Anslut den elektriska apparaten eller den elektriska enheten till vägguttaget **5**.

- Tryck på omkopplaren **3** på V2L-kontakten i mer än tre sekunder tills indikatorlampan **2** lyser grönt. V2L-funktionen aktiveras och den elektriska apparaten förses med ström.

OBS! Dra inte i handtaget **8** efter att V2L-kontakten har låsts på fordonet.



När laddningen startar visas följande information på instrumentpanelen:

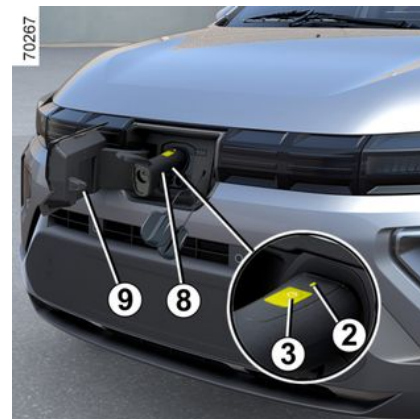
- Varningslampan **10** för att visa att fordonet är anslutet till V2L-kontakten.
- En uppskattning av den tid som återstår **11** innan den låga batteriladdningsnivån uppnås.
- batterinivå **12**.

Obs! Energiltillförseln stoppas automatiskt när:

- V2L-funktionen inte används på ungefär en timme (inga elektriska apparater anslutna till AC-uttaget **5** på V2L-kontakten eller ingen strömförbrukning).
- En elektrisk apparat som överskrider den maximala strömförsörjningskapaciteten är ansluten.
- När dörrarna har låsts i förväg låses förardörren upp.
- När den lägsta laddningströskeln för fordonsbatteriet som ställts in på multimediaskärmen har uppnåtts.

När strömmen stängs av visas ett meddelande på instrumentpanelen för att informera dig.

För att koppla från V2L-kontakten



ELBIL

Om fordonets öppningselement är låsta:

- Tryck på upplåsningssknappen i fjärrnyckeln ➔ 47.
- eller
- Tryck på upplåsningssknappen på mittkonsolen ➔ 54.
- **Fordonet olåst**, tryck på omkopplaren **3** på V2L-kontakten i mer än tre sekunder för att stoppa urladdningen. Lampan **2** slocknar och V2L-funktionen avaktiveras.
- V2L-kontakten låses upp automatiskt i bilen. Detta gör det möjligt att koppla ur kontakten från ditt fordon.
- Koppla ur enheten och ta tag i kontakthandtaget **8** på V2L-kontakten för att koppla bort den från fordonet **inom cirka 15 sekunder**. Annars låses laddningsuttaget **7** automatiskt igen.
- Sätt tillbaka locket på fordonets laddningsintag och stäng laddningsluckan **9**.
- Placera V2L-kontakten i förvaringsfacket.



Kör inte bilen med laddningsluckan **9** öppen. När V2L-kontakten kopplas bort från bilen ska du se till att locket sätts på och laddningsluckan **9** stängs ordentligt.

Inställningar



Du kan ställa in tröskelvärdet för den lägsta laddningsnivån för fordonsbatteriet från multimediaskärmen **13**.

För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.

Funktionsstörning

Vid driftstörningar slocknar indikatorlampan **2** på V2L-kontakten och V2L-strömförsörjningen (urladdning) stängs av automatiskt. Meddelandet visas på instrumentpanelen.

Vid internt fel på V2L-funktionen visas meddelandet "V2L-urladdning omöjlig V2L till kontroll" på instrumentpanelen: koppla ur enheten och koppla bort V2L-kontakten. Kontakta en märkesrepresentant.

I händelse av V2L-funktionsfel som kommer från enheten ansluten till V2L-kontaktens nätuttag, visas meddelandet "V2L-urladdning omöjlig – fel på ansluten enhet" på instrumentpanelen:

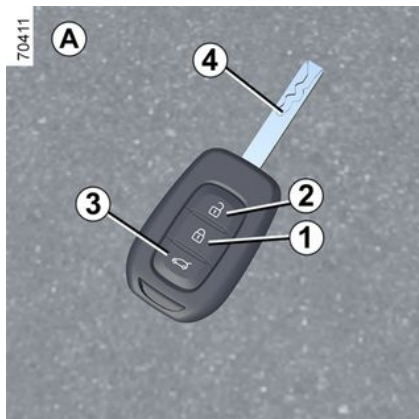
- Koppla ur enheten och V2L-kontakten.
- Kontrollera att enheten och V2L-kontakten inte är skadade och att nätkontakten inte är trasig eller korroderad.
- Se till att den elektriska enheten inte överskrider den maximala effektpaciteten som fordonet kan leverera.

Om ett fel uppstår igen, kontakta en märkesrepresentant.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

Allmän information

Radiostyrd fjärrkontroll A



1. Låser alla dörrar och bakluckan.
2. Låser upp alla dörrar, bakluckan och laddningssladden (när den är ansluten till bilen) → 26.
3. Upplåsning av endast bakluckan.
4. Låsning/upplåsning av förardörren samt tändning/startnyckel.



Byte eller beställning av ytterligare en nyckel/fjärrkontroll

Du får endast kontakta en auktoriserad återförsäljare:

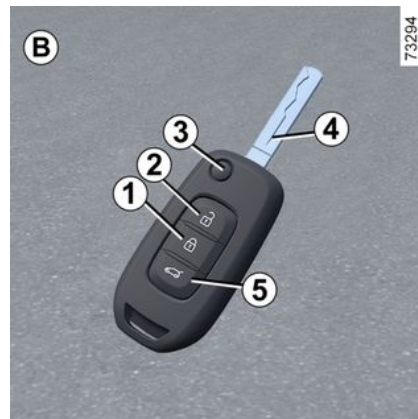
- Vid byte av nyckel ska både bilen och alla dess nycklar lämnas in hos en märkesrepresentant. Det är nämligen nödvändigt att bilen och alla nycklar samstäms med varandra vid ev. nyinkodning.
- Upp till fyra fjärrkontroller kan användas, beroende på bil.

Om fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt monterat. De varar cirka två år.

Byte av batteriet → 50

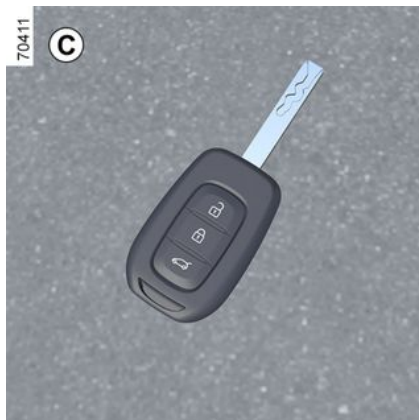
Fjärrkontroll med inbyggd nyckel B



1. Låser alla dörrar och bakluckan.
2. Låser upp alla dörrar, bakluckan och laddningssladden (när den är ansluten till bilen) → 26.
3. Låsning/upplåsning av nyckeln. Frigör insatsen från dess plats genom att trycka på knappen 1 så lossnar den. Tryck på knappen 3 och följ insatsen med handen för att sätta den på sin plats.
4. Låsning/upplåsning av förardörren samt tändning/startnyckel.
5. Upplåsning av endast bakluckan.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

Reservnyckel C



Reservnyckel **C** och radiostyrd fjärrkontroll **A**, funktionen förblir densamma.

Aktivitetsfält för radiostyrd fjärrkontroll

Detta varierar beroende på omgivning: Undvik slumpmässiga tryckningar på fjärrkontrollen eftersom detta kan orsaka oönskad låsning eller upplåsning av dörrarna.

Obs! Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning och upplåsning av dörrarna och bakluckan.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som fjärrkontrollen kan kontrollens funktion störas.



Råd

Se till att kortet inte utsätts för heta, kyla eller fukt.



Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivits i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR

Användning

Fjärrkontrollerna låser eller låser upp dörrar och bagagelucka.

De drivs av ett batteri som kan bytas ut
➔ 50.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

Låsning av dörrarna



Ett tryck på knappen **1** låser dörrarna och luckorna.

Genom att trycka på knappen **3** låses bagageutrymmet.

Sidoblinkljus och varningsblinkers bekräftar att bilen är **låst** genom att **blinka två gånger i följd**.

 Beroende på bil, om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, kommer de att låsas och låsas upp direkt efter varandra utan att sidoblinkljusen eller varningsblinkers blinkar.

Upplåsning av dörrar

Tryck på knappen **2** för att låsa upp alla dörrar, bagageluckan och laddningskontakten (när den är ansluten till bilen).

Genom att trycka på knappen **3** låses bagageutrymmet.

Upplåsningen bekräftas med en blinkning av sidoblinkljusen och varningsblinkers.

 När motorn är igång eller tändningen påslagen ➔ **127** är fjärrkontrollens knappar inaktiva.

Särskilda anvisningar

När du har låst den bakre slagdörren manuellt trycker du på knappen **3** ➔ **52** två gånger för att låsa upp den.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

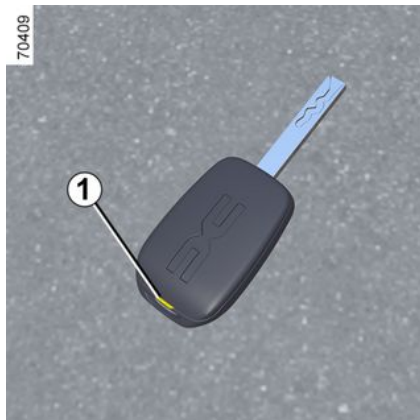
Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

Radiostyrd fjärrkontroll: batteri

Byte av batteri



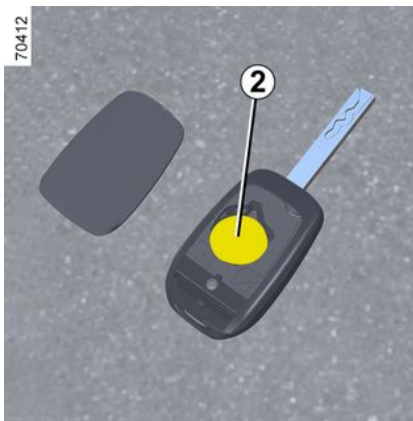
Öppna dosan vid springan **1** med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande. Byt batteriet **2** enligt typ och polaritet som visas på baksidan av höljet.



När de behöver bytas bör du använda samma eller likvärdig typ av batteri (kontakta en auktoriserad återförsäljare).



Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: Risk för dålig kontakt.



Se till att locket snäpper fast ordentligt och att skruven dras åt.

Obs! Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

Funktionsstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att säkerställa korrekt funktion kan du ändå låsa/låsa upp bilen. ➔ 53



Kassera inte dina använda batterier som skräp. Ta dem till en godkänd återförsäljare eller kontakta din lokala myndigheter för information om lämpliga återvinningsanläggningar.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL



Vid byte:

- Se till att batteriet är korrekt isatt.

Risk för explosion.

- Om locket inte stängs ordentligt, använd inte enheten och håll den på avstånd från barn.



Försiktighetsåtgärder vid hantering av batterier:

- Förvara (nya och använda) batterier utom räckhåll för barn
- svälj inte batterier.

Risk för kemiska brännskador som kan leda till döden.

- Vid inandning eller förtäring, uppsök en läkare snarast möjligt.

DÖRRAR OCH LUCKOR

Öppning och stängning av dörarna

Öppning utifrån



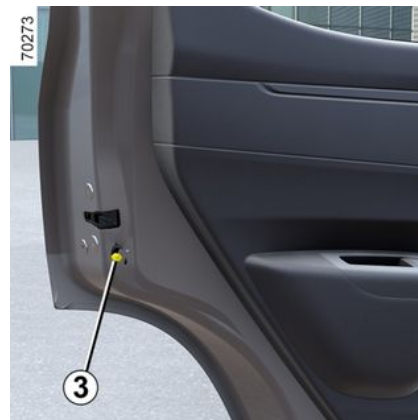
Ha dörarna upplåsta ➔ 53, placera handen på dörhandtaget **1** och dra mot dig.

Öppning inifrån



Dra i handtaget **2**.

Barnsäkerhet



Barnsäkerhetslåset förhindrar att bakdörarna öppnas från insidan. Flytta

spaken **3** på varje bakdörr mot  och kontrollera inifrån att dörarna är ordentligt låsta.

Ljudsignal för glömt ljus

När en framdörr öppnas hörs en ljudsignal, som anger att ljusen är tända, trots att tändningen är avslagen (risk att batteriet laddas ur etc.).

Påminnelse om öppen dörr

Det här larmet sitter i förardörren eller på alla dörar och luckor.

DÖRRAR OCH LUCKOR

Indikeringen  tänds om någon dörr inte är riktigt stängd när bilen står stilla.

Så fort bilen når 20 km/h tänds varningslampan  åtföljt av en ljudsignal.

Särskilda anvisningar

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera när motorn slås av, när förardörren öppnas eller vid låsning av dörrarna.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR

Låsning, upplåsning av dörrar och luckor

Manuell låsning



Utifrån

Sätt i nyckeln i låset **1** och lås eller lås upp framdörren.

2

DÖRRAR OCH LUCKOR



Inifrån (Framdörr)

Dra i handtaget **2** för att låsa upp dörren.



Lämna aldrig bilen med en nyckel kvar i kupén.



Inifrån (Bakdörr)

Tryck ner knappen **3** för att låsa, släpp upp knappen **3** för att låsa upp. Det är omöjligt att öppna dörren om **3** skjuts in.

Reglage för låsning/upplåsning inifrån



Reglaget **4** låser eller låser upp alla dörrar/bakluckan samt avslutar laddningen (vid laddning).

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning/upplåsning av dörrarna och bakluckan.

Om du behöver transportera föremål med bakluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar: **Med motorn avstängd**, håll inne **4** i minst fem sekunder för att låsa övriga dörrar.

DÖRRAR OCH LUCKOR

Låsning av dörrarna utan fjärrkontroll med radiofrekvens

Till exempel om batteriet är urladdat eller om fjärrkontrollen med radiofrekvens tillfälligt är ur funktion eller använder reservnyckeln.

Tryck på knappen 4 och släpp upp den för att frigöra laddningskabeln när fjärrkontrollen inte fungerar

Med motorn avstängd och en dörr öppen, håll inne strömställaren 4 i minst fem sekunder. När dörren stängs kommer alla dörrar att låsas. Det går bara att låsa upp bilen utifrån med nyckeln.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



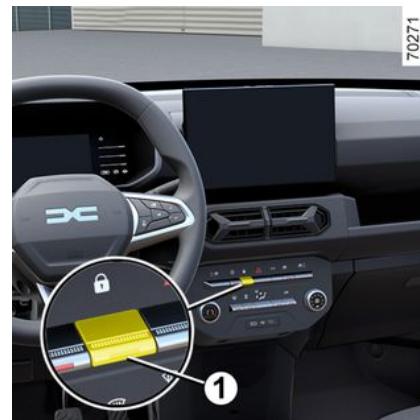
Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Du måste själv bestämma om funktionen ska användas.

Igångsättning

Beroende på bil kan du med **motorn igång**, hålla inne knappen **1** i cirka fem sekunder tills du hör en ljudsignal. Kontrollampen i reglaget tänds när dörrarna är låsta.

Avstängning av

Med tändningen på, håller du inne **1** i cirka fem sekunder tills du hör en ljudsignal.

DÖRRAR OCH LUCKOR

Funktionsprincip

När du startar bilen, låser systemet automatiskt dörrarna, när bilen har uppnått en hastighet av cirka 7 km/h.

Funktionsstörning

Om du upptäcker ett funktionsfel (ingen automatisk låsning), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera också att inte låsmanövreringen avaktiverats av misstag. Återaktivera vid behov.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR

BAGAGERUM

Öppning på glänt



Utifrån

Genom att trycka på upplåsningsskappen på den radiostyrda fjärrkontrollen låses dörrarna och bakluckan upp
➔ 47

Tryck på truckbrytaren **1** för att öppna bakluckan utifrån i fordonsupplåsningsläge.

DÖRRAR OCH LUCKOR



Det är inte tillåtet att montera en fästanordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om du ska montera en fästanordning på bilen.

Stängning

Sänk bagageluckan genom att trycka ner bakluckan utifrån.



Använd aldrig stagen för att stänga bakluckan.

Centrallåsning

Bakluckan låses och låses upp med centrallåset samtidigt som dörrarna.

När luckan kommer i axelhöjd avslutar du stängningen genom att trycka ner luckan från utsidan.

STARTSPÄRR

Startspärren förhindrar att bilen startas om inte den kodade startnyckeln som aktiverar systemet används.

Funktionsprincip

Bilen skyddas automatiskt några sekunder efter det att tändningen har slagits av.

Om bilen inte känner igen den kodade startnyckeln eller om fel nyckel används kan motorn inte startas.

Systemets funktion

När tändningen slås på har fordonet känt igen koden. Du kan starta motorn.

Skyddsvakt

Bilen är endast skyddad efter det att tändningen har slagits av.

Funktionsstörning

Om det finns något fel i funktionen som åtföljs av varningslamporna

STOP och  , är det mycket viktigt att du kontaktar en märkesrepresentant eftersom endast de är kvalificerade att reparera motorns startspärr.

Om det är fel på den kodade startnyckeln, använd då den reservnyckel du fick i samband med leverans av bilen.



Varningslampan



STOP betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Vänd dig till din återförsäljare.



Alla åtgärder eller ändringar på startspärrsystemet (elsystem, kablage etc.) kan vara farliga. Endast en auktoriserad märkesrepresentant bör utföra arbetet.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

Lutning av ryggstödet



Lyft ratten **1** uppåt för att låsa upp lutningsmekanismen. Luta ryggstödet till önskad position och släpp ratten. Se till att ryggstödet är ordentligt låst efter att du släppt ratten.

Flytta framåt eller bakåt

Lyft handtaget **2** för att lossa sätet och flytta sedan det framåt eller bakåt. Släpp handtaget **2** i önskad position och se till att sätet är ordentligt låst på plats.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



För att bilbältena ska fungera ordentligt bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

PLATSER BAK

Nackskydd bak

2

Höja nackstöden A



Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd.

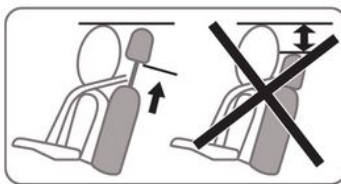
Sänka ner nackstöden A

Tryck på knappen **1** och för nackstödet med hjälp av skåror på stängerna ner till önskad höjd.

Borttagning av nackstöd A

När nackskyddet är i det högsta läget, tryck på knappen **1** och höj nackskyddet så att det frigörs.

Sätta tillbaka nackstöd A



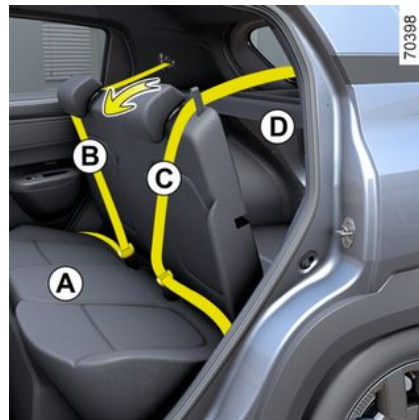
För in stängerna i hylsorna i baksätet med skåror i läge **1** och tryck ner nackstödet till önskat läge. kontrollera att det låses i läge.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska de vara korrekt monterad samt vara rätt inställda. Nackskyddets övre kant ska vara så nära hjässan som möjligt.

Baksäte: Funktioner

Nedfällning av ryggstödet



Innan du fäller ned ett ryggstöd:

- Sänk nackstöden helt och hållet.
- Vid hopfällning måste vänster och höger säkerhetsbälte vara placerade och säkerhetsbältena bör spännas fast i dynans spännen för att skydda säkerhetsbältet från att fastna mellan ryggstödet och spärren.
- Håll remmarna **B** och **C** och dra ihop dem för att frigöra ryggstödet.
- Håll ryggstödet och dra nedåt mot **A**.

Sätta tillbaka ryggstödet

- Sänk nackstöden helt och hållet.

PLATSER BAK

- Vid uppfällning måste vänster och höger säkerhetsbälte vara placerade och säkerhetsbältena bör spännas fast i dynans spännen för att skydda säkerhetsbältet från att fastna mellan ryggstödet och spärren.
- Skjut ryggstödet mot **D** och se till att båda spärrarna är ordentligt låsta



Vrid ryggstödet runt sin axel utan att trycka och håll emot när det fälls ned mot sittdynan.



När du handskas med baksätet, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna (personer, djur, grus, trasor, leksaker etc).



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragskläder, se till att den inte kommer i vägen när du låser ryggstödet.

Se till att bältena kommer i rätt position.

Sätt tillbaka nackskydden.

SÄKERHETSBÄLTEN

SÄKERHETSBÄLTEN

2

Vid all slags körning och för allas säkerhet ska du be dina passagerare att de också tar på sig bilbältet. Följ landets lagkrav du befinner dig i, skiljer mellan olika länder beträffande säkerhet.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in bilbältet för alla passagerare för att få högsta möjliga skydd.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan orsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en vuxen person eller barn med rätt längd.

Även gravida kvinnor ska använda bilbälte. Se till att höftbandet inte trycker för hårt på magens nedre del, men inte heller sitter för löst.

Om ett föremål ligger på passagerarsätet kan varningslampan i vissa fall tändas, beroende på bilmoddell.

Inställning av körställning

Inställning av körställning

- **Sätt dig ordentligt på stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i längdled i förhållande till pedalstället.** Sätet ska vara så långt bakåtskjutet som det går när kopplingspedalerna är helt nedtryckta. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **ställ in rattläget.**

Inställning av säkerhetsbältet



För korrekt justering och placering av säkerhetsbältena vid alla säten:

- Justera sätena (sättesposition och ryggstödvinkel om tillgängligt);
 - Luta dig mot ryggstödet;
 - Flytta axelremmen **1** så nära halsen som möjligt utan att den verkligen vilar mot den (om nödvändigt, justera höjden på säkerhetsbältet) och se till att bröstremmen **1** är i kontakt med axeln.
 - placera midjebältet **2** så att det ligger platt mot låren och mot bäckenet.
- Säkerhetsbältet ska ligga så nära kroppen som möjligt. Undvik: alltför tjocka kläder och föremål mellan bältet och kroppen.

Låsning

Rulla ut bältet **långsamt och utan att rycka i det** och se till att spännet **3** knäpps fast i låset **5** (kontrollera att det är låst genom att dra i spännet **3**). Om bältet blockeras, släpp tillbaka det något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Släpp sedan tillbaka bältet något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.

Upplåsning

Tryck på knappen **4** på låset **5**, då dras bilbältet in av upprullningsmekanismen.

SÄKERHETSBÄLTEN

nismen. Håll i tungan för att låta det rullas in smidigt.



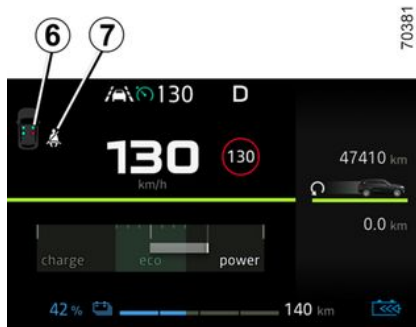
Indikering för ej använda säkerhetsbälten

Indikeringen visas på instrumentpanelen **7** när tändningen aktiveras och om förarens och/eller framsätesspassagerarens och/eller baksätesspassagerarens bilbälte inte är fastspänt (om någon sitter i passagerarsätet).

Varning för ej använda bilbälten fram

Med dörrarna stängda och bilden **7** visas när fordonets tändning slås på. Detta informerar föraren om fastspänningsstatusen för vart och ett av de främre bilbältena varje gång:

- Dörrarna öppnas under körning (fordonshastighet över noll);
- Ett främre bilbälte spännas fast / lossas.



Förstå symbolen 6:

- Grön symbol: Bilbältet är fastspänt
- Röd symbol: En passagerare sitter i sätet och bilbältet är inte fastspänt
- Grå symbol: Sätet används inte.

För att förstå bilden 7:

- Vit symbol: Bilbältet är fastspänt
- Symbol i rött: Bilbältet är inte fastspänt.

När bilens hastighet är lägre än cirka 20 km/h visas indikeringen **7** på instrumentpanelen om någon sitter i något säte och bilbältet inte är fastspänt. Den visas tillsammans med bilden **6** som visas i cirka 60 sekunder varje gång något av bilbältena spännas fast eller knäpps upp.

När bilens hastighet når eller överstiger 20 km/h och något av bilbältena inte är fastspänt eller knäpps upp under färden:

- Bilden **7** blinkar på instrumentpanelen.
Och kontinuerligt PÅ.
- ett pip hörs i cirka 120 sekunder; och
- Symbolen **6** visas i cirka 180 sekunder och symbolen för det berörda sätet blir rött.

Kontrollera alltid att framsätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bilbälten som visas motsvarar antalet platser som används i framsätena.

Obs! Om ett föremål ligger på passagerarsätet fram kan varningslampan i vissa fall tändas.

Varning för att bilbältet bak inte är fastspänt

Beroende på utrustningsnivå visas bilden **6** på instrumentpanelen i cirka 60 sekunder och bilden **7** visas när fordonets tändning slås på och dörrarna är stängda. Detta informerar föraren om fastspänningsstatusen för vart och ett av de bakre bilbältena varje gång:

- Dörrarna öppnas under körning (fordonshastighet över noll);
- Ett bakre bilbälte spännas fast/lossas.

SÄKERHETSBÄLTEN

För att förstå bilden 6:

- Grön symbol: Bilbältet är fastspänt
- Symbol i rött: Bilbältet är inte fastspänt.

För att förstå bilden 7:

- Vit symbol: Bilbältet är fastspänt
- Symbol i rött: Bilbältet är inte fastspänt.

När bilens hastighet är under cirka 20 km/h visas bilden **7** varje gång ett av de bakre bilbälten spänns fast eller lossas. Den åtföljs av bilden **6** som visas i cirka 60 sekunder.

När bilens hastighet når eller överstiger 20 km/h och något av de bakre bilbälten inte är fastspända eller lossas under färden:

- Bilden **7** blinkar på instrumentpanelen.
Och kontinuerligt PÅ.
- ett pip hörs i cirka 30 sekunder; och
- Bilden **6** visas i cirka 60 sekunder och symbolen för det berörda sätet blir röd.

Kontrollera alltid att passagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bilbälten som visas motsvarar antalet platser som används.



För att bilbältena bak ska fungera effektivt måste du se till att baksätet är ordentligt låst i rätt läge ➔ **60**.

Inställning i höjdläge av säkerhetsbälten fram

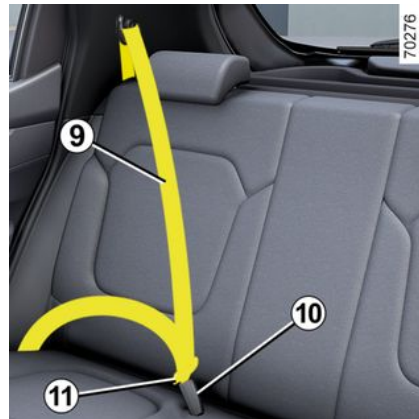


Flytta justertappen **8** till det läge som passar bäst för att axelbandet **1** ska löpa rätt i förhållande till halsen.

Se till att bältet är ordentligt låst.

Bilbälten bak

Bilbälten på sidorna bak



Rulla sakta ut bältet **9** och snäpp fast tungan **11** i låset **10**.



Kontrollera att bilbältena bak sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.

SÄKERHETSBÄLTEN

Varningar

Nedanstående information gäller säkerhetsbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade komponenter (bilbälten, säten och fästen). I speciella fall (t.ex. installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klämma etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes säkerhetsbälte.
- Bältet får inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Vid placering av baksätet ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Var noga med att sätta in bältestungan i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc., p.g.a. personer eller föremål).

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

2

KOMPLETTERANDE KROCK-SKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSÅLLEN

Utformning:

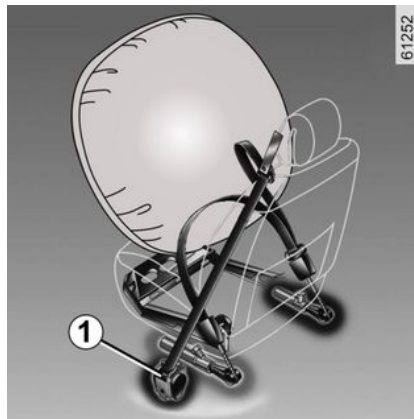
- bältessträckare till bältesrulle,
- belastningsbegränsare i bröst-höjd,
- airbags - Förare och passagerare fram.

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkrock.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- låsningen av bilbältet,
- bältessträckaren till bältesrullen (som aktiveras för att spänna bältet),
- Främre airbag.

Bältessträckare



Bältessträckarna spänner åt bältet mot kroppen och passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig krock framifrån, och beroende på kraften i krocken, aktivera bältessträckaren **1** som omedelbart stramar åt bältet.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga ingrepp på systemets komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

– För att undvika oavsiktlig aktivering som kan orsaka skador får arbete på airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

– Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.

– När bilen ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

bilbältets tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.

Förar- och passagerarairbagar

De sitter fram, på föraroch passagerarplatserna.

Markeringen "airbag" på ratten, instrumentbrädan (området airbag för **A**) och, beroende på bil, en symbol på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

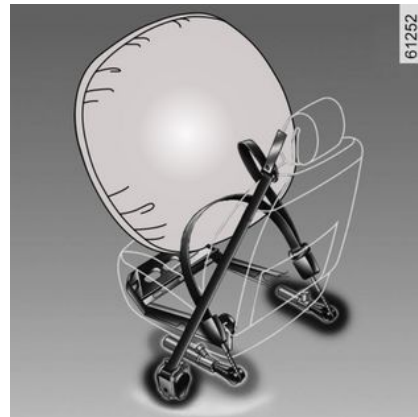
Varje krockskyddssystem består av:

- En airbag med tillhörande gasgenerator inbyggd i rattnavet för föraren och i instrumentbrädan för passageraren.
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren

- en varningslampa  på instrumentpanelen.



Detta airbag system är utrustat med och använder pyrotekniska funktioner. Detta märks genom att det skapas värme och rök (vilket inte betyder brand) när airbagen blåses upp samt att en hög smäll hörs. Vid airbag aktivering, vilket sker omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.



Åtgärd

Systemet fungerar endast när tändningen är aktiverad.

Vid en häftig **frontalkrock**, blåses kudarna snabbt upp och förhindrar att förarens huvud och överkropp slungas mot ratten och passagerarens mot instrumentbrädan. Airbags töms sedan på luft omedelbart, så att passagerarna inte på något sätt hindras från att lämna bilen.

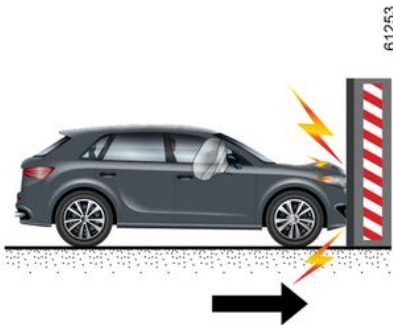
Funktionsstörning

Indikeringen  tänds på instrumentpanelen när tändningen aktiveras och slocknar efter några sekunder.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

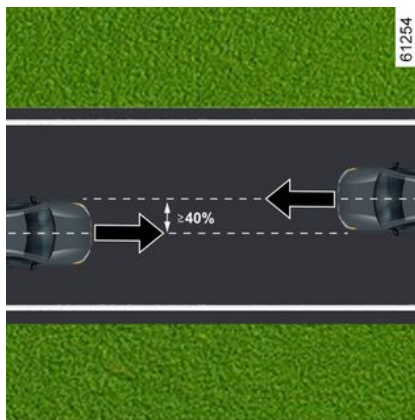
Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt. Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

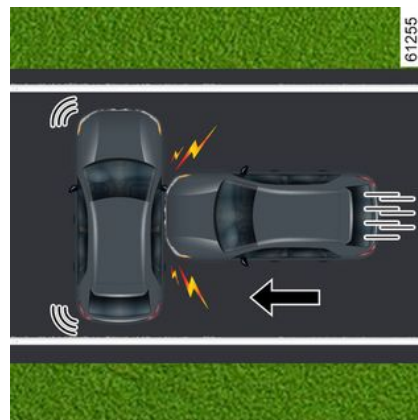


Följande förhållanden utlöser bältessträckarna eller airbags.

Vid en frontalkrock mot en fast (icke-deformerbar) yta i en kollisionshastighet lika med eller högre än 25 km/h.

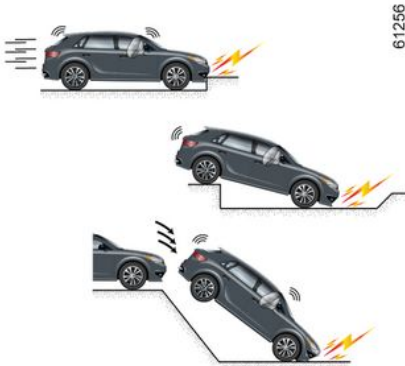


Vid en frontalkrock med ett annat fordon av motsvarande eller högre kategori, med en kollisionssyta lika med eller större än 40 %, där hastigheten för båda fordonen är lika med eller högre än 40 km/h.



Vid en sidokrock med ett annat fordon av motsvarande eller högre kategori, med en kollisionshastighet lika med eller högre än 50 km/h.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR



I följande exempel kan bältessträckarna eller airbags lösas ut:

- kraftiga stötar mot bilens underrede från t.ex. trottoarkanter
- Vägghoppar
- Ett hopp eller en hård landning
- Stenar
-

I följande exempel kanske inte bältessträckarna eller airbags lösas ut:

- krock bakifrån, kraftig
- om bilen voltar

- sidokrock som berör bilens framparti
- frontalkrock, under bakpartiet på en lastbil
- Frontalkrock mot ett hinder med en kraftig vinkel
-

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

Varningar

2

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen av airbag inte hindras av airbag och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Varningar rörande förarens airbag

- Ändra varken ratten eller kudden.
- Rattens airbag får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattkudden (nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad återförsäljare.
- Sitt inte för nära ratten: Anta en körställning där armarna är lätt böjda. Då finns det tillräckligt utrymme så att en airbag kan aktiveras på ett korrekt sätt. ➔ 62

Varningar rörande på passagerarsidan airbag

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av denna airbag.
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, käpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

INSTALLERA ALDRIG EN BAKÅTVÄND BARNSTOL PÅ PASSAGERARSÄTET FRAM OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN OCH BILBÄLTET TILL PASSAGERARSÄTET FRAM FÖRST HAR KOPPLATS UR. ➔ 92

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

Kompletterande krockskyddssystem till bilbälten bak

Beroende på bil kan systemet ha olika utformning:

- **bältessträckare till sidobälte;**
- **mittre belastningsbegränsare,**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkrock.

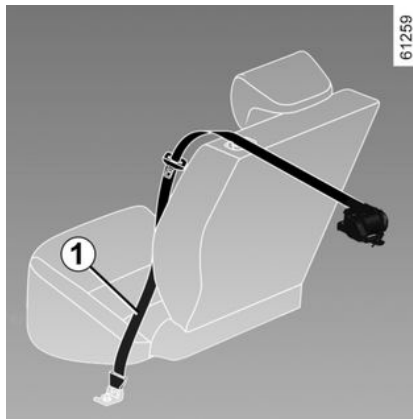
Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- låsningen av bilbältet,
- bältessträckaren till bältesrullen (som aktiveras för att spänna bältet).

Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa bilbältets tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.

Bältessträckare för sidosäte



Bältessträckarna spänner åt bältet mot kroppen och passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig krock framifrån, och beroende på kraften i krocken, aktivera bältessträckaren **1** som omedelbart stramar åt bältet.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga åtgärder får göras på de komponenter som ingår i systemet (bältessträckare, airbagar, styrenheter, kablage). Inte heller får systemets komponenter återanvändas för något annat fordon även om detta är identiskt.

– För att undvika oavsiktlig aktivering som kan orsaka skador får arbete på airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

– Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.

– När bilen ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbag tas bort.

Kompletterande krockskyddssystem på sidorna

Ytterplats airbags

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

2

Detta är en airbag monterad i varje framsäte och som löses ut på stolar-
nas sidor (på dörrsidan) för att skydda
förare och passagerare vid en kraftig
sidokrock.

-gardiner airbags

Det här är en airbag som är monterad
(beroende på utrustningsnivå) högst
upp på vardera sida av bilen och utlö-
ses utmed sidorutorna fram och bak
för att skydda passagerarna vid en si-
dokrock.



Beroende på bilmodell in-
formerar en märkning på
vindrutan om att det finns
ett krockskyddssystem (airbags,
bältessträckare osv.) i bilen.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

Varningar



Varning angående sido airbag

- **Montering av överdragsklädsel:** Om sätena är försedda med airbag kräver de särskild överdragsklädsel. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan påverka funktionen i dessa airbags och äventyra säkerheten.
- Placera ingenting mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller någonting på ryggstödet. Detta kan hindra att airbag fungerar korrekt eller orsaka skador när airbag aktiveras.
- Framsätena och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Utrymmet mellan baksätets ryggstöd och klädseln är det område där airbag aktiveras. Inga föremål får placeras inom det området.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

Kompletterande säkerhetsanordningar

2

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att uppblåsningen airbag inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Denna airbag är avsedd att komplettera bilbältet. Denna airbags och bilbältet måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet. Om bilbältet inte används kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre skador som kan uppkomma på huden när airbag aktiveras kan också förvärras om inte airbags används.

Bältessträckarna eller airbagarna aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för kraftig krock bakifrån. Vid stötar under bilen vid ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system aktiveras.

- Åtgärder och ändringar på hela airbag-systemet (airbags, bältessträckare, ECU, kablage osv.) är **absolut förbjudet** (ut- om av kvalificerad märkesrepresentant).
- För att airbag-systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig inkoppling får arbeten på systemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag systemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

BARNSÄKERHET

Allmän information

Färd med barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Endast bilbältet är tillräckligt anpassat för färd med barn. Använd en lämplig barnstol.



Om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas kan du använda barnlåsfunktionen ➔ 52.



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kon-

BARNSÄKERHET

2

takta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som passar i din bil.

Bestämmelserna om transport av barn är specifika för varje land. Användningen av en bilbarnstol under transport beror på barnets ålder och/eller längd och/eller vikt. För barn som inte längre behöver transporteras med bilbarnstol ska bilbältet vara korrekt justerat och fastspänt.

Oavsett måste du alltid följa den lokala lagstiftningen i det land som du befinner dig i.

Det är inte nödvändigt att använda barnsäkerhetssystem för barn över sju och ett halvt år. De kan färdas i baksätet med bilens vanliga bilbälten.

Läs alltid gällande bestämmelser i ditt land.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.



Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att späanna fast sig ordentligt.
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen. Förvisa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt ➔ 62. Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan. Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

Val av barnstol



61260

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Färdas med ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet anpassas efter barnets storlek. Bälteskudden sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdlöd och utrustad med en bältesstyrning rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

Välja fastsättning av barnstol

Barnstolar kan sättas fast på två sätt: via bilbältet eller med hjälp av ISOFIX-systemet.

Fastsättning med bälte

Bilbältet måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster / höger samt framåt / bakåt: Stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd inte barnstolen om den kan lossa bilbältet som håller fast den: Stolen får inte placeras på eller vila mot bälteslåset.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

gen.

Kontrollera att bältet inte är skadat.

Om bilbältet inte fungerar normalt skyddar det inte barnet. Kontakta en märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

Fästning med ISOFIX-systemet

De tillåtna barnstolarna av typen ISO-FIX är godkända enligt bestämmelserna i ett av fyra följande scenarier:

- Universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framåtvänd
- Semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- särskilt anpassad.
- i-Sizesom har antingen:
 - en rem som fäster i den tredje öglan på berört säte
 - eller ett stödtag som vilar mot golvet, anpassat till den godkända stolen i-Size, som hindrar bilbarnstolen från att flytta sig vid en eventuell kollision.



Öglorna **1** är placerade mellan ryggstödet och sittdynan och är märkta

med en -symbol.

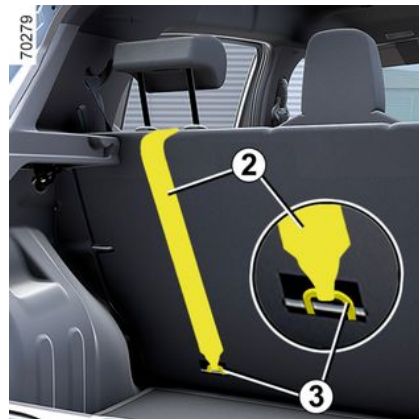
Den tredje öglan **3** används för vissa barnstolar till att fästa den övre remmen.

När det gäller de tre sista: kontrollera i listan över anpassade bilmodeller att bilbarnstolen kan monteras.

Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna i förekommande fall ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering ISOFIX-systemet består av två öglor och i vissa fall en tredje ögla.



Inga ändringar får utföras på säkerhetssystemets originalmonterade detaljer; bilbälten, ISOFIX och säten med infästningar.



Dra bandet **2** mellan ryggstödet och insynsskyddet. För att göra detta måste du först ta bort insynsskyddet. Fäst haken i en av öglorna **3** som indikeras

med symbolen .

Spänn remmen **2** så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.

BARNSÄKERHET



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla. Du får inte använda någon annan fästpunkt.



Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den. Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.



Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



ISOFIX-fästpunkterna har skapats särskilt för barnstolar med ISO-FIX-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa fästen. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna. Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-förankringarna och byt barnstolen.

Montering av barnstol, allmänt

Vissa platser är inte godkända för montering av en barnstol. Följande tabeller visar hur barnstolen ska sättas fast.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag på. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.



Montera barnstolen i baksätet.

Vid montering av barnstolen i bilen, förvissa

dig om att den inte riskerar att lossna från sitt fäste.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se anvisningarna i följande tabeller.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk ner bilbältet så mycket det går
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- luta ryggstödet något (cirka 25°).
- På bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

När du har installerat barnstolen kan du om möjligt vid behov flytta sätet framåt (för att ge tillräcklig plats för passagerare i baksätet eller andra barnstolar). En bakvänd barnstol får inte vara i kontakt med instrumentpanelen eller på maximalt läge fram.

Ändra inte de andra inställningarna när du har monterat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA

SKADOR: Kontrollera

att passagerarsidans airbag fram är fränkopplad innan du monterar en bakåtvänd barnstol på det främre passagerarsätet.

På ytterplatsen bak

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar två platser i anspråk. Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet i framåtvänt läge:

- Skjut det berörda sätet så långt bak som möjligt.
- skjut sätet framför barnet framåt och räta upp ryggstödet så att barnets fötter inte kommer i kontakt med sätet.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att framsätet spärras ordentligt.

Ta alltid bort nackskyddet från baksätet där barnstolen är placerad. Placera om nödvändigt baksätet så långt bak som möjligt.

Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Kontrollera att barnstolen ligger an mot baksätets ryggstöd.

BARNSÄTEN



Montera helst barnstolen i baksätet.
För att installera en ISO-FIX-stol på denna plats ska bilbältet kopplas loss innan spärrarna aktiveras.



Montering av bälteskudde (grupp 2 eller 3)

Kontrollera bilbältets funktion (rulla upp det) ➔ 62.
Justera säkerhetsbältet genom att placera:

- Axelremmen på barnets axel utan att det vidrör halsen.
 - Midjebältet så att det ligger plant mot låren och mot bäckenet.
- Anpassa bilens säte vid behov.



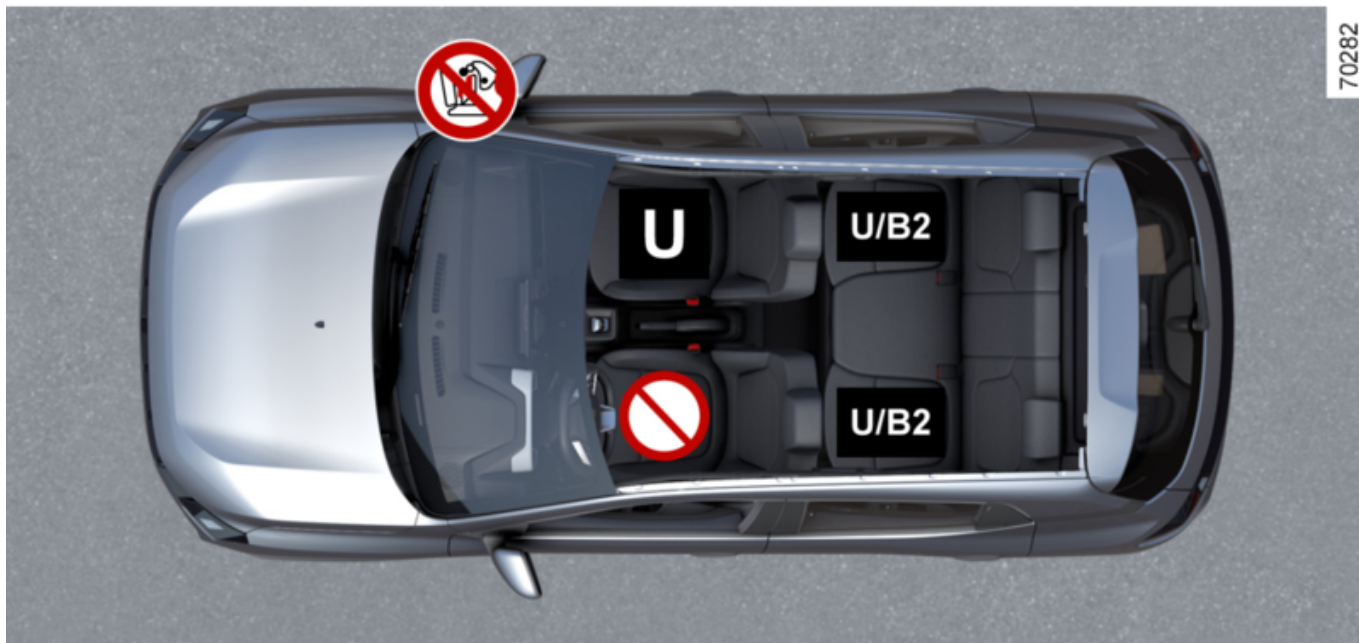
Om en stol ISOFIX placeras bak till vänster kan inte den mittre platsen användas. Det mittre bältet kan inte kommas åt eller användas.

BARNSÄTEN

Fastsättning med bälte

Installationsbild för version med fyra platser

2



70282

BARNSÄTEN



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Kontrollera att passagerarsidans airbag fram är frånkopplad → 92 innan du monterar en bakåtvänd barnstol på det främre passagerarsätet.

2



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med bälte



Kontrollera statusen på airbag innan du installerar en barnstol eller låter en passagerare använda sätet.



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en godkänd stol av universaltyp.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.



Plats som är godkänd för fastsättning av en barnstol med "B2"-godkännande med bilbältet.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat → 62. Justera vid behov sätets position därefter.

Nedanstående tabell innehåller samma information som i installationsbilden och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

BARNSÄTEN

2

Fyrsättesversion				
Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram		Ytterplatser bak
		med airbag utan urkoppling	utan airbag eller med airbag urkopplad	
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< 10 kg	X	X	U(4)
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0+	< – 10 kg och < – 13 kg	X	U (2) (3)	U(5)
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 + och 1	< än 13 kg och 9 – 18 kg	X	U (2) (3)	U(5)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9–18 kg	U (1) (3)	X	U(6)
Bälteskudde Grupp 2 och 3	15 till 25 kg och 22 – 36 kg	U (1) (3)	X	UB2(6)



(1) **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:** installera aldrig en barnstol på passagerarplatsen fram om bilen har en airbag för passagerarplatsen fram som inte kan kopplas ur.

(2) **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:** Innan du monterar en bakåtvänd barnstol på det främre passagerarsätet ska du kontrollera att airbag har inaktiverats → 92.

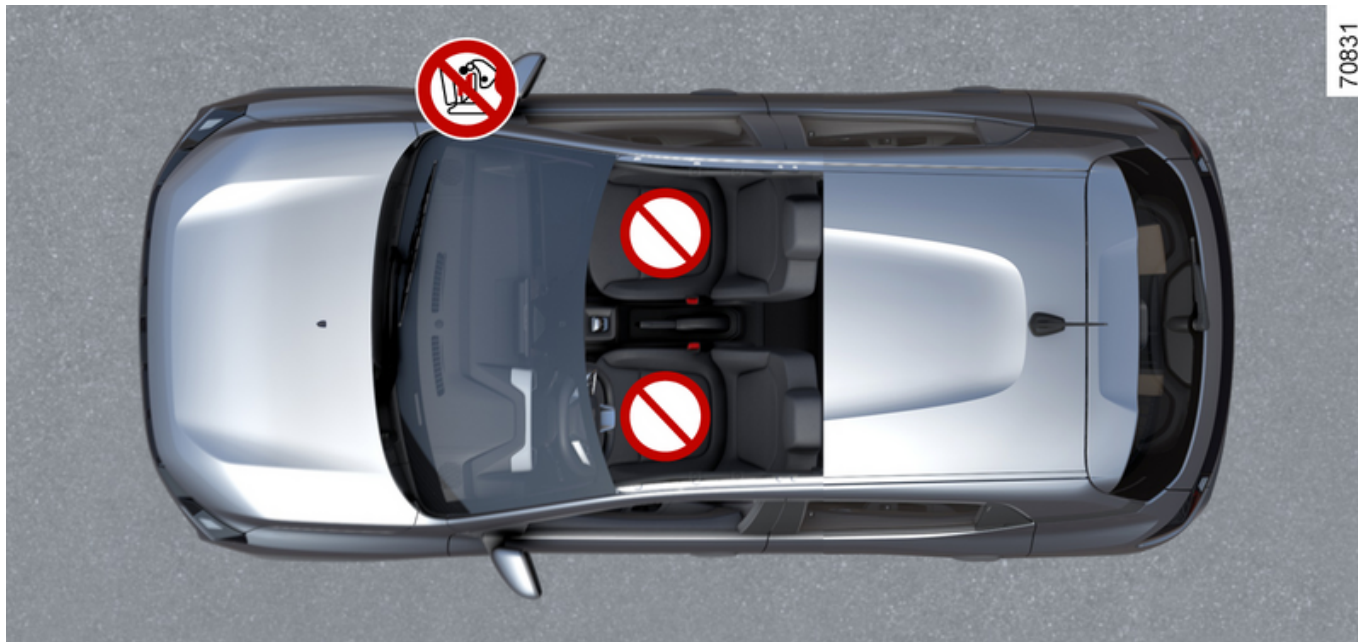
X= Plats ej anpassad för installation av barnstol.

U= Plats som är godkänd för en typgodkänd universell stol, fastsatt med hjälp av bilbältet. Kontrollera att den kan monteras.

BARNSÄTEN

- (3) Placera sätet i det bakre och högsta läget och luta ryggstödet något (25°)
- (4) Ett babyskydd kan placeras på tvären i bilen och tar två platser i anspråk. Barnet ska sitta vänt mot baksätets mitt.
- (5) Vid montering av en bakåtvänd barnstol, skjut framsätet framåt så mycket det går. Skjut sedan framsätet bakåt så långt det går utan att den vidrör barnstolen. Placera nackskyddet i det högsta läget eller ta bort det.
- (6) För en framåtvänd barnstol, placera stolens ryggstöd så att det ligger an mot sätets ryggstöd. Justera nackskyddets höjd eller ta bort det. Skjut inte tillbaka stolen framför barnet längre än till mitten av glidskenorna och luta inte ryggstödet mer än 25°.

Installationsbild för utility-versionen



Barnstol fastsatt med bälte

BARNSÄTEN



Kontrollera statusen för airbag innan du låter en passagerare använda sätet.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.

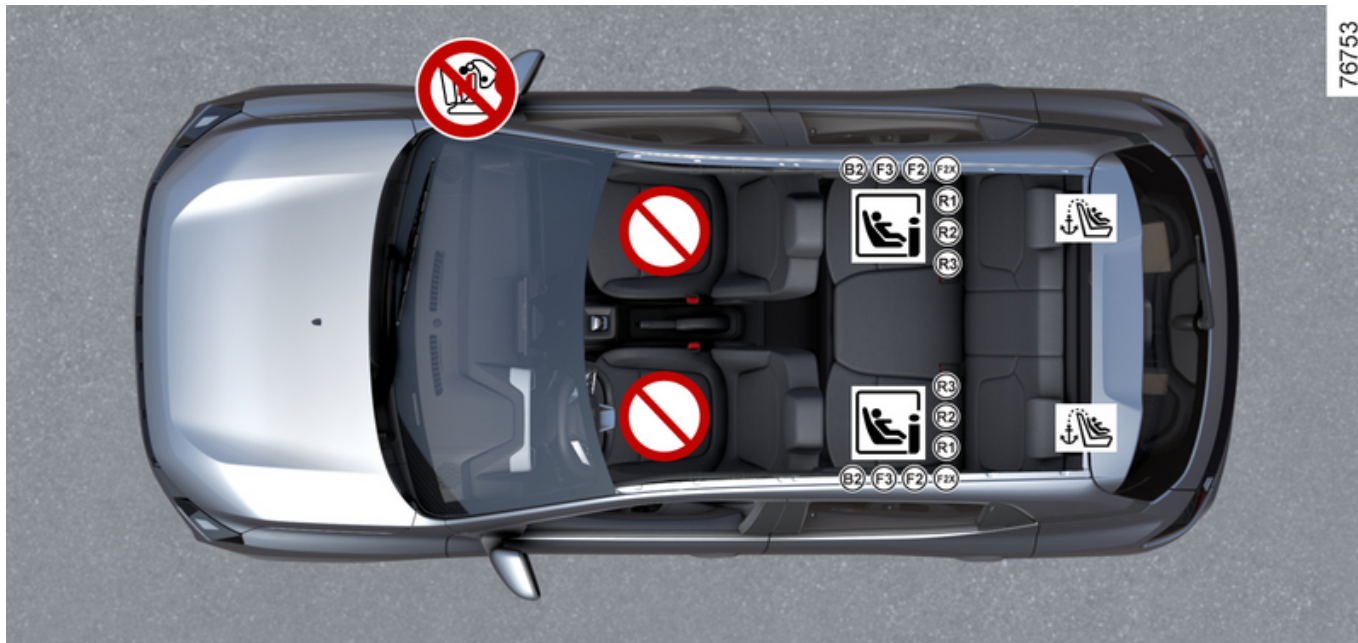


För utility-versionen är det strängt förbjudet att installera en barnstol på passagerarsätet.

BARNSÄTEN

Fastsättning med ISOFIX-system

Installationsbild för version med fyra platser



2



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSÄTEN

Barnstol fastsatt med ISOFIX-systemet.



Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på ryggstöden på stolarna bak.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.



Kontrollera statusen för den främre airbaginnan en passagerare sätter sig på sätet eller innan en barnstol monteras.



Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat ➔ 62. Justera vid behov sätets position därefter.



Montera helst barnstolen i baksätet. För att installera en ISOFIX-stol på denna plats ska bilbältet kopplas loss innan spärrarna aktiveras.

Nedanstående tabell innehåller samma information som i installationsbilden och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Fyrsättesversion				
Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stolen ISOFIX [FIXTURE]	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak
Babyskydd, tvärsällt Grupp 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X

BARNSÄTEN

2

Fyrsättesversion				
Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stolen ISOFIX [FIXTURE]	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9–18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Bälteskudde Grupp 2 och 3	15 till 25 kg och 22 – 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
		B3		X
i-Size	Bakåtvänd bilbarnstol		X	i-U(1)
	Framåtvänd bilbarnstol		X	i-UF(2)
	Bälteskudde		X	i-UF(2)

X= Säte ej godkänt för montering av barnstol ISOFIX.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med typgodkänt " universellt "/" semiuniversellt " eller " for-donsspecifikt " ISOFIX-system; kontrollera att den kan monteras.

i-U = Lämplig för i-Size-skyddssystem i kategorin " Universell " som är framåt- eller bakåtvända.

i-UF = Endast lämplig för i-Size-skyddssystem i kategorin " Universell " som är framåtvända.

(1) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.

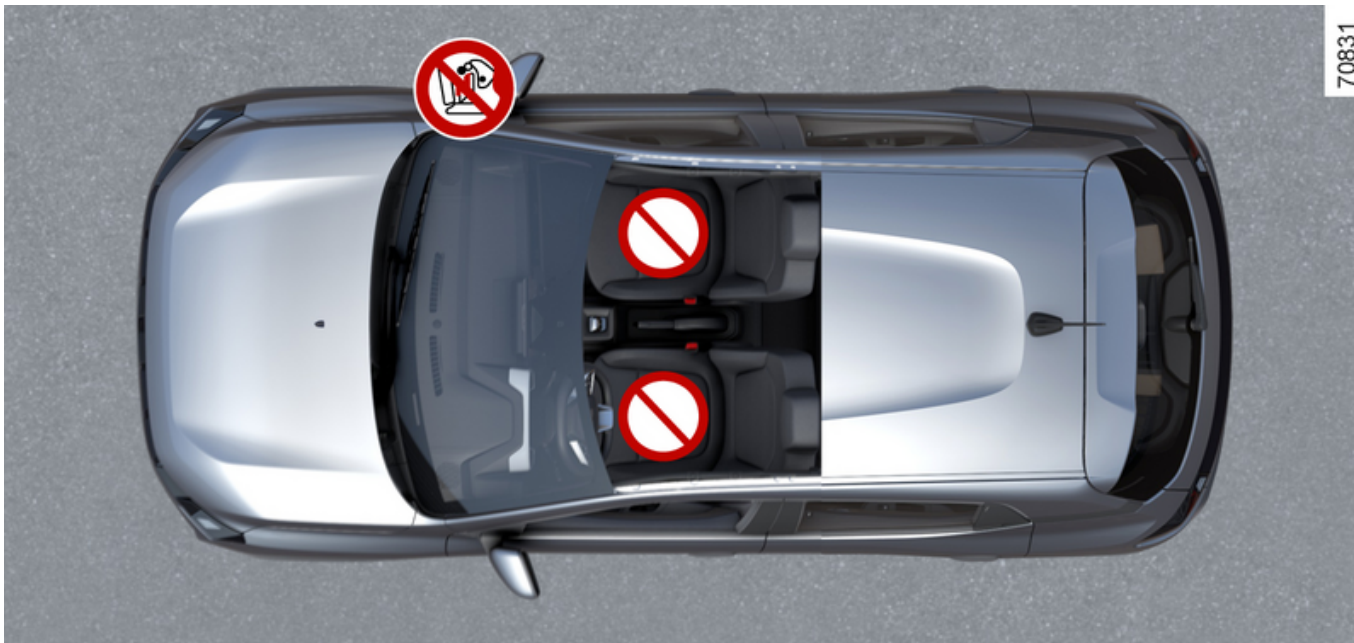
(2) I samtliga fall ska nackstödet tas bort på det säte där barnstolen har placerats. Detta måste göras innan barnstolen sätts på plats ➔ 60. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

BARNSÄTEN

Storleken på ISOFIX-barnstolen markeras med en bokstav:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: för framåtvända säten i grupp 1 (9 till 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0+ (under 18 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg);
- R1 [E]: för bakåtvända stolar i grupp 0 (mindre än 10 kg) eller 0+ (under 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: för babyskydd i grupp 0 (under 10 kg);
- B2, B3: boosterbarnstolar i grupp 2 och 3 (15 till 25 kg och 22 till 36 kg).

Visning av installationen för utility-version



70831

BARNSÄTEN



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.



Kontrollera statusen för airbag innan du låter en passagerare använda sätet.



Plats som inte är avsedd för montering av en barnstol av denna typ.



För utility-versionen är det strängt förbjudet att installera en barnstol på passagerarsätet.

BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM

Varningar

2



Passagerarsidans airbag får endast aktiveras eller inaktiveras när **bilen står stilla och tändningen är avslagen**.

Urkoppling av airbag på passagerarsidan fram



(kan variera från bil till bil)

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- Kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte,
- Det är viktigt **att avaktivera** airbag för en bakåtvänd barnstol.



För att inaktivera airbag: När bilen står stilla med fränslagen tändning, tryck in och vrid låset **1** till OFF-läget.

Med tändningen påslagen, kontrollera **ovillkorligen** att varningslampan



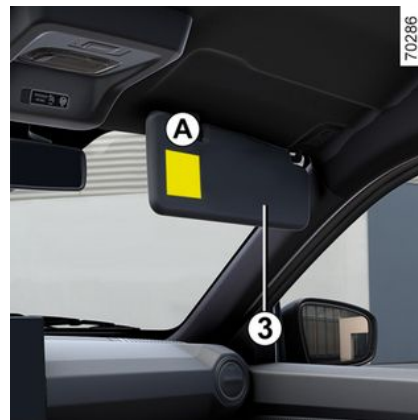
lyser på displayen **2**.

Denna varningslampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol på sätet.



WARNING!

Eftersom passagerarsätet fram airbag inte är anpassat för en bakåtvänd bilbarnstol med aktiv airbag ska du **ALDRIG** montera en bakåtvänd bilbarnstol på ett säte skyddat av en **AKTIVERAD** främre **AIRBAG**. Detta kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIG SKADA**.



BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM



Det finns påminnelsedekaler **A** på instrumentbrädan och på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (se exempel på etiketten ovan).

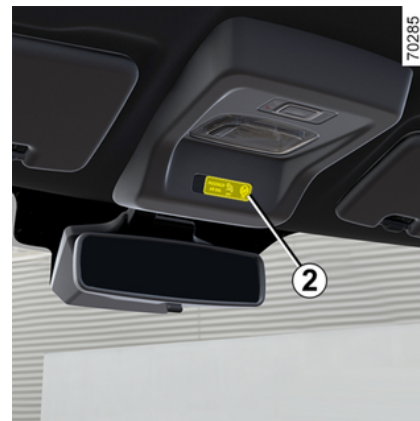


Inkoppling av airbagen på passagerarsidan fram



(kan variera från bil till bil)

Koppla in airbag direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



För att återaktivera airbag: När bilen står stilla med tändningen av, tryck in och vrid låset till **1 läget ON.**

Med tändningen påslagen **måste** du

kontrollera att varningslampan  har slocknat och att varningslampan

 tänds på displayen **2** efter varje uppstart i minst 60 sekunder.

airbag Passagerarplatsen fram är aktiverad.

BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM

Funktionsstörning

Vid fel på systemet för aktivering/inaktivering airbag på passagerarsidan

2

fram visas varningslamporna



och  på instrumentpanelen.

Slå av tändningen och kontrollera läget för låset **1**.

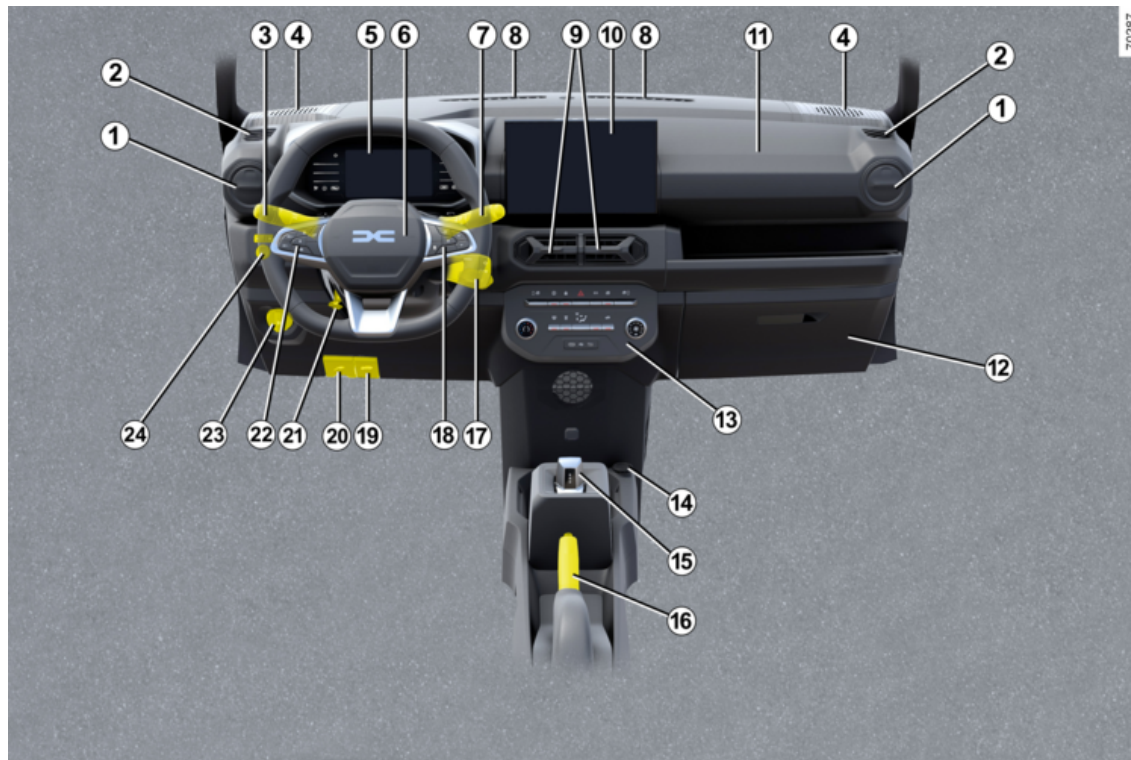
Slå på tändningen igen: Varningslamporna slocknar.

Om problemet kvarstår signalerar det ett systemfel. Om detta sker är det förbjudet att montera en bakåtvänd bilbarnstol på det främre passagerarsätet eller att någon annan passagerare sitter på sätet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

FÖRARPLATS

FÖRARPLATS, VÄNSTER-STYRNING



FÖRARPLATS

Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

1. Ventilationsmunstycken åt sidorna.

2. Defrostermunstycke för sidoruta.

3. Reglage för:

- Körriktningsvisare
- Yttre belysning
- Dimbakljus

4. Sidohögtalare.

5. Instrumentpanel

6. Plats för förarsidans airbag och signalhorn.

7. Reglage för:

- Vindrutespolare/torkare
- Bakrutespolare/torkare.

8. Defrostermunstycke för mittruta.

9. Mitre ventilationsmunstycken

10. Plats för navigeringssystem.

11. Plats för passagerarens airbag.

12. Handskfack.

13. Knappar för:

- Elektrisk fönsterhiss
- ECO-läge
- Varningsblinkers
- Kontrollpanel klimatanläggning
- Centrallåsning av dörrar
- Min säkerhet.

14. Eluttag.

15. Växelväljare.

16. Parkeringsbroms

17. Radio med fjärrstyrning.

18. Knappar för:

- avläsning av information från färddatort.
- Radio, navigering

19. Reglage för upplåsning av motorhuv.

20. Upplåsningsreglage för elektrisk laddningslucka.

21. Reglage för höjdinställning av raten.

22. Huvudbrytare och knappar för fart-hållare/fartbegränsare.

23. Strålkastarinställning.

24. Inställningsreglage för ytterback-spegel.

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING

Diagram illustrating the front view of the DC-1000 cockpit, showing the instrument panel, steering wheel, and central console. The components are numbered 1 through 24, corresponding to the legend provided.

FÖRARPLATS

Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

1. Ventilationsmunstycken åt sidorna.

2. Defrostermunstycke för sidoruta.

3. Reglage för:

- Körriktningsvisare
- Yttre belysning
- Dimbakljus

4. Sidohögtalare.

5. Instrumentpanel

6. Plats för förarsidans airbag och signalhorn.

7. Reglage för:

- Vindrutespolare/torkare
- Bakrutespolare/torkare.

8. Defrostermunstycke för mittruta.

9. Mitre ventilationsmunstycken

10. Plats för navigeringssystem.

11. Plats för airbag på passagerarsidan.

12. Handskfack.

13. Knappar för:

- Elektrisk fönsterhiss
- ECO-läge
- Varningsblinkers
- Kontrollpanel klimatanläggning
- Centrallåsning av dörrar
- Min säkerhet.

14. Växelväljare.

15. Parkeringsbroms

16. Eluttag.

17. Huvudbrytare och knappar för fart-hållare/fartbegränsare.

18. Reglage för höjdställning av raten.

19. Knappar för:

- avläsning av information från färddatort.
- Radio, navigering

20. Upplåsningsreglage för elektrisk laddningslucka.

21. Reglage för upplåsning av motorhuv.

22. Strålkastarinställning.

23. Reglage för satellitradio.

24. Inställningsreglage för ytterback-speglar.

FÄRDDATOR

Allmän information

2

Färrddator A



Beroende på bil kan följande funktioner visas:

- Körsträcka.
- Trippmätare med inställning
- Informationsmeddelanden
- Meddelanden om fel (rörande indike-

ring )

- Varningsmeddelanden (som är

kopplade till varningslampan ).

Tryck på strömställaren **1** och välj funktioner genom att trycka på ström-

ställaren **2** och **3** genom att trycka på knappen **4** för att välja funktionen (indikeringen beror på bilens utrustning och land):

På instrumentpanelen **A**.

a) Inställningar för trippmätare:

- genomsnittlig energiförbrukning sedan senaste nollställning och aktuell energiförbrukning
- körd sträcka sedan senaste nollställning.

b) Återställ däcktrycket.

c) Serviceintervall.

d) Informationstavla, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar.

Nollställning av trippmätaren

Med en av körparametrarna vald trycker du på och håller in knappen **4** "OK" tills displayen nollställs.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning, räckvidd och medelhastighet stabiliseras allteftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Under de första kilometerna efter en nollställning kan du se att räckvidden till tom tank ökar.

Detta beror på att den tar med den genomsnittliga förbrukningen sedan den senaste nollställningen i beräkningen.

Däremot kan den genomsnittliga förbrukningen sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas;
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

FÄRDDATOR

Körparametrar

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

2

Exempel på val	Visning av vald display
	a) Inställningar för trippmätare.
13,4 kWh	Momentan energiförbrukning. Genomsnittlig energiförbrukning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen. avverkad körsträcka sedan senaste nollställning. b) Återställ däcktrycket ➔ 140
12,8 kWh/100 km	
1284,7 km	
Däcktryck init. Tryck länge	

Exempel på val	Visning av vald display
Service om 1 936 km eller 3 månader	c) Serviceintervall. Den körsträcka som återstår till nästa service (visning i kilometer). När det är dags för service inträffar flera olika saker: – Om intervallet är mindre än 1 500 km eller en månad: Visas "Service om" tillsammans med återstående sträcka eller tid. – När det är dags för service visas meddelandet "Dags för service" samt när den ska utföras (sträcka eller tid). – Körsträckan är lika med 0 km eller datumet för service har infallit: Meddelandet "Service behövs" visas och serviceindikeringen  tänds. Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.

FÄRDDATOR

2

Exempel på val	Visning av vald display
Nollställning av displayen efter genomförd åtgärd i serviceprogrammet. Serviceintervallen ska endast nyinitieras efter en översyn, i enlighet med anvisningarna i bilens underhållsprogram. Specialfunktion: För att återställa serviceintervallet trycker du på och håller inne en av displayens återställningsknappar i cirka 10 sekunder tills serviceavståndet visas hela tiden på displayen.	
Exempel på val	Visning av vald display
Inställningar (OK)	d) Meny för personlig inställning av bilens reglage. ➔ 110
Kontrollera Bromssystem	e) Färdlogg. Successiv visning av: – Informationsmeddelanden – meddelanden om funktionsfel.

FÄRDDATOR

Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning. Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

2

Exempel på meddelande	Visning av vald display
"Koppla bort kabeln för att starta"	Indikerar att laddningskabeln fortfarande är kopplad till bilen.
"Anslut endast en kontakt"	Indikerar att det finns två kontakter anslutna samtidigt. Se till att endast ansluta en kontakt.
"Kontrollera anslutningar"	Indikerar att det finns problem med kontaktens anslutning, kontrollera denna.
"Strömavbrott under laddning"	Indikerar att strömförsörjningen stängts av under laddning. Kontakta elleverantören för mer information.
"Parkeringsbroms PÅ"	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
"Inkonsekvent spänning i laddstationen"	Spänningsområdet för stationen överensstämmer inte med batterispänningen i bilen, du måste hitta en annan station.
"Inkonsekvent ström i laddstationen"	Strömområdet för stationen överensstämmer inte med bilens, du måste hitta en annan station.

Meddelanden om driftstörningar

2

De visas tillsammans med varningslampan  och betyder att du så snart som möjligt ska försiktig köra till en märkesrepresentant. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens knapp för menyval och sparas i enhetens minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om driftstörningar.

Exempel på meddelande	Visning av vald display
« Kontrollera Airbag »	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
« Kontrollera Bilen »	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna eller 12 volts-batteriets styrningssystem.
« Kontrollera Bromssystem »	Anger ett slitage eller att bromssystemet måste kontrolleras.
« Kontrollera Bilens kontakt »	Indikerar om överhettning vid ladduttaget på bilen. Vänta i cirka 20 minuter och försök igen. Om detta inte fungerar, kontakta en märkesrepresentant.
« Kontrollera Elsystem »	Anger att det är fel på fordonsbatteriets system.
« Batteriladdning omöjlig »	Anger att det är fel på fordonsbatteriets laddningssystem.

Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med varningslampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din återförsäljare.

Nedan ges exempel på varningsmeddelanden. **Obs:** Meddelandena visas antingen ett i taget eller alternerande (när det finns flera meddelanden att visa på samma gång). Meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelande	Visning av vald display
« VARNING Bromssystem fel »	Anger ett fel på bromssystemet.
« Fel Servostyrning »	Anger problem med styrningen.
« Elmotor FEL »	Anger en försämring av bilens prestanda.
"VARNING: Elsystem"	Anger ett avbrott på elsystemet.
« Punktering »	Anger att minst ett av hjulen är punkterat eller har väldigt lite luft.

FÄRDDATOR

Displayer och indikatorer

Instrumentpanel A

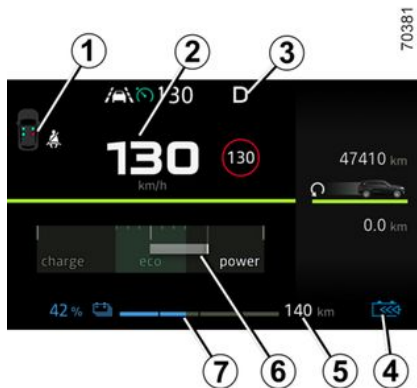


Tänds när tändningen aktiveras.

När vissa indikeringar tänds visas även ett meddelande.

För bilar med multidisplay, se instruktionsboken.

För bilar som inte har en multidisplay
→ 111.



Indikering för ej fastspänt bilbälte 1
Hastighetsmätare 2

Indikator för köräge 3

D: Köräge

N: Neutralläge

R: Backläge

B: Bromsläge

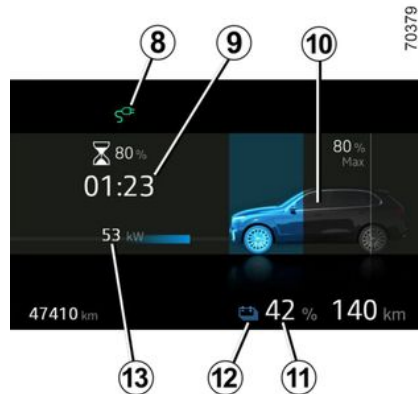
Varningslampa för nivå av regenerativ bromsning 4

Batteriinformation 5 (uppskattad räckvidd).

Ekonometer 6

Displayen anger mängden energi som återstår.

Återstående nivå på högspänningsmotorbatteriet 7



Kontrollampa för koppling av laddningskabeln 8

Den tänds när laddningskabeln kopplas till bilen.

Återstående laddningstid 9

Laddningsnivå 10

Mätaren anger mängden energi som återstår.

Fordonsbatteri 11

Reservgräns

När drivbatteriets laddning når cirka 7 % eller, beroende på bil, ungefär 12 %, börjar mätaren och kontrollampan 12 lysa gult och en ljudsignal hörs.

pan 12  lysa gult och en ljudsignal hörs.

Optimera räckvidden → 137.

FÄRDDATOR

Gräns för omedelbart stopp

När laddningsnivån når cirka 4 % hörs ett pip igen och mätaren lyser rött eller, beroende på bil, 30 sekunder efter att mätaren lyser rött.

När laddningsnivån är 3,5 % eller, beroende på bil, cirka 5 % visas räckvidden inte längre. Motorns prestanda minskar gradvis och bilen stannar till slut helt ➔ 228.

Ström in i fordonet 13



ECO-läge 14

Information om körhjälpmedel 15

Yttertemperatur 16

Visar yttertemperaturen.



Informationsområde 17, beroende på bil, bläddra med reglaget **18** för att välja olika widgets på instrumentpanelen **A**:

- färrddator (registrering av körsträcka, förbrukning, osv).
- information om telefon, multimedia (vilken ljudkälla som spelas för närvarande osv.).
- bilinformation (varningsmeddelanden, osv.).
- ...



EV Autonomy-widgetsidan visar stapeln för autonomi, minsta och maximala räckvidd **19**

EV Autonomy widget-sidan visar den aktuella autonomin och enhet **20**

FÄRDDATOR

2



70384

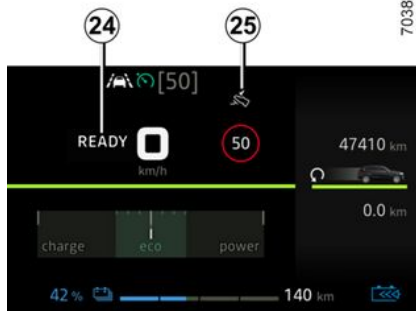
Sidan för förbrukningswidgeten visar mätaren för omedelbar förbrukning 21

SOC-stapeln (State of charge) visar den aktuella nivån för bilbatteriets tillgängliga laddning 22



70385

Återstående avstånd för underhåll och Återstående dagar för underhåll 23



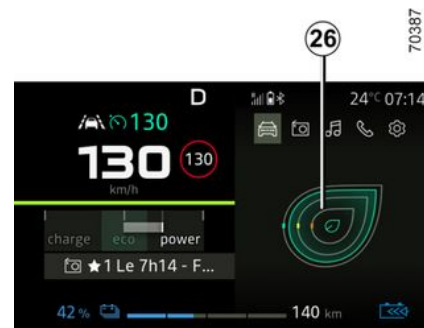
70386

Meddelande om att bilen är klar för körning 24.

Meddelandet REDO visas när motorn startar och försvinner när bilens hastighet överstiger ca 5 km/h.

Bromstryckindikator 25

Indikerar att bromspedalen måste tryckas ner för att ändra körsläge (R, N, D eller B).

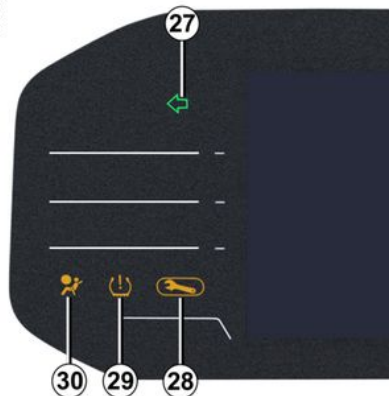


70387

Indikator för körstil 26 → 135.

FÄRDDATOR

70388



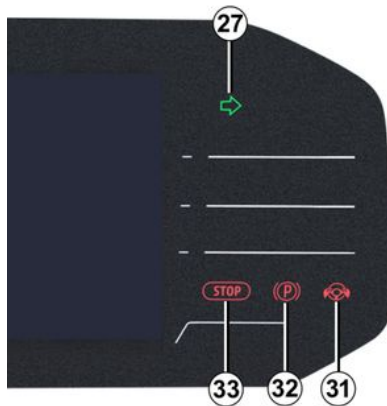
Körriktningsvisare 27

Varningslampa 28 → 113

Varningsindikering lågt däcktryck
29 → 140

Airbag varningsindikering 30 → 66

70389



Varningslampa för detektering av
släpp ratten 31 → 150

Varningslampa för ansatt parke-
ringsbroms 32 → 132

Varningslampa för omedelbart
stopp 33 → 113

Instrumentpanel i miles



(kan ändras till km/h)

Bilar utan multidisplay

- Stäng av tändningen och tryck på knappen 27 tills du kommer till menyen "Inställningar".
- Tryck på knapp 28 eller 27 flera gånger tills du kommer till "Bilinställningar". Tryck sedan på knappen 28 "OK".
- Tryck på knapp 28 eller 27 flera gånger tills du kommer till "INSTRUMENTPANEL". Tryck sedan på knappen 28 "OK".
- Tryck på knapp 28 eller 27 flera gånger tills du kommer till "Enhet: km/h" (eller "Enhet: mph" om så krävs). Tryck sedan på knappen 28 "OK".

FÄRDDATOR

Bilar med multidisplay.

Se multimediasystemets bruksanvisning om hur du väljer enheten.

OBS! I båda fallen återgår färddatorn automatiskt till den ursprungliga enheten efter en fränkoppling av batteriet.

Om du vill återgå till föregående läge, gör om samma moment.

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.



För att använda vissa körhjälpfunktioner är det nödvändigt att ändra måttenheten på instrumentpanelen så att du får rätt information när du kör i ett land där hastighetsenheterna skiljer sig från de som är angivna standard för din bil.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.

Meny för personliga inställningar till bilen

Med hjälp av den här funktionen kan du, beroende på bilens utrustning, akti-

vera/stäng av och justera vissa av bilens funktioner.

Bilar med multidisplay 1



Åtkomst till menyn för inställning

Se anvisningarna för de olika multimediasystemen för information om de olika inställningarna.

Val av inställningar

Välj meny och sedan den funktion som ska justeras (visningen beror på bilens utrustning och land):

a) "Åtkomst":

- automatisk låsning av dörrar under körning,
- Åtkomst och start via telefon.

b) "Välkommen":

- Intern ljudsekvens
- Intern ljusfunktion

c) "Torkning":

- Bakrutetorkning vid backning.

Beroende på funktionen, välj:

- "PÅ" eller "AV" för att aktivera eller stänga av.

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.

FÄRDDATOR

Bilar utan multidisplay



Åtkomst till menyn för inställning av displayen **2**.

Bilen ska stå stilla:

– Tryck på strömställaren **3** upprepa-

de gånger för att komma åt -menyn.

– Tryck på **4** eller **5** flera gånger för att komma till menyn "Inställningar".

– Tryck på **OK** knapp **6**.

Val av inställningar

Navigera med hjälp av knappen **4** eller **5** för att välja den funktion som ska justeras och tryck på **6 "OK"** för att bekräfta (visningen kan variera beroende på bilens utrustning och land):

a) "FORDONSINSTÄLLNING":

– INSTRUMENTPANEL:

- Språk,
- Enhet.

b) "BIL":

- Bakrutetorkning vid backning.
- Reglage för väggreppskontroll.

c) "PARKERINGSASSISTANS":

- Bip-volym.

d) "KÖRHJÄLP":

- Känslighet för filbyte.
- Vibration vid filbyte.
- Känslighet för filhållning.
- Nödbromsning.
- Känslighet för aktiv bromsning.
- Korrigering av streckad linje.

e) "MIN PERSONLIGA SÄKERHET":

- Hastighetsvarning
- Körfältshållning
- Vaksamhet.

f) "ÅTKOMST":

- Lås dörrar i rörelse

g) "ÅTERSTÄLLNING":



Bekräftelse.

När raden har valts, tryck på knappen **6 "OK"** för att ändra funktionen.

h) "AVSLUTA":

- Justera ljudet
- Telefoninställningar
- Tidsinställning
- Ljusstyrka just.

Om du väljer "PARKERINGSHJÄLP" och sedan "VOLYM" eller "INSTRUMENTPANEL" och sedan "SPRÅK" kan du göra ett val (parkeringshjälps ljudvolym eller språk på instrumentpanelen). I det här fallet, välj och bekräfta genom att trycka på knappen **6**, "**OK**"

det valda värdet visas med  framför raden.

För att lämna menyn, tryck på knappen **4** eller **5** för att komma till "TILLBAKA" och bekräfta genom att trycka på knappen **6 "OK"**. Du kan behöva göra detta flera gånger.



Menyn för personliga inställningar av bilen kan inte användas under körning.

När hastigheten överstiger 20 km/h övergår instrumentpanelen automatiskt till läget färd dator.

FÄRDDATOR

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE

2



Bilar med multidisplay.

Tid och yttertemperatur visas på multidisplayen **1**.

Se multimedieinstruktionerna.



Bilar utan multidisplay

- Tryck på knappen **2** tills du kommer till menyn "  ".
- tryck på knappen **3** eller **4** upprepade gånger för att komma till menyn « Tidsinställning » och tryck sedan på « **OK** » knappen **5**;
- tryck en längre stund på knappen **5** « **OK** » tills tidsdisplayen blinkar. Ställ in timmar med **3** eller **4** och vänta sedan i tre sekunder: minuter-na blinkar.
- Ställ in minuterna med **3** eller **4** och vänta sedan i tre sekunder: de slutar blinka och tidsinställningen är klar.

Yttertemperaturmätare

Speciellt

När yttertemperaturen ligger mellan -3 °C och +3 °C, blinkar tecknen °C (detta anger att det föreligger risk för halka).



Om spänningsmatningen bryts (batteriet kopplas ifrån, ledning går av mm.) måste man ställa in klockan. Detta bör du dock göra när bilen står stilla.



Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, risk för halka betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighet, skuggläge m.m.).

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

Följande kontroll och varningsindikeringar finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.

Instrumentpanel A



När vissa indikeringar tänds visas även ett meddelande.



Om symbolen ej slocknar eller ljudsignalen ej upphör tyder det på ett fel till instrumentpanelen.

Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta din återförsäljare.



Med varningsindikering



menas att du så snart som möjligt måste besöka din återförsäljare **och köra dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Indikeringen **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.



Indikering för parkeringsljus



Indikering för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimbakljus



Indikering för vänster körrikt-
ningsvisare



Indikering för höger körrikt-
ningsvisare



Indikering för öppen dörr

Om någon av dörrarna öppnas tänds indikeringen som anger vilken dörr som är öppen.



Indikering för ansluten ladd-
kabel

Den här indikeringen tänds så fort som laddkabeln ansluts till bilen.



Indikering för laddningspro-
grammering



Programmering av luftkondi-
tionering

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

2



Varningslampan för låg batterinivå i 12 V-batteriet

Indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar efter några sekunder. Om den tänds under körning tyder det på att den elkretsen är urladdad. Kontakta din återförsäljare snarast.



Indikering för service

Den här indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar när motorn är i gång. Den kan tändas tillsammans med annan indikering och/eller meddelanden på instrumentpanelen. Det innebär att du måste **köra försiktigt** till en märkesrepresentant så snart som möjligt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Varningsindikering

Om indikeringen lyser i rött under körning

STOP måste du för säkerhets skull stanna så fort trafikförhållandena tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare. Om indikeringen ly-

ser i gult under körning  måste du åka till en auktoriserad återförsäljare så snart som möjligt. **Kör försiktigt under tiden.**

Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



STOP Varningsindikering för omedelbart stopp

Den här indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar när motorn är i gång. Den tänds samtidigt med någon annan indikering och en ljudsignal hörs. Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen.

Vänd dig till din återförsäljare.



Varningsindikering för låsningsfria bromsar (ABS)

Den här indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar efter några sekunder.

Om den inte släcks efter att tändningen slås på eller den här varningslampan tänds under körning, är det något fel på ABS-systemet. Bromssystemet fungerar som i ett fordon utan ABS-system.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.



Indikering för fartbegränsare

➔ 173



Indikering för farthållare

➔ 176



Indikering för ej fastspänt bilbälte

Om förarens eller frampassagerares (om tillämpligt) bilbälte inte är korrekt fastspänt efter att motorn startats och bilen har nått cirka 20 km/h, tänds den här varningslampan på instrumentpanelen och ett pip hörs i ungefär två minuter ➔ 62.

Obs: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland komma att tändas.



Airbag Varningindikering

Den här indikeringen tänds när tändningen aktiveras och slocknar efter några sekunder.

Om lampan inte tänds när tändningen slås på, eller om den tänds när motorn är igång, finns det ett fel i systemet. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Indikering om att det är för lite luft i däck

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startar och slocknar efter några sekunder ➔ 140.



Varningsindikering för fel på drivbatteriet

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

Varningslampan tänds när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder. Den kommer att vara PÅ kontinuerligt när bilen kör.

Om den blinkar under körning indikerar det att effektnivån är låg. Bilen måste laddas så snart som möjligt. Kontakta en märkesrepresentant om batterinivån inte stiger trots ansluten laddningsladd.



Indikering för begränsad prestanda

Varningslampan tänds när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder.

Lampan tänds när motorbatteriet eller elmotorn tillfälligt inte levererar sin nominella effekt. Under den här perioden försämras bilens prestanda.

Välj en jämnare körstil tills varningslampan försvinner.



Varningslampan för elektro-niskt stabiliseringssystem och antispinnsystem

Varningslampan tänds när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder. Indikeringen kan tändas av olika anledningar → 146.



Kontrollampa ESC AV

Indikeringen tänds när tändningen akti-

veras och slocknar efter några sekunder → 147.



Indikering som indikerar ett fel eller att funktionen "Nödbromsning" inte är tillgänglig → 158



Indikering för funktionen "Nödbromsning" → 158



Funktion ECO-läget

Den tänds när Eco-läget är aktiverat → 136



Felindikering för bromskretsen

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds vid bromsning tillsam-

mans med indikeringen **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet.

Stanna genast och kontakta din återförsäljare.



Handbromsen åtdragen → 132



Varningsindikering för servo-styrning

Den tänds när tändningen aktiveras el-

ler när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Beroende på bil tänds denna vid ett batterifel → 118.

Om den tänds tillsammans med indike-

ringen **STOP** under körning, tyder det på ett fel i systemet.

Kontakta din återförsäljare.



Lampa för låsningsfria hjul

Den tänder kontaktuppsättningen och slocknar inom cirka tre sekunder. Om den tänds under körning signalerar den ett fel på det systemet för låsningsfria hjul. Bromsning sker då normalt men utan låsningsfria hjul. Kontakta en märkesrepresentant.



Fotindikator på bromspedalen

Den tänds när en bromspedal trycks ned.



Indikering för system med förebbyggnad av filbyte → 150



Indikering för funktionen "Alert förare" för att påkalla förarens uppmärksamhet → 165



Varningsindikering för hastighetsöverträdelse

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

En ljudsignal hörs och indikeringen tänds om bilen överskrider 127 km/h.

2



Indikator för batteriladdning



Temperaturindikator för elektrotekniskt system

Den tänds tillsammans med varnings-

indikeringen **STOP** och ett pip när den elektriska enhetens temperatur är för hög. Stanna bilen och stäng av tändningen. Frågor, kontakta din återförsäljare.

Om den tänds tillsammans med var-

ningslampan **STOP, en ljudsignal hörs och meddelandet "LÄMNA BILEN FARA" visas, stäng av tändningen och starta inte om motorn. Lämna bilen och konsultera din återförsäljare.**



Meddelandet "LÄMNA BILEN FARA" tillsammans med varningslam-

pan **STOP** och en ljudsignal kräver att du stannar fordonet omedelbart, beroende på trafikförhållandena. Stäng av tändningen. Låt den vara avstängd. Gå ut ur bilen, få ut alla passagerare ur bilen och håll dem borta från bilen och trafiken.

Risk för brand



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



Elektroteknisk indikator för större fel

När den tänds signalerar den ett elektrotekniskt fel relaterat till den elektriska gruppen (drivbatteri och el-

motor). Kontakta en märkesrepresentant.



Indikator för elektrotekniskt fel

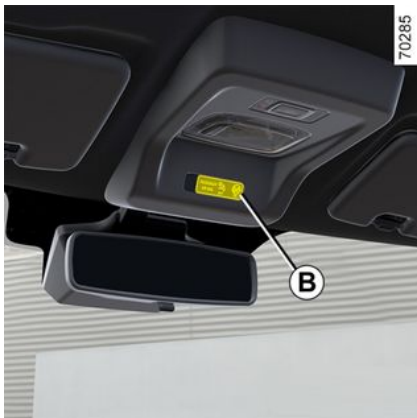
När den tänds signalerar den ett elektriskt fel relaterat till elmotorn. Vänd dig till din återförsäljare.



Om symbolen ej slocknar eller ljudsignalen ej upphör tyder det på ett fel till instrumentpanelen.

Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan orsaka skador på bilen som föraren ansvarar för.

KONTROLL OCH VARNINGSSINDIKERINGAR



På display *B*



Airbag passagerare ON



Airbag passagerare OFF

STYRNING

Inställning av ratten



Beroende på bil kan ratten justeras i höjdlöd.

Tryck spaken **1** nedåt och ställ ratten i önskat läge, höj sedan spaken för att låsa ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spär-rad.

Servostyrning

Kör aldrig med ett dåligt laddat 12 V batteri.

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektriskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är lättare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan servoverkan minskar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

Anm.:

Vid batterifel (bortkopplat, urladdat batteri osv.) ska en återställning av styrservorattvinkeln utföras, beroende på bilmodell. Så här gör du:

- Låt bilen stå stilla på plan mark.
- med föraren ensam i bilen startar du

motorn: varningslampan  och/eller, beroende på utrustningsnivå, meddelandet "Vrid ratten Max Hö. och Vä." visas på instrumentpanelen;

- vrid ratten helt åt vänster och håll den där, tryck till mot slutet i ungefär en sekund (du kan då att känna att ratten rör sig i motsatt riktning);
- upprepa samma åtgärd genom att vrida ratten helt åt höger;
- för tillbaka ratten till vänster för att rätta upp hjulen.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och stäng inte av tändningen under körning.



Om motorn är avstängd eller ett fel har uppstått i systemet går det ändå att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.



Håll inte kvar ratten i fullt rattutslag längre än nödvändigt.

Infällbara ytterbackspeglar



Ytterbackspeglarna kan fällas in: Vik bara in dem manuellt mot dörrfönstret.

Ytterbackspegel, elektriskt ställbar

Med tändningen PÅ använder du strömställaren **1** för att välja spegel och sedan reglaget **2** för att justera den till önskat läge.

Manuell inställning

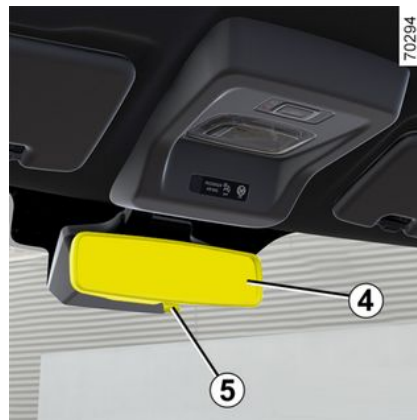


Justera ytterbackspegeln så att du ser bakåt genom att justera vredet **3**



Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som. Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.

Innerbackspegel 4



Innerbackspegeln **4** är manuellt inställbar. Använd spaken **5** för att luta spegeln eller gör det för hand för att vid mörkerkörning undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomkörande fordon.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BELYSNING OCH SIGNALER

Belysning och dimljus

2 Tändning av dagbelysning



Varselljusen fram och bak (om tillämpligt) tänds automatiskt när motorn startas och släcks automatiskt när motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**.

Obs! Varselljusen tänds automatiskt när indikatorn används.

Parkeringsljus

 Vrid på ringen **1** tills symbolen syns mitt emot märkningen **2**.

Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

OBS: Beroende på utrustningsnivå är manuell aktivering av positionsljusen endast möjlig när parkeringsbromsen är åtdragen. Annars visas meddelandet « Parking lights unavailable » på instrumentbrädan för att varna dig om att det inte är möjligt att aktivera parkeringsljusen.

Halvljusstrålkastare



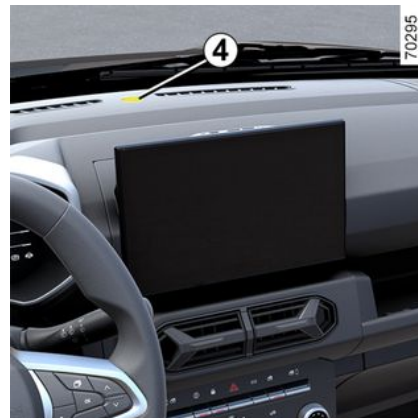
Manuell funktion

Vrid ringen **1** tills symbolen befinner sig mitt emot märkningen **2**. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

(Kan variera från bil till bil)

Vrid på ringen **1** tills symbolen **AUTO** syns mitt för märkningen **2** med motorn igång. Halvljusen tänds eller släcks automatiskt beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att du behöver röra reglaget **1**.



Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil måste en märkesrepresentant ställa in strålkastarna inför vistelsen.



Kontrollera alltid att:

- vindrutan inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.),
- ljussensorn **4** inte är övertäckt (av smuts, föremål osv.).

BELYSNING OCH SIGNALER

Helljus:

 Tänd halvljusen och skjut på spaken **1** med motorn igång. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

Om du vill återgå till halvljusläget, dra reglaget **1** mot dig.

Dimbakkjus

 Vrid den mitrte ringen **3** tills symbolen kommer mitt för markeringen **2** och släpp sedan.

Motsvarande indikering tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

Motsvarande kontrollampa slocknar på instrumentpanelen när dimljusen släcks eller ytterbelysningen släcks.

För att inte störa medtrafikanter i bakomvarande fordon bör dimbakkjuset släckas när det inte behövs längre.

Släckning

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.



Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Att tända dimljusen förblir förarens ansvar: Indikatorlamporna på instrumentpanelen informerar dig om dimljusen är tända (indikatorlampan lyser) eller inte (indikatorlampan lyser inte).



Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarnas höjd (om lastförhållandena inte är de vanliga → 246). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

Strålkastarinställning



Strålkastarinställning:

Reglaget **A** används för att justera strålkastarens höjd efter lastförhållandena.

Vrid reglaget **A** moturs för att sänka strålkastarna och medurs för att höja dem.



Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste strålkastarna ställas in för vistelsen.

BELYSNING OCH SIGNALER

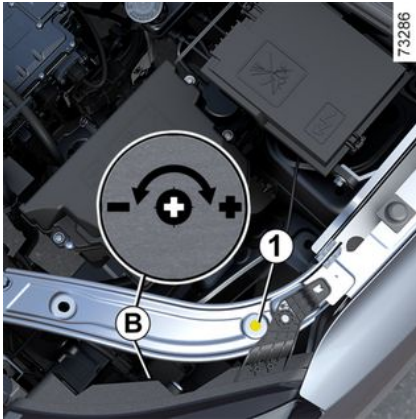
Tabell med exempel på justeringslägen

2

	Exempel på inställningslägen för reglage A beroende på last	
	Passagerarfordon	Nyttfordon
Endast föraren	0	0
Förare med passagerare fram	1	-
Föraren och passagerare på alla säten	1	-
Förare med passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	2	-
Förare utan passagerare och bagage (eller last) som motsvarar maximal godkänd totalvikt	3	3
Beroende på version. Några exempel finns i tabellen ovan. I samtliga fall ska du justera reglaget A efter bilen så att vägen syns och andra bilister inte bländas.		

BELYSNING OCH SIGNALER

Tillfällig inställning



Öppna motorhuven och lokalisera markeringen **B** i närheten av en av strålkastarna fram.

Använd en skruvmejsel till strålkastarna och vrid skruven **1** ett kvarts varv mot "-"-symbolen för att sänka strålkastarna.

Återställ till ursprungsläget när resan är avslutad: vrid skruven **1** ett kvarts varv mot "+"-symbolen för att höja strålkastarna.

LJUD- OCH LJUSSIGNALER

Signalhorn

2



Tryck på rattkudden **A** för att använda signalhornet.

Helljussignal (ljustuta)

Dra reglaget **1** mot dig och släpp den sedan om du vill använda ljustutan.

Fordonsljud för fotgängare

Elbilarna är väldigt tystgående. Systemet gör det möjligt att förvarna andra trafikanter, i synnerhet fotgängare och cyklister, om din närvaro.

När du startar motorn aktiveras systemet automatiskt. Ljudet hörs när bilens hastighet är mellan 1 och 30 km/h.

System aktiverat:

- det försätts automatiskt i viloläge om bilens hastighet överstiger ca 30 km/h,
- systemet aktiveras automatiskt när bilen körs i en hastighet under ca 30 km/h.

Körriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som raten kommer att vridas åt vid svängen.

Vid körning på motorväg är oftast rattutslagen otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget. Det finns en mellanposition där reglaget inte hålls kvar för indikering av körfältsbyte utan istället blinkar tre gånger i önskad riktning.

Om det inte återvänder automatiskt, släpp reglaget manuellt så återgår det till utgångsläget.

Varningsblinkrar

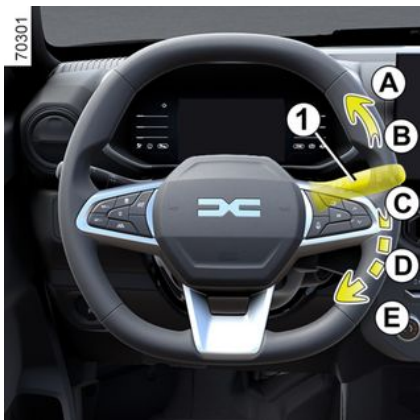


Tryck på knappen **2**.

När du sätter igång varningsblinkarna blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen.

Varningsblinkarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

TORKARE



Vindrutetorkare



Med tändningen på, flytta reglaget **1** runt ratten (beroende på bil):

A Engångsfunktion för borttagning av dimma.

B Parkering.

C Intermittent torkning (beroende på bilen) – Torkarna pausar flera sekunder mellan svepningar.

D Kontinuerlig långsam torkning.

E Snabb torkning

Vindrutespolare



Med tändningen på, dra reglaget **1** mot dig (beroende på bil).

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning utlöser flera torkningar samt vindrutespolaren tills du släpper reglaget **1**. När reglaget släpps slutför torkarna ytterligare tre svep följt, några sekunder senare, av ett fjärde.

Slår du av tändningen innan du har fört reglaget till stoppläget (position **B**) kommer torkarmarna att stanna i vilket läge som helst. När du har slagit på tändningen igen, flytta bara reglaget **1** till läge **B** så flyttas torkarmarna till parkeringsläge.



Vid åtgärder under motorhuven, se till att reglaget för vindrutetorkning är i läge **B** (stoppläge).

Risk för allvarliga skador



Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på

dig:

- De ska hållas rena: Rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvålvatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr,
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

De ska alltid bytas när de börjar bli slitna, dvs. ungefär en gång om året ➔ **235**.

Användningsföreskrifter för torkarblad

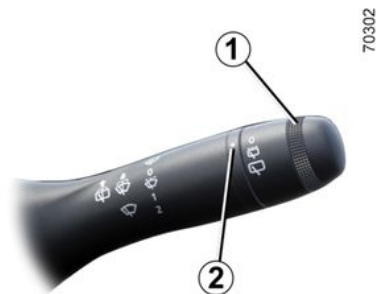
- Vid kallt väder eller snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (annars finns det risk att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

TORKARE

Bakrutetorkning, bakrutespolning

2

Bakrutetorkare



 Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **1** tills punkten på märket kommer mitt för symbolen **2**.

Särskilda anvisningar

Bakrutan torkas en gång om backväxeln läggs i och vindrutetorkarna är igång eller har stängts av inom de senaste två minuterna ➔ 235.

Bakruterengöring



Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **1** tills punkten på märket kommer mitt för symbolen **2**.

När du släpper reglaget återgår det till läget för bakrutetorkning.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring osv.), för reglaget 1 till läge **B**

(parkering).

Risk annars för skador.



Använd inte torkararmen för att öppna eller stänga bakluckan.



Försök inte att lyfta upp torkarbladen. De kan inte stanna kvar i ett upplyft läge. För att byta torkarbladen ➔ 235



Kontrollera, innan du sätter igång bakrutetorkaren, att inga föremål är i vägen.

Kontrollera vintertid innan torkarmotorn sätts igång att torkarbladen inte frusit fast, då risk annars föreligger för skador (överhettning) på torkarmotorn.

Kontrollera torkarbladen. Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats:

Rengör vindrutan regelbundet.

START/STOPP AV MOTORN

Spärr och stoppläge (St)



Låsning: Ta bort nyckeln och vrid rat-
ten tills styrningen låses.

För att låsa upp: vrid nyckeln och rat-
ten något.

Tillbehörläge (A)

Strömtillförseln är bruten, utom till vis-
sa elkomponenter (radio etc.).

Tändning PÅ läge M

Tändningen är påslagen:
– motorn kan startas.

Tändning PÅ läge D

Vrid nyckeln till läget **D** och släpp den.



Slå aldrig av tändningen
förrän bilen har stannat
helt. Om motorn stängs
av inaktiveras assistans-
utrustningen: bromsar, servostyr-
ning osv. samt passiva säkerhets-
system som airbags och bältes-
sträckare.

STOPP AV MOTOR

Med motorn igång, vrid om nyckeln till
läget "Stopp" **St**. Motorn stängs av.



Utför stegen nedan innan
du startar fordonet.

– Lägesväljare i **N**-läget.

– Tryck på bromspedalen



– Vrid nyckeln till läget **D** och
släpp den

– kontrollampan "REDO" tänds i
klustret.

Särskilda anvisningar

På vissa bilar slutar tillbehören (radio
osv.) att fungera antingen när motorn
slås av eller vid en låsning av dörrar-
na.

Startproblem

För att undvika skador, fortsätt inte för-
söka starta motorn (genom att knuffa
på eller bogsera bilen) **utan att orsa-
ken till felet har identifierats och åtgär-
dats.**

Försök inte att starta motorn utan ta
kontakt med din märkesrepresentant.



Bilen kan endast startas om
laddningskabeln inte är
kopplad till bilen.

START/STOPP AV MOTORN



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund. Det finns risk att de kan låsa dörarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

VÄXELSPAK

Elektronisk växelväljare 1

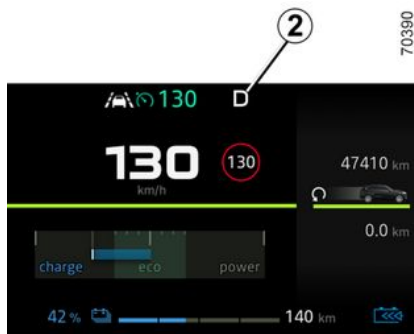


R: Backläge.

N: Neutralläge.

D: Automatläge.

B: Framåtväxel med ökad regenerativ bromsning.



Displayen **2** på instrumentpanelen informerar dig om vilken växel som är ilagd **1**.

Åtgärd

Flytta växelväljaren **1** ett eller två hack framåt eller bakåt för att lägga i önskat läge (**R**, **N**, **D** eller **B**). När du sedan släpper väljaren återgår den till sitt fasta läge.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelen.

Om vissa villkor förhindrar växling från ett läge till ett annat blinkar det aktuella läget på instrumentpanelen.



Anm.:

Tryck alltid på bromspedalen och välj köräge. Om bromsen inte trycks in, kommer

indikatorn  visas på instrumentpanelen för att uppmana dig att trycka på bromspedalen innan du väljer ett av lägena **R/N/D/B**.

Lägga i neutralläge

När bilen står stilla och motorn är igång, välj läge **N** genom att flytta växelväljaren **1** ett hack framåt eller bakåt beroende på den ilagda växeln.

Körning i autmatlläge

När bilen står stilla och motorn är igång, flytta växelväljaren **1** två hack bakåt för att lägga i läge **D**.

Om ett av dessa villkor inte uppfylls blinkar **D** i cirka fem sekunder och meddelandet "Tryck ned bromspedalen" visas på instrumentpanelen i cirka femton sekunder.

Under de flesta körförhållanden behöver du inte längre använda växelväljaren. Växlingen sker automatiskt i rätt ögonblick vid lämpligt motorvarvtal eftersom automatiken tar hänsyn till bilens belastning, vägens beskaffenhet och ditt körsätt.



När motorn är igång och bilen har en hastighet mellan 0 och 8 km/h, i läge **N** eller **R**, behöver du trycka ned bromspedalen för att lägga i läge **D**. Detta är praktiskt vid parkering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.

Körning i läge B

Detta läge möjliggör körning med större återvinnande motorbromsning.

När du släpper upp gaspedalen använder bilen återvinnande bromsning för att sänka bilens hastighet. Elmotorn genererar då högre elektrisk ström som gör att drivbatteriet laddas.

I **B**-läge minskar den regenerativa bromsningen om ackumulatoren är kall eller helt urladdad.



Motorbromsen ersätter inte på något vis bromspedalen.

För att lägga i backväxeln

När bilen står stilla och motorn är igång, flytta växelväljaren **1** två hack framåt för att lägga i läge **R**.

Om bromspedalen inte är nedtryckt hörs en ljudsignal, läget **R** blinkar i ungefär fem sekunder på växlingsschemat på instrumentpanelen och meddelandet "Tryck ned bromspedalen" visas i ungefär femton sekunder.



När motorn är igång och bilen körs i en hastighet mellan 0 och 8 km/h och läge **N** eller **D** är ilagt behöver du inte trycka ned bromspedalen för att lägga i läge **R**. Detta är praktiskt vid parkering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.

Parkering av bil

När fordonet står stilla, stoppa motorn. Neutralläget "**N**" är inkopplat medan du håller foten på bromspedalen.

Se till att parkeringsbromsen är åtdragen och se till att bilen står helt stilla.

OBS: Bilen står stilla, läge **N** ilagt, bromspedalen är inte nedtryckt, om meddelandet "Risk för växellådshaveri" visas på instrumentbrädan: kontrollera att växelspaken inte är i läge **D/B** eller **R** och slå sedan av tändningen.

Nästa gång motorn startas slocknar varningslampan. Om så inte är fallet kan det bero på en annan orsak, kontakta en märkesrepresentant.

Funktionsstörning

Under körning:

- om meddelandet "Kontrollera Automatlåda" visas på instrumentpanelen, tyder detta på ett fel. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.
- om meddelandet "Automatlåda Överhettad" visas på instrumentpanelen under körning, stanna bilen så fort som möjligt så att växellådan kan svalna och vänta tills meddelandet försvinner.



Läget **N** på växelväljaren låser inte drivhjulen mekaniskt, så se till att bilen inte kan flytta på sig innan du lämnar den.



När dörren öppnas visas meddelandet "Välj NEUTRAL N" på instrumentpanelen om växelspaken befinner sig i ett annat läge än **N** och motorn inte är avstängd.



Om bilens underrede stöter emot något under en manöver (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen (t.ex. deformation av en hjulaxel), elkretsen eller fordonsbatteriet skadas.

Vidrör inte delarna på kretsen eller eventuella läckor eller vätskor. För att minska risken för olyckor bör du låta din återförsäljare kontrollera bilen.

Risk för allvarliga skador eller elchock som kan leda till döden.



Om bilens underrede stöter emot något under en manöver (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen (t.ex. deformation av en hjulaxel), elkretsen eller drivbatteriet skadas.

Vidrör inte delarna på kretsen eller eventuella läckor eller vätskor. För att minska risken för olyckor bör du låta din återförsäljare kontrollera bilen.

Risk för allvarliga skador eller elchock som kan leda till döden.



Vid motorfel eller ett elektriskt fel (fel på batteriet osv.) ska du se till att bilen står helt stilla.

PARKERINGSBROMS



Lossa bromsen

Dra spaken **3** något uppåt, tryck in knappen **2** och för spaken nedåt.

Indikeringen  släcks på instrumentpanelen.

Om parkeringsbromsen inte är helt frisläppt när du kör, lyser en röd indikering på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs (om hastigheten överstiger 20 km/h) tillsammans med meddelandet Parkeringsbroms Aktiverad.

Åtdragning

Dra spaken **3** mot dig och kontrollera att bilen står helt stilla. Indikeringen

 tänds på instrumentpanelen.

Sluttande parkering

Vid parkering i en backe kan du beroende på lutning och/eller bilens last behöva dra åt två extra hack.



När du parkerar i en backe vid vägförhållanden som lera, sand, snö eller is är det möjligt att bilen kan flyttas. Vrid hjulen så att bilen vilar mot ett robust föremål (trottoarkant osv.).



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda indikeringen släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.



Se till att parkeringsbromsen alltid är åtdragen när bilen laddas.



Om bilens underrede stöter emot något under en manöver (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen

(t.ex. deformation av en hjulaxel), elkretsen eller drivbatteriet skadas.

Vidrör inte delarna på kretsen eller eventuella läckor eller våtskor. För att minska risken för olyckor bör du låta din återförsäljare kontrollera bilen.

Risk för allvarliga skador eller elchock som kan leda till döden.

MILJÖ

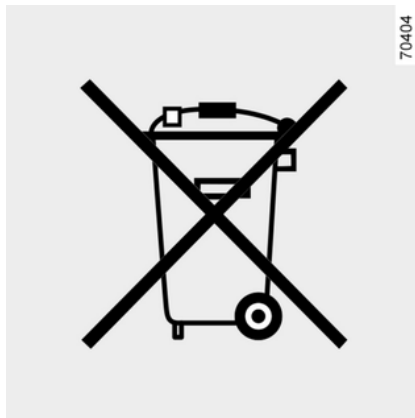
Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Du kan också bidra till att förbättra miljön

– Delar och bilar i slutet av sin livslängd får inte slängas. De måste överlämnas till en juridisk person som uppfyller miljönormerna.



- Slitna delar och komponenter som byts ut i samband med rutinmässigt fordonsunderhåll, t.ex. däck, ska lämnas till särskilda insamlingsplatser.
- Slitna **elektriska och elektroniska** komponenter som byts ut (t.ex. batterier etc.) får inte slängas som skräp. Lämna in dem till en godkänd återförsäljare eller kontakta din lokala myndighet för information om lämpliga återvinningsanläggningar.
- För att optimera återvinningen av din bil i slutet av dess livslängd kan du kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besöka tillverkarens webbplats för att bli hänvisad till insamlingsställen som garanterar respekt för miljön i enlighet med lokala lagar.

Återvinning

Din bil är till minst 85 % återvinningsbar och minst 95 % återanvändbar.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas.

Materialen och strukturerna har utformats med omsorg för att:

- för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler;
- främja en cirkulär ekonomi (återanvändning, återvinning, materialåtervinning osv.)

Detta gäller särskilt batterier för elfordon.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

Räckvidd mäts enligt en standardiserad regleringsmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar.

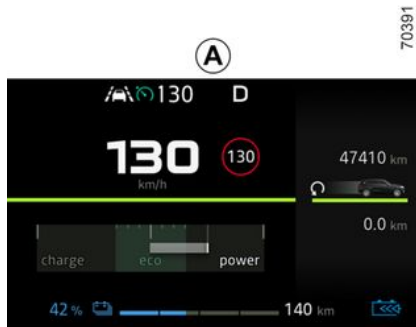
Räckvidd vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och förarens kör-sätt. Läs råden nedan för att optimera räckvidden.

Beroende på version så har du tillgång till olika typer av funktioner som kan hjälpa dig att minska energiförbrukningen:

- på instrumentpanelen:
 - Ekonometer
 - Indikator för körstil.
 - Indikatorn för eko-acceleration.
- på multimediaskärmen:
 - uppgifter om din energiförbrukning;
 - ett energiförbrukningsdiagram;
 - resultat baserat på din körstil;
 - råd vid Eco-körning;
 - ett ECO-körläge.

På instrumentpanelen A

Beroende på bil, organiseras och anpassas informationsdisplayen baserat på instrumentpanelens anpassade stil som du har valt på multidisplayen.



70391

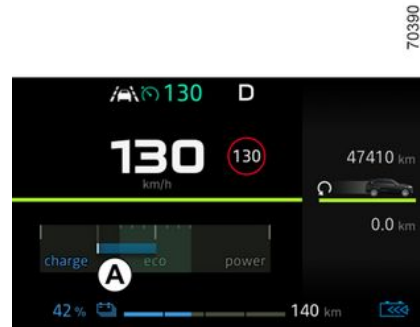
Ekonometer

(på instrumentpanelen)

Från ekonometern får föraren information i realtid om bilens energiåtervinning eller energiförbrukning.

Användningsområde "Energiåtervinning" A

När du släpper gaspedalen under körning, eller bromsar under körning, skapar motorn elektricitet under hastighetsminskningen som används för att bromsa bilen och ladda drivbatteriet



70390

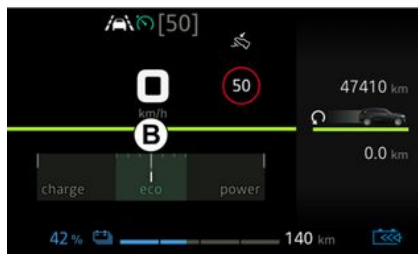
Användningszon "Optimal" 0

(Kan variera från bil till bil)

Anger noll förbrukning.

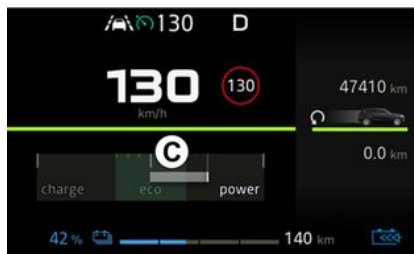
Användningsområde "Rekommenderad förbrukning" B

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING



Fordonsbatteriet levererar el som behövs för att motorn ska kunna sätta bilen i rörelse.

Användningsområde "Icke rekommenderad förbrukning" C



Anger en hög energiförbrukning.

 Om den här informationen visas eller inte beror på vilken omgivningsinställning som valts.

Indikator för körstil 1



Informerar i realtid om ditt körsätt efter aktivering. Du underrättas av indikator 1.

Ju fler blad som visas på indikator 1, desto mer flexibel och ekonomisk är din körning.

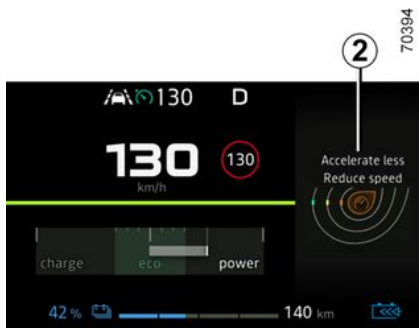
Om du tar för vana att följa indikatorn sänker du bilens *energiförbrukning.

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

3

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

Indikator för eko-acceleration 2



Beroende på bilmodell underrättas du i realtid om du accelererar jämnt eller kraftigt.

Du underrättas av indikator **2**:

- Grön: Accelerationen är jämn och korrekt
- Vit: Accelerationen är för kraftig
- Grå: Accelerationen är kraftig.

Obs! Det går inte att visa både indikatorn för körstil **1** och Eco-indikatorn för acceleration **2** samtidigt.

På multidisplayen 3



Körjournal över avverkad körsträcka

I fordon med den här funktionen visas en "Reselogg" på multimediaskärmen **3** när motorn har slagits av. Den här loggen visar information relaterad till din senaste resa:

- genomsnittlig energiförbrukning;
- antal kilometer som körts
- en övergripande siffra med hänsyn till acceleration, föregripande och din förmåga att hantera hastigheten,
- råd om hur du kan förbättra din klassificering.

En övergripande betygssiffra från 0 till 100 visas så att du kan kontrollera din ECO-körning och utveckling.

Ju högre siffra som visas desto lägre energiförbrukning.

ECO-råd visas för att förbättra din prestanda.

För mer information, se multimediasytemets instruktionsbok.

Funktion Eco-läge

ECO-funktionen optimerar fordonets räckvidd genom att begränsa motorprestanda och maxhastighet (begränsas till cirka 100 km/h). Den inverkar på vissa förbrukningssystem i bilen (servostyrning osv.) och på vissa körningsåtgärder (acceleration, retardation osv.).

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

Start av funktionen



Använd knappen **4**

Kontrolllampan **5** tänds på instrumentpanelen och den inbyggda kontrollampan i kontakten tänds.

Under körning går det att lämna ECO-läget tillfälligt för att få högre motorprestanda.

För att göra detta, tryck ner gaspedalen snabbt och helt i botten.

ECO-läget aktiveras om så fort som gaspedalen släpps.

Inaktivering av funktionen



Tryck på knappen **4**.

Då slocknar kontrollampan **5** på instrumentpanelen.

Bilens räckvidd

Råd

Vid användning (körning) kan räckvidden för elfordonet variera beroende på ett flertal faktorer som du kan kontrollera, med detta kan du generera betydande vinster i fråga om räckvidd.

Dessa faktorer är:

- hastigheten och körstilen;
- vägprofil;
- värmekomforten;

- däckens;
- användningen av elektriska tillbehör;
- fordonets belastning.

Dessutom möjliggör aktiveringen av ECO-läget automatisk hantering av bilens alla strömförbrukare (motoreffekt osv.) för att minska förbrukningen så mycket som möjligt → **136**.

Hastigheten och körstilen



Att köra i hög hastighet minskar ditt fordonets räckvidd avsevärt.

Exempel (i jämn hastighet):

- genom att minska hastigheten från cirka 130 km/h till 110 km/h kan du spara upp till cirka 20 % av bränsleräckvidden;

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

– genom att minska hastigheten från cirka 90 km/h till 80 km/h kan du spara upp till cirka 10 % av bränsleräckvidden.

"Sportig" körning minskar fordonets räckvidd: Välj ett "mjukare" körsätt.

Råd:

- kör i en jämn hastighet
- håll ett öga på de funktioner du har till ditt förfogande för att hålla dig informerad om vägförhållandena (ekonometer, aktuell förbrukning, redovisning av körsträcka mm.) ➔ 136;
- anpassa din körstil för att undvika för hög energiförbrukning.
- främja energiåtervinning: Förutse ändringar i trafikförhållandena i tid genom att lätta på gaspedalen eller genom att bromsa gradvis.

Vägprofilen

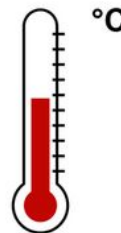


70313

Ge inte mer gas i uppförsbacke än på plan väg för att försöka bibehålla hastigheten. Håll helst foten i samma läge på gaspedalen.

Värmekomforten

62429

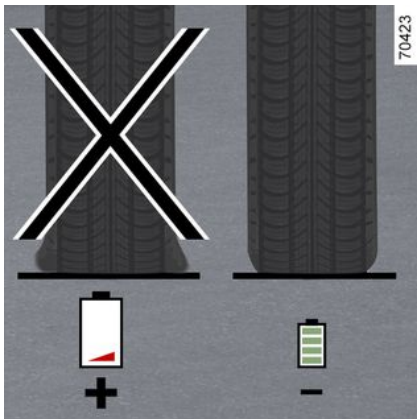


Användning av värmeanläggningen eller luftkonditioneringen minskar bilens räckvidd.

För att förbättra fordonets körsträcka rekommenderar vi att du väljer läget "Programmerbar uppvärmning och luftkonditionering" innan du börjar använda fordonet ➔ 0.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

Däck



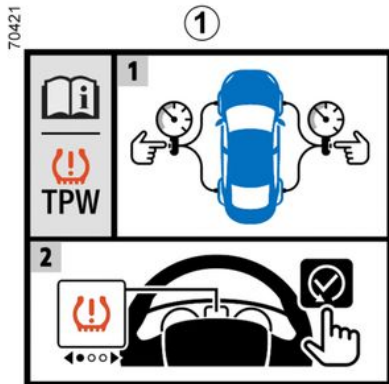
Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning. Respektera däcktrycken som föreskrivs för fordonet.

Vid ett byte, montera helst däck av samma märke, storlek, typ och struktur som de ursprungliga. Användning av däck som inte rekommenderas minskar väsentligt fordonets räckvidd ➔ 222.

Bilens belastning

Undvik en onödig belastning i bilen.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST



När bilen är utrustad med det här systemet varnas föraren om trycket sjunker i något av däcken.

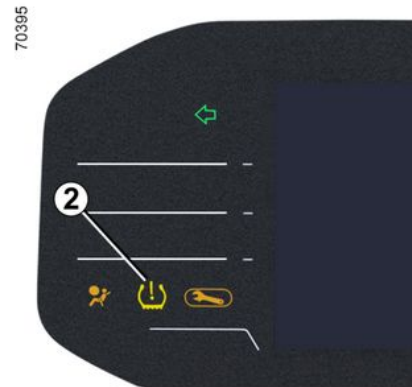
Systemet kan identifieras via etiketten **1** på bilen.



Funktionsprincip

Systemet upptäcker om trycket i något av hjulen har sjunkit genom att mäta hjulens hastighet under körningen.

Varningslampa  **2** tänds med ett fast sken för att varna föraren vid för lågt tryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.).



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen ersätter inte förarens kontroll över bilen. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Kontrollera däckstrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

Funktionsvillkor

Systemet måste läras in med däckstrycket enligt det som visas på

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

däcktrycksetiketten ➔ 222. I annat fall kanske det inte ger en tillförlitlig varning om däcktrycket skulle sjunka kraftigt.

Återställning ska alltid utföras efter en däcktryckskontroll av alla fyra däck (kalla däck).

I följande situationer kan systemet reagera med viss fördröjning eller inte fungera korrekt.

- Systemet har inte nyinitierats efter pumpning av eller åtgärd på hjulen.
- Bristfällig återställning av system: Däcktrycket skiljer sig från de rekommenderade trycket.
- Väsentlig viktförändring eller omfördelning av lasten till bilens ena sida.
- Sportig körning med kraftig acceleration.
- Körning på snöigt eller halt underlag.
- Körning med snökedjor.
- Montering av endast ett nytt däck.
- Användning av däck inte som har godkänts av biltillverkaren.



Däcktrycket måste kontrolleras innan återställningsproceduren påbörjas. Systemet utfärdar ingen varning om trycket inte motsvarar det rekommenderade trycket.



Ett plötsligt tryckfall på ett däck (däckexplosion osv.) kanske inte omedelbart detekteras av systemet.

Förfarandet för att återställa standardnivåerna för däcktryck

Detta bör utföras:

- Efter varje pumpning eller återställning av däcktrycket;
- Efter ett hjulbyte.
- efter användning av sats för däckpumpning,
- efter en hjulskiftning,

Utför alltid kontroll av däckstrycket med kalla däck (alla 4 däcken).

Däckstrycket ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad fordon, körning på motorväg o.s.v.).

Håll rätt däcktryck (gäller även reservhjulet). Kontrollera dem minst en gång i månaden och före en lång resa (se etiketten på kanten av förardörren) ➔ 220.



Bilar som saknar multidisplay.

Tändningen är påslagen och **bilen står stilla**.

- Tryck kort på knappen **3** flera gånger för att komma till fliken "Fordon".
- Tryck kort på reglaget **4** eller **5** för att komma till "Däcktryck init. långt tryck".
- Tryck på strömställaren **6** "OK" och håll den intryckt för att starta återställningen.

Håll reglaget **6** intryckt tills meddelandet "Åtgärden har slutförts" visas. Nu kan du köra.

Bil med multidisplay

Återställningsproceduren måste utföras medan **bilen står stilla** och tändningen är påslagen.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

3

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

Meddelandevy

Tabellen nedan visar möjliga meddelanden om proceduren för däckåterställning.

Steg	Meddelanden	Avläsningar
-	Däcktryck init. vid stopp	Meddelandet visas under körning. Stanna bilen om du vill återställa trycket i de fyra däck.
1	Däcktryck init. Tryck länge	Om du vill återställa trycket i de fyra däck håller du in knappen 6 "OK" intryckt tills meddelandet "Om trycken är OK [håll intryckt]" visas.
2	Om tryck OK [håll inne]	Meddelandet blinkar och påminner dig om att trycket måste justeras till de värden som rekommenderas på däcktrycksetiketten ➔ 222 innan systemet återställs. Håll inne knappen 6 OK för att bekräfta återställningsbegäran tills meddelandet "Åtgärd slutförd" visas.
3	Åtgärd slutförd	Återställningsproceduren har slutförts. Nu kan du köra.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

Omjustering av däcktrycket

Trycket i de fyra däcken ska ställas in när däcken är kalla (se etiketten A i förardörren) → 222.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck, **måste de angivna trycken höjas med 0,2 till 0,3 bar (3 PSI).**

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Efter varje pumpning av däcken eller återställning av däcktrycket, starta nyinitiering av referensvärdet för däcktrycket.

Byte av hjul/däck

Använd endast utrustning som är godkänd av återförsäljaren.

Annars riskerar systemet sen aktivering eller felaktig funktion → 220.

Efter varje byte av hjul/däck måste däcktrycket justeras och en återställning av däcktryckets referensvärde utföras.

Reservhjul

Om bilen har denna utrustning monterad justerar du däcktrycket och återställer referensvärdet för däcktryck.

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

Använd enbart tillbehör som godkänts av märkets nätverk. I annat fall finns det en risk för att systemet aktiveras sent eller inte fungerar som det ska.
→ 224.

Efter att du använt punkteringssatsen för däck justerar däckstrycket och startar återställningen av däcktryckens referensvärde.

Felaktigt däcktryck



Följande tabell innehåller de varningsmeddelanden som visas på instrumentpanelen 7 när systemet upptäcker något fel med däcktrycket.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKSFÖRLUST

Tabell med felmeddelande

Informationen på instrumentpanelen informerar om alla eventuella fel (t.ex. för lågt däcktryck eller punkterat däck).

Kontroll- och varningsindikeringar	Meddelanden	Avläsningar
 tänds	Pumpa däcken och utför en återställning	Det här indikerar att ett däck har för lite luft eller är punkterat. Kontrollera och justera trycket i de fyra däcken när däcken är kalla och återställ systemet.
 blinkar och lyser sedan	Kontrollera däcktryck och utför en återställning	Det här indikerar att återställningen misslyckades. Kontrollera och justera däcktrycket innan du startar återställningsproceduren igen.
 Blinkar och lyser sedan tillsammans med indikatorn 	Kontrollera TPW	Det här indikerar ett systemproblem. Frågor, kontakta din återförsäljare.
 blinkar och lyser sedan	TPW är inte tillgängligt	Det här indikerar att ett reservhjul som är större eller mindre än de andra tre hjulen har monterats på bilen. Systemet förblir otillgängligt tills ett hjul som har samma storlek som de andra hjulen har monterats och återställningsproceduren har utförts.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS

Din bil är utrustad med:

- **ABS (ABS (låsningsfria bromsar));**
- **Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med understyrningskontroll och antispinnreglering.**
- **Aktiv nödbromsning.**
- **Starthjälp i backe.**



Dessa funktioner är extra körhjälp vid kritiska förhållanden för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Dessa funktioner kan dock inte ersätta föraren. **De ökar inte bilens prestanda och du bör inte utnyttja dessa för att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsningsfria bromsar)

Vid kraftig inbromsning ser ABS till att hjulen inte låser sig, vilket förkortar bromssträckan samtidigt som kontrollen över bilen bibehålls. Detta gör det

möjligt att undvika hinder, även vid bromsning. Dessutom kan systemet förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana).

Du känner hur bromspedalen skakar när funktionen aktiveras. ABS kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande fordon osv.).



I nödfall bör du trycka på bromspedalen med **full kraft och hålla pedalen**

nere. Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS modifierar kraften som överförs till bromssystemet.

Funktionsstörning

– Om varningslampan  tänds på instrumentpanelen under körning går det alltid att **bromsa utan ABS.**

– Om varningslamporna  och



tänds på instrumentpanelen un-

der körning **tyder det på ett fel i bromssystemet.**

I det här fallet inaktiveras även ABS.

Frågor, kontakta din återförsäljare.

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

(kan variera från bil till bil)

Detta system hjälper till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning).

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnkontroll

Detta system hjälper till begränsa drivhjulets slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS

Inaktivera ESC-funktionen



Tändningen är påslagen och **bilen står stilla.**

I vissa situationer (körning på mycket löst underlag, snö, lera etc. eller körning med kedjor) kan systemet minska motoreffekten för att begränsa hjulspinn.

Om du inte vill ha denna effekt kan du stänga av funktionen:

- Tryck kort på knapp **1** flera gånger

för att komma  till menyn;

- Tryck på **2** eller **3** flera gånger för

att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **4**.

- tryck på reglaget **2** eller **3** flera gånger tills du kommer till menyn « Traction control ». Tryck på **OK** knapp **4**.

- Tryck på omkopplaren **OK 4** för att avaktivera funktionen ESC.

Varningsmeddelandet "ESC OFF" och

varningslampan  visas på instrumentpanelen för att varna dig.

Om du avaktiverar den här funktionen avaktiveras även antispinnssystemet ASR.

Det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med understyrningskontroll och antispinnsystem är en extra säkerhet och du bör inte köra med funktionen urkopplad.

Obs! Funktionen återaktiveras automatiskt vid påslagning av tändning eller när man kör fortare än 50 km/h, under 50 km/h avaktiveras funktionen.

Funktionsprincip

En givare i styrningen känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra platser i bilen, mäter den verkliga körriktningen. Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska bana och korrigerar denna om nödvändigt genom att kontrollera bromsarna för vissa hjul och/eller motoreffekten. Varningslam-

pan  blinkar på instrumentpanelen när systemet aktiveras.

Funktionsstörning

Om ett systemfel upptäcks i systemet visas ett varningsmeddelande och var-

ningslampan  tänds på instrumentpanelen.

I detta fall avaktiveras det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med kontroll av understyrning och antispinnsystem.

Kontakta en märkesrepresentant om varningslamporna förblir tända på instrumentpanelen efter att tändningen har slagits av och på igen

Nödbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens broms- sträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan i vissa fall aktivera ABS-funktionen.

ABS-bromsningen säkras när bromspedalen inte är uppsläppt.

Funktionsstörning

3

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS

När systemet registrerar ett funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera Bromssystem" på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan



3 Frågor, kontakta din återförsäljare.

Starthjälp i backe

Denna anordning hjälper dig vid start i backe. Den hindrar bilen från att rulla bakåt genom att ingripa på det automatiska bromsåtdragningssystemet då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelväljaren är i något annat läge än **N** och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna gradvis (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet för starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt i alla situationer (t.ex. vid mycket kraftig lutning osv.).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt eller framåt.

Funktionen för starthjälp i backe bör inte användas under långa stopp: använd bromspedalen.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd om det behövs bromspedalen för att stanna bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag och/eller lutning.

Risk annars för allvarliga skador.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR

My Safety

Med funktionen "My Safety" kan du aktivera eller aktivera ett antal förarsassistentfunktioner samtidigt.

Beroende på utrustningsnivå kan du konfigurera funktionen "My Safety" från multimediaskärmen eller från instrumentpanelen genom att välja vilka körhjälpfunktioner som ska stängas av som en grupp.

Åtgärd



"All on"-läget

Beroende på bil kan följande körhjälpfunktioner visas i det här läget:

- Hastighetsvarning ➔ 167;

- förebyggande av filbyte ➔ 150;
- Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet ➔ 165.

När läget "All on" är aktiverat: Tänds indikeringarna på knapparna **1** och meddelandet "Min säkerhet ALLT PÅ har valts" visas på instrumentpanelen för att bekräfta detta. De körhjälpmedel som finns tillgängliga i läget aktiveras.

"Perso"-läget

I det här läget kan du **inaktivera** eller **återaktivera** vissa körhjälpmedel som är tillgängliga i läget "All ON" och som tidigare konfigurerats med inställningen "My Safety Perso".

När tändningen är på, **tryck på knapp 1 två gånger** i följd för att aktivera läget "Perso".

Vid första tryckningen visas meddelandet "Tryck igen för Min personliga säkerhet" på instrumentpanelen. Vid andra trycket släcks indikeringen i knappen **1**. Läget "Perso" är aktiverat. Meddelandet "Min personliga säkerhet har valts" visas på instrumentpanelen.

För att växla tillbaka till läget "All On" **trycker du en gång** på knappen **1**. Indikeringen i knappen **1** tänds.



Beroende på bilmodell och beroende på hur lång tid det har gått sedan motorn senast stängdes av, återaktiveras läget "All On":

- När bilen låses upp.
eller
- När en dörr öppnas.
eller
- När motorn startas om.

Inställning av My Safety Perso



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.



Inställningarna "My Safety Perso" som sparats för läget "Perso" sparas när motorn senast stängdes av eller när dörrarna låstes.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSPUNKTIONER

Inställning från multidisplayen 2



Se multimediasystemets instruktionsbok för information om inställningarna.

Inställning från färddatorn



Bilen ska stå stilla:

– Tryck på strömställaren **3** upprepa-

de gånger för att komma åt -menyn.

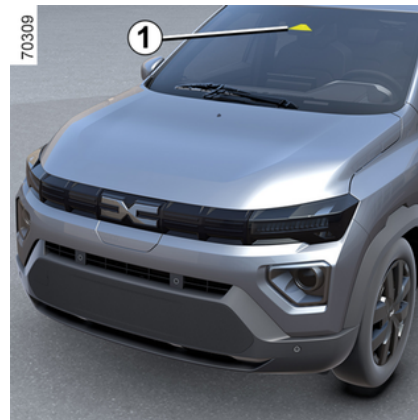
– Tryck på **4** eller **5** flera gånger för

att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **6**.

– tryck på reglaget **4** eller **5** flera gånger tills du kommer till menyn « My Safety Perso ». Tryck på **OK** knapp **6**.
– välj de körhjälpmedel som ska läggas till eller tas bort från läget "Perso" genom att trycka upprepa gånger på reglage **4** eller **5**. Tryck på **OK** knapp

6 för att lägga till eller ta bort körhjälpmedel.

Förebyggande av filbyte



Med hjälp av informationen från kameran **1** utlöser funktionen korrigerande åtgärder på fordonets styrsystem när en heldragen eller streckad linje korsas eller när fordonet närmar sig vägrenen (vägdelning, hinder, trottoar, vägbank osv.) utan att körriktningsvisarna aktiveras.

Beroende på inställning, om du korsar en streckad linje utan att aktivera körriktningsvisaren, fungerar funktionen:

– varnar föraren utan korrigerande åtgärder på styrsystemet;
eller

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER

– utför korrigerande åtgärder på styrningen.



Du kan när som helst **återta kontrollen över fordonet** genom att röra på raten.

Kamerans placering 1

Se till att vindrutan inte är täckt (av smuts, snö, kondens osv.).



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet från att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över fordonet.

Aktivering/avstängning



Beroende på utrustningsnivå och beroende på tiden efter den senaste motoravstängningen återaktiveras funktionen:

- Upplåsning av bilen.
- eller
- Öppning av dörrarna
- eller
- Vid omstart av motorn.

Aktivera, avaktivera med strömbrytaren 2



– **För att stänga av funktionen**, om denna har stängts av från läget "Perso" i funktionen "My Safety" → 149, tryck på knapp **2** två gånger. Varnings-

indikeringen  visas i gult på instrumentpanelen.

– **Om du vill återaktivera funktionen** trycker du 1 gång på knappen **2**. Var-

ningslampan  visas i grått på instrumentpanelen.

Bilar med multidisplay 3

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPFUNKTIONER



För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Bilar utan multidisplay



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **4** upprepade gånger för att komma åt -menyn.
- Tryck på **5** eller **6** flera gånger för

att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **7**.

- Tryck på reglaget **5** eller **6** upprepade gånger tills du kommer till menyn "MY SAFETY PERSON" eller "KÖRSISTANS", beroende på bil. Tryck på **OK** knapp **7**.

- Tryck på knappen **5** eller **6** flera gånger för att komma till menyn "Vingelvarning".
- Tryck på **OK** knapp **7** igen för att aktivera eller stänga av funktionen:

-  Funktionen är aktiverad
-  Funktionen är av.

När funktionen är inaktiverad lyser varningslampan  i gult på instrumentpanelen.

Åtgärd



När funktionen är aktiverad visas varningsindikeringen  och vänster och höger linjeindikator **8** i grått på instrumentpanelen.

Funktionen är inställd på att fungera när:

- Bilens hastighet är mellan 65 och 170 km/h.

–

Varningslampan  och vänster eller höger linjeindikator **8** visas i vitt på instrumentpanelen.

Funktionen ingriper om fordonet:

- Närmar sig en vägren utan att aktivera körriktningsvisare.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPFUNKTIONER

– Korsar en heldragen linje utan att körriktningsvisare aktiveras.
– korsar en streckad linje utan att aktivera körriktningsvisarna om inställningen "Ingrepp vid streckad linje" är vald.
I detta fall:

– Utlöser funktionen en korrigerande åtgärd på bilens styrning för att korrigera bilens färdriktning.

och

– varningslampan  och indikatorn **8** vid sidan av den korsade linjen blir gula på instrumentpanelen.

Om de korrigerande åtgärderna på styrsystemet inte är tillräckliga, visas

varningslampan  i rött och indikatorn **8** på sidan av den korsade linjen blir röd på instrumentpanelen. Detta åtföljs av en vibration i ratten.

När inställningen "Ingrepp vid streckad linje" inte är vald avger funktionen en ljudvarning om bilen korsar en streckad linje utan att aktivera körriktningsvisen och det inte finns någon vägren tillräckligt nära linjen.

I detta fall **varnar** funktionen föraren:

– Ratten vibrerar.

och

– varningslampan  blir röd och indikatorn **8** på sidan blir röd på instrumentpanelen.

Obs! I kurvor gör funktionen det möjligt att minska svängen något.

Anm.:

Varningen "Behåll kontrollen"

– Om systemet är i drift och inte längre känner av förarens aktivitet på ratten visas meddelandet "Behåll kontrollen" på instrumentpanelen tillsammans med en ljudsignal och, beroende på bilmodell, en gul varningsindikering



tills föraren har tagit kontroll över bilen.

– Om systemet har varit i drift för länge visas meddelandet "Behåll kontrollen" på instrumentpanelen tillsammans med en ljudsignal och, beroende på utrustningsnivå, den gula varnings-

indikeringen  och den blinkande indikatorn **8** på sidan för den aktuella sidlinjen, tills föraren har tagit kontroll över bilen.



Du kan när som helst avbryta korrigeringen av färdriktningen genom att röra på ratten.

Inställningar

Bilar med multidisplay 3



Se multimediasystemets bruksanvisning för att komma åt funktionsinställningarna på multimediaskärmen **3**:

– "Ingrepp vid streckad linje": Använd den här inställningen för att välja funktionens svar om fordonet korsar en streckad linje utan att aktivera körriktningsvisarna:

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER

3

- Vald inställning: Funktionen kan komma att aktivera bilend styrning i syfte att korrigera bilens färdriktning;
- Inställningen är inte vald: Funktionen kan varna föraren med hjälp av en vibration i ratten utan att korrigera bilens körriktning.
- "Vibration": Justera rattvibrationerna för funktionen "Vingelvarning vid lämnande av körfil".
- "Inställning av körfältsavvikelse": Justera känslighetsnivån för linjedetekteringen. För att göra det, välj:
 - "Sent": Linjer detekteras när de korsas.
 - "Standard": Linje detekterad vid närmande.
 - "Tidigt": Linje detekterad vid närmande.

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Bilar utan multidisplay



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **4** upprepade gånger för att komma åt  -menyn.
- Tryck på **5** eller **6** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **7**.
- Tryck på reglaget **5** eller **6** flera gånger tills du kommer till menyn "KÖRHJÄLP". Tryck på **OK** knapp **7**.
- Bläddra upprepade gånger genom att trycka på **5** eller **6** för att öppna
 - "Vibration vid filbyte".eller

- "Känslighet för filhållning".
eller
- Menyn "Korrigerig av streckad linje".
- Tryck på **OK** knapp **7**.
- Bläddra genom att trycka flera gånger på knappen **5** eller **6** för att ändra inställningen. Tryck på **OK** knapp **7**.
- "Korrigerig vid streckad linje": Använd den här inställningen för att välja funktionens svar om fordonet korsar en streckad linje utan att aktivera körriktningssvisarna:
 - Vald inställning: Funktionen kan komma att aktivera bilend styrning i syfte att korrigera bilens färdriktning;
 - Inställningen är inte vald: Funktionen kan varna föraren med hjälp av en vibration i ratten utan att korrigera bilens körriktning.
- "Vibration vid lämnande av körfil": justera rattvibrationerna för funktionen "Varning vid lämnande av körfil".
- "Känslighet för filhållning": justera känsligheten för linjedetektering. För att göra det, välj:
 - "Sent": Linjer detekteras när de korsas.
 - "Standard": Linje detekterad vid närmande.
 - "Tidigt": Linje detekterad vid närmande.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR

Tillfällig otillgänglighet/spärr av funktionen

Systemet är tillfälligt inte tillgängligt eller inaktiverat när:

- Mycket snabbt överskridande av linje.
- Fortsatt körning på en linje.
- Omkring fyra sekunder efter filbyte.
- Snäva kurvor.
- Nedsatt sikt.
- Körriktningsvisaren aktiverad.
- Aktivera varningsblinkern.
- Backväxeln är ilagd.
- Kraftig acceleration.
- Vid filbyten.
- Användning av låsningsfria bromsar.
- Drift av det elektroniska stabilitetsprogrammet ESC.
- Nödbromssystemet aktiveras.

När funktionen inte är tillgänglig blir

varningslampan  och vänster och höger korrigeringsindikator **2** gråa på instrumentpanelen.

Kameran är blockerad.

Automatisk inaktivering

Funktionen inaktiveras automatiskt när:

- Det elektroniska stabilitetsprogrammet ESC är avaktiverat eller fungerar inte alls.

– Det låsningsfria bromssystemet fungerar inte.

– En dragkrok är elektriskt ansluten till släpvagnens dragkroksuttag,

– När indikeringen  visas.

När funktionen är inaktiverad lyser var-

ningslampan  i gult på instrumentpanelen.

Funktionsstörning

När systemet upptäcker ett fel:

– Varningsindikeringen  visas i gult på instrumentpanelen.

I vissa fall åtföljd av meddelandet:

– Meddelandet "Körhjälp inte tillgänglig".

eller

– Meddelandet "Kontrollera körhjälp".

eller

– Meddelandet "Kontrollera den främre kameran".

Frågor, kontakta din återförsäljare.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLP SFUNKTIONER

Varningar



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet från att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över fordonet.

Ingrepp/reparationer på systemet

- Vid krock kan kamerans inställning ändras, vilket kan påverka dess funktion. Stäng av funktionen och rådgör med din återförsäljare.
- Ingrepp i området där kameran är placerad (till exempel reparationer, vindruta o.s.v.) får endast utföras av behörig tekniker.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, såsom:

- Dålig sikt genom vindrutan (smuts, is, snö, kondens osv.)
- en komplex miljö (tunnlar osv.)
- dåliga väderförhållanden (regn, snö, hagel, kraftigt regn, ishalka osv.),
- dålig sikt (mörker, dimma osv.)
- Vägmarkeringarna som är oregelbundna eller svåra att urskilja (t.ex. delvis borta, för stort avstånd, skadad vägbana);
- bländning (starkt solljus, ljus från mötande bilar osv.)
- vägen är smal eller slingrig (snäva kurvor osv.)
- när du ligger nära ett fordon i samma fil.

I detta fall kan funktionen "filavvikelse vid nödsituationer" komma att aktiveras felaktigt eller inte alls.

Risk för oönskad, felaktig korrigering av körriktning eller ingen korrigering alls.

Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

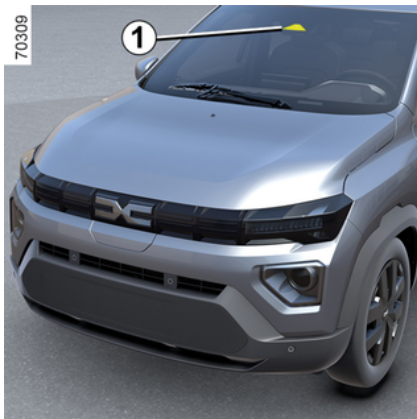
- området där kameran sitter har skadats (på vindrutesidan eller backspeglarna);
- vägen är hal (snö, ishalka, vattenplaning, grus osv.);
- dålig sikt (mörker, dimma osv.)

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPFUNKTIONER

- Om vindrutan är skadad eller spräckt (utför inga reparationer av vindrutan i det här området, kontakta din återförsäljare);
- fordonet bogserar en släpvagn eller husvagn;
- fordonet kör in i ett område med olika markeringar i vägbanan (ett vägarbetsområde osv.).

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER

Aktiv panikinbromsning



Systemet använder kameran **1** för att bedöma avståndet från din bil:

- Framförvarande fordon i samma fil, eller
- Mötande fordon i samband med en manöver för att ändra riktning, eller
- Och fordon som passerar vinkelrätt, eller
- Och stillastående fordon, eller
- Miljö med fotgängare och cyklister.

Systemet informerar föraren om eventuell risk för frontalkrock så att lämpliga

manövrar kan göras (trycka ned bromspedalen och/eller vrida på raten).

Systemet kan även, beroende på förarens reaktionsförmåga, hjälpa till med inbromsningen för att begränsa skadorna eller undvika en kollision.

Systemet är annars inaktivt och utlöser ingen varning.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet från att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över fordonet.



Systemet kan ansätta bromsarna maximalt tills fordonet står helt stilla.

Av säkerhetsskäl använd alltid bilbältet när du kör och se till att lasten inte kan slängas framåt och skada passagerarna vid en inbromsning.

Kamerans placering 1

Se till att vindrutan inte är täckt (av smuts, snö, kondens osv.).

Åtgärd

Under körning, när det finns risk för kollision, gör systemet följande:

– **Varnar dig för en kollisionsrisk:** Meddelandet "Hinder upptäckt" visas på instrumentpanelen tillsammans med en ljudsignal.

OBS! Om föraren trycker på bromspedalen och systemet fortfarande upptäcker en risk för kollision kan bromskraften ökas om den inte räcker för att förhindra kollisionen.

– **Kan utlösa inbromsning:** Om föraren inte reagerar på varningen och kollisionen är nära förestående visas den

röda varningsindikeringen  och meddelandet "Bromsa" på instrumentpanelen tillsammans med en ljudsignal.

OBS!

– Om föraren använder bilens styrning (ratt, pedaler osv.) kan systemet fördröja reaktion eller aktivering förhindras.

– Om nödbromsningen har fått bilen att stanna, hålls den stillastående under en kort tid. Efter denna tidsgräns

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR

måste bilen hållas stilla av att föraren som håller foten på bromspedalen.

– När systemet har aktiverat bromsar-na visas meddelandet "Hög säkerhet Aktiverad".



I en nödsituation kan du när som helst stoppa inbromsningen genom att:

- Trampa på gaspedalen.
- eller
- Vrida på ratten i en undvikande manöver.



Specialfunktioner för varning

Beroende på hastigheten kan varningen och inbromsningen aktiveras samtidigt.

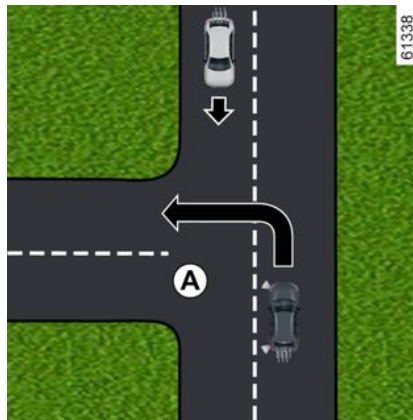
Avkänning av fordon

Detektering av fordon som färdas i samma körfält

Risken för en kollision med framförvarande fordon i samma körfält detekteras av systemet när:

- du kör i ca 5–130 km/h.

Detektering av mötande fordon i samband med en manöver för att ändra riktning



När du vill ändra riktning (t.ex. **A**) detekteras mötande fordon av systemet när:

- du kör i ca 7–30 km/h.
- du har aktiverat körriktningsvisaren.

Detektering av fordon som korsar körfältet vinkelrätt

Fordon som korsar körfältet vinkelrätt detekteras av systemet när:

- du kör i ca 5–85 km/h.

Detektering av fordon som stannat i körfältet

Stillastående fordon detekteras av systemet när:

- du kör i ca 5–130 km/h.

Avkänning av fotgängare och cyklister

Detektering av fotgängare och cyklister i samma körfält.

Systemet upptäcker fotgängare och cyklister när:

- du kör i ca 5–85 km/h.

Detektering av fotgängare och cyklister vid riktningssändring.

Systemet upptäcker fotgängare och cyklister när:

- du kör i ca 7–30 km/h.

Aktivering/avstängning



Beroende på utrustningsnivå och beroende på hur lång tid det har gått sedan motorn senast stängdes av, återaktiveras funktionen:

- När bilen låses upp.
- eller
- När en dörr öppnas.
- eller
- När motorn startas om.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER

Aktivera / avstängning av systemet från multidisplayen 2



Se multimediasystemets instruktionsbok för att aktivera eller inaktivera funktionen.

Välj ON eller OFF.

Aktivera/inaktivera systemet via färddatorn



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **3** upprepade gånger för att komma åt -menyn.
- Tryck på **4** eller **5** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **6**.
- Tryck på reglaget **4** och **5** flera gånger tills du kommer till menyn "KÖRHJÄLP". Tryck på **OK** knapp **6**.
- Bläddra genom att trycka flera gånger på knappen **4** eller **5** för att öppna menyn "Aktiv bromsning".
- Tryck på knapp **6 OK** igen för att aktivera eller inaktivera funktionen:

-  Funktionen är aktiverad
-  Funktionen är av.

När systemet inaktiveras visas -varningslampan i gult på instrumentpanelen.

När systemet är aktiverat försvinner indikeringen.

Inställningar



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.

Justera inställningar från multidisplayen 2

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER



När bilen står stilla kan du läsa multimediainstruktionerna för att komma åt funktionsinställningarna från multimediaskärmen **2**:

- "Avancerad varning": justera känslighetsnivån. För att göra det:
 - "Sen".
 - "Standard".
 - "Tidig".

För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Anpassa inställningar från färddatorn **3**



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **3** upprepade gånger för att komma åt  -menyn.
- Tryck på **4** eller **5** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **6**.
- Tryck på reglaget **4** eller **5** flera gånger tills du kommer till menyn "KÖRHJÄLP". Tryck på **OK** knapp **6**.
- Bläddra genom att trycka flera gånger på reglagen **4** eller **5** för att öppna menyn "Känslighet för aktiv bromsning". Tryck på **OK** knapp **6**.
- Bläddra genom att trycka flera gånger på knappen **4** eller **5** för att

ändra inställningen. Tryck på **OK** knapp **6**.

Tillfälligt inte tillgängligt

Om systemet upptäcker ett temporärt

fel tänds varningslampan  i gult på instrumentpanelen.

Möjliga orsaker är:

- Systemet är tillfälligt förblindat (sol-ljus, ljus från mötande fordon, dåligt väder osv.). Systemet kommer att fungera igen när siktförhållandena är bättre.
- Systemet störs tillfälligt (vindrutan kan till exempel vara blockerad av smuts, lera, snö, kondens osv.). Parera i så fall bilen och stäng av motorn. Rengör vindrutan. Nästa gång motorn startas försvinner indikeringen och meddelandet efter fem till tio minuters körning. Om detta inte avhjälper problemet kan det beror på någonting annat, kontakta din återförsäljare.

Funktionsstörning

När systemet registrerar ett funktions-

fel lyser varningslampan  i gult på instrumentpanelen.

Frågor, kontakta din återförsäljare.

3

YTTERLIGARE KÖRHJÄLP SFUNKTIONER

Varningar



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet från att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över fordonet.

Aktivering av den här funktionen kan vara fördröjd eller förhindras om systemet upptäcker tydliga tecken på att föraren har kontroll över bilen (ratt rörelser, pedaler osv.).

Systemet kan inte aktiveras när:

- Det elektroniska stabiliseringssystemet(ESC) har aktiverats.

Ingrepp/reparationer på systemet

- Vid krock kan kamerans inställning ändras, vilket kan påverka dess funktion. Stäng av funktionen och rådgör med din återförsäljare.
- Ingrepp i området där kameran är placerad (till exempel reparationer, vindruta o.s.v.) får endast utföras av behörig tekniker.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.



Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, såsom:

- dåliga väderförhållanden (snö, kraftigt regn, hagel, ishalka osv.);
- dålig sikt (mörker, dimma osv.);
- Dålig kontrast mellan föremålet (bil, fotgängare etc.) och kringliggande område (t.ex. vitklädd fotgängare i snölandskap etc.);
- bländning (starkt solljus, mötande bilar etc.);
- dålig sikt genom vindrutan (smuts, is, snö, kondens osv.)
- ...

Under dessa förhållanden kan det hända att systemet inte reagerar, varnar föraren eller bromsar av misstag.

Begränsning av systemets funktion

- Varje gång bilen startas utför systemet en kalibrering utifrån bilens omgivning och kan vara inaktivt i mellan två och fem minuters körtid.
- ett mötande fordon utlöser inte någon varning eller systemåtgärd om villkoren i avsnittet "Identifiering av mötande fordon i samband med en manöver för att ändra riktning",
- Kameran måste vara ren och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet reagerar inte alltid lika effektivt på små fordon som på andra fordon.
- Systemet kan ibland inte fungera när körbanan är hal (regn, snö, blixthalka osv.). ;
- För att säkerställa korrekt funktion måste systemet särskilja hela hindret. Systemet kan inte känna av:
 - Fotgängare i mörker eller dåliga ljusförhållanden.
 - Delvis synliga fotgängare/cyklister.
 - Fotgängare kortare än ca 80 cm.
 - Fotgängare som bär på stora föremål.
- ...

Under dessa förhållanden kan det hända att systemet inte reagerar, varnar föraren eller bromsar av misstag.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR



Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

- Området där kameran sitter har skadats (t.ex. på insidan eller utsidan av vindrutan).
- fordonet bogseras (bärgas),
- Vindrutan är spräckt eller förvrängd (utför inga reparationer av vindrutan i det här området, kontakta din återförsäljare).
- Körning på icke asfalterad väg.

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta din återförsäljare.

Avbryta funktionen

Du kan avbryta den automatiska bromsningen när som helst genom att trycka snabbt på gaspedalen eller göra en undanmanöver med ratten.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR

Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet

Varningen för att påkalla förarens uppmärksamhet är en funktion som analyserar förarens beteende (körstil, fordonstyrning osv.) och varnar föraren om det finns risk för att föraren ska somna.

Det tar hänsyn till indikatorer som:

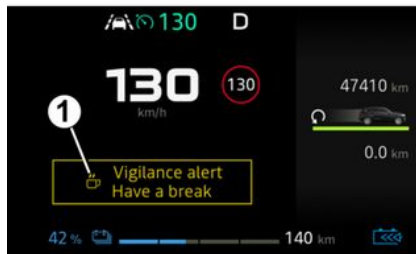
- rattrorelser;
- förarens åtgärder på andra system (indikatorer, bromspedal osv.).



Funktionen är ett extra förarhjälpmedel vid risk för trötthet. Funktionen fungerar inte på bilen.

Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvaret under körning. Föraren måste alltid anpassa körningen efter sin uppmärksamhet, oavsett indikationer från systemet.

Åtgärd



70396



Funktionen är inställd för att meddela föraren om:

- Några minuter har förflutit sedan bilen senast stannade.
- Bilens hastighet är högre än 70 km/h.

Om det finns en risk för trötthet eller nedsatt uppmärksamhet visas meddelandet "Alert förare Ta en paus" **1** på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

Tryck på knapp **2 OK** för att radera varningen. Det är lämpligt att stanna bilen så snart som och ta en paus.

Efter att ha raderat meddelandet fortsätter systemet sin övervakning och utfärdar en ny varning om så behövs.



"Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet" övervakar förarens uppmärksamhet hela tiden och kan ge flera varningar per färd. Systemet återställs varje gång motorn startas.

Aktivering/avstängning



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR



Beroende på utrustningsnivå och beroende på hur lång tid det har gått sedan motorn senast stängdes av, återaktiveras varningarna:

- När bilen låses upp.
eller
- När en dörr öppnas.
eller
- när motorn startas.



När varningarna avaktiveras fortsätter systemet att bedöma förarens trötthetstillstånd.

Aktivera, avaktivera varningarna med strömbrytaren 3



Varningarna kan inaktiveras eller aktiveras med läget "Perso" i funktionen "My Safety" → 149.

Om varningarna tidigare har inaktiverats via läget "Perso":

- **Stänga av varningarna** genom att trycka på knappen **3** två gånger. Indikeringen i knappen **3** (på displayen) slocknar.
- **Aktivera varningarna** genom att trycka på knappen **3** en gång. Indikeringen i knappen **3** tänds.

Aktivera och inaktivera från multimediaskrmen 4

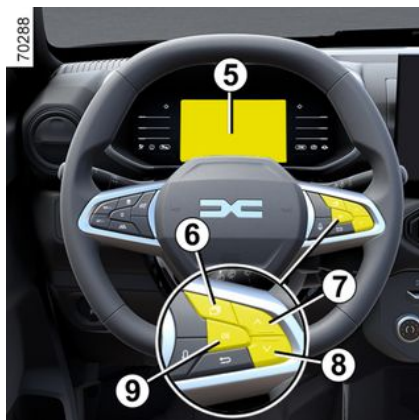


Se multimediasystemets instruktionsbok för att aktivera eller inaktivera varningarna.

Välj ON eller OFF.

Aktivera, inaktivera via färddatorn 5

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPFUNKTIONER



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **6** upprepade gånger för att komma åt -menyn.
- Tryck på **7** eller **8** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Använd knappen **OK 9**.
- Tryck på reglaget **7** eller **8** flera gånger tills du kommer till menyn "KÖRHJÄLP". Använd knappen **OK 9**.
- Tryck på **7** eller **8** flera gånger för att öppna menyn "Alert förare".
- Tryck en gång till på **OK 9** för att aktivera eller inaktivera varningarna:

-  Varning aktiverad;
-  Varning inaktiverad.

Begränsningar av systemets funktion

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- vissa körstilar (felaktig körning osv.);
- Körning på vägar i dåligt skick.
- Stark sidovind.
- Klockan är felaktigt konfigurerad (beroende på fordon);
- Slingrande vägar.
- Släpvagn kopplad till bilen.

Funktionsstörning

Om systemet upptäcker ett driftfel visas meddelandet "Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet" på instrumentpanelen åtföljt av varnings-

lampan .

Låt din märkesrepresentant kontrollera systemet.

igenkänning av vägskyltar



Systemet läser av hastighetsskyltar vid vägrenen och visar sedan hastighetsbegränsningen på instrumentpanelen.

Huvudsakligen hämtas informationen från kameran **1** som sitter på vindrutan bakom backspeglarna.

Beroende på land använder systemet också information från ett kartabonnemang för att tolka vissa skyltar (start på en ort etc.).

Skylden som visas på instrumentpanelen ändras när en vägskylt detekteras av systemet.

När fartbegränsaren eller farthållaren är aktiverad kan du anpassa börvärdet för begränsad hastighet till den hastig-

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPFUNKTIONER

hetsbegränsning som visas på instrumentpanelen av systemet (➔ 173 och ➔ 176).

Om den detekterade hastighetsbegränsningen överskrids ändras informationen som visas på instrumentpanelen för att informera föraren.

Kamerans placering 1

Se till att vindrutan inte är täckt (av smuts, snö, kondens osv.).

Särskilda anvisningar

För bilar med kartprenumeration:

- Om du kör i ett annat land kan det hända att det används andra hastighetsenheter där än din bil är inställd för. I sådana fall visar systemet vägskylten med den lokalt gällande hastighetsbegränsningen, men även omvandlingen till den enhet som din instrumentpanel är inställd för.
- I länder där hastigheten på vissa typer av vägar sänks vid regn kan systemet ändra hastighetsbegränsningen efter att ha torkat vindrutan några sekunder.

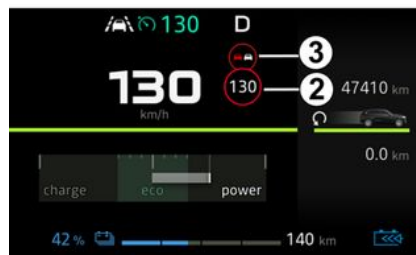
På bilar som inte har en kartprenumeration: När du kör i ett land där hastighetsenheter skiljer sig från bilens, kan du manuellt välja motsvarande hastighetsenhet på instrumentpa-

nelen (t.ex. ändra från miles till kilometer) för att få korrekt information ➔ 106.

OBS! Ibland är hastighetssänkningarna undantagsfall som inte registreras av systemet. Ett sådant exempel är dagar med höga halter av luftföroreningar.

Åtgärd

Kontroll och varningsindikeringar



Funktionen visar följande varningsindikeringar:

2. Hastighetsskyltar och tilläggsskyltar för hastighetsbegränsning (hastighet på avfartsramp med pil, hastighet med husvagn, hastighetsbegränsning för långa fordon osv.)

3. Andra trafikskyltar (början på omkörningsförbud).

Om den detekterade hastighetsbegränsningen överskrids blinkar en cirkel runt vägmärket (varningsindikeringen **2**) åtföljd, beroende på utrustningsnivå, av ett pip som avges i några sekunder för att varna dig.

Den förblir tänd på instrumentpanelen så länge bilens hastighet överskrider den identifierade hastighetsgränsen.

70397

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSTYRNINGAR



Prenumeration på kartor

Trafikskyltsavkänning är kopplat till en kartprenumeration.

OBS! Om det inte finns någon karta för ett land visas ett meddelande på multidisplayen för att informera och för att ladda ner kartinformationen till landet.

För att hantera ditt abonnemang, se multimedialinstruktionerna.

Om det inte finns något abonnemang är systemet begränsat till att ta hänsyn till hastighetsskyltar när de upptäcks av kameran. Systemet tar inte längre hänsyn till information som rör kartan. Tillgänglighet för hastighetsgränsen kan påverkas.

Aktivering/avstängning



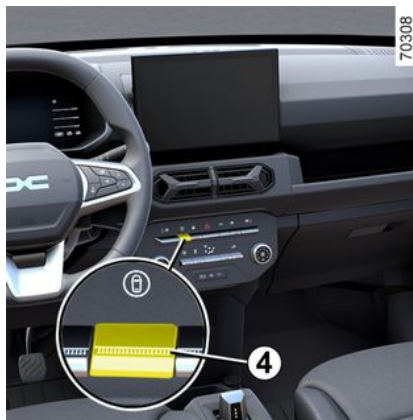
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.



Beroende på utrustningsnivå och beroende på hur lång tid det har gått sedan motorn senast stängdes av, återaktiveras ljudsignalerna:

- När bilen låses upp.
eller
- När en dörr öppnas.
eller
- När motorn startas om.

Aktivering och avaktivering varningar för överhastighetsljud med knappen 4 "Min säkerhet"

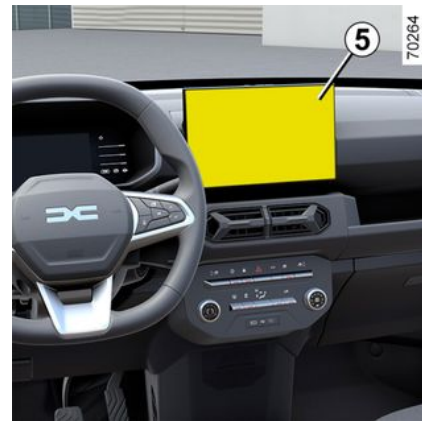


Ljudsignalerna kan inaktiveras eller aktiveras med läget "Perso" i funktionen "Min säkerhet" ➔ 149.

Om ljudvarningarna tidigare har inaktiverats via läget "Perso":

- **stäng av ljudsignalerna** genom att trycka på knappen 4 två gånger. Indikatorn i knappen 4 (på displayen) slocknar.
- **återaktivera ljudsignalerna** genom att trycka på knappen 4 en gång. Indikatorn i knappen 4 tänds.

Aktivera och avaktivera ljudvarningar för fortkörning från multimediaskärmen 5



Se multimediasystemets instruktionsbok för att aktivera eller stänga av ljudsignalen.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLPSFUNKTIONER

Välj ON eller OFF.

Aktivera och avaktivera ljudvarning- en för fortkörning från färddatorn



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **6** upprepade gånger för att komma åt -menyn.
- Tryck på **7** eller **8** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK**knappen **9**;
- Tryck på reglaget **7** eller **8** flera gånger tills du kommer till menyn "KÖRHJÄLP". Tryck på **OK** knappen **9**;

- Tryck på **7** eller **8** flera gånger för att öppna menyn "Hastighetsvarning".
- tryck på **OK** knappen **9** för att aktivera eller inaktivera ljudvarningen:

-  Varning aktiverad;
-  Varning inaktiverad.

Variation av hastighetsbegränsning och farthållare

(Kan variera från bil till bil)



För att anpassa fartbegränsaren och farthållarens börvärde till den upptäckta hastighetsgränsen, trycker du på strömställaren **10**.

Tillfälligt inte tillgänglig

Om systemet inte är tillgängligt på grund av kamera- eller kartdata, visas

symbolen  gul på instrumentpanelen. Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.

Systemet kan inte registrera hastighetsbegränsningen om:

- Vindrutan är smutsig.
- Kameran bländas av solen.
- Sikten är dålig (vid dimma etc.).
- Vägskytarna är oläsliga (av t. ex. snö) eller dolda (av ett annat fordon eller av träd).
- Kartinformationen är inte längre aktuell.

OBS! När den främre kameran är dold visas meddelandet "Främre kamera dold" på instrumentpanelen. Rengör vindruteområdet framför kameran.

Funktionsstörning

När ett funktionsfel upptäcks i syste-

met visas den gula symbolen  på instrumentpanelen.

I vissa fall åtföljs de av följande meddelande:

- « Körhjälp Ej tillgängl. »;
- eller
- « Kontrollera Främre kamera »;

YTTERLIGARE KÖRHJÄLP SFUNKTIONER

eller

– « Kontrollera Körhjälp »;

Frågor, kontakta din återförsäljare.

YTTERLIGARE KÖRHJÄLP SFUNKTIONER

Varningar



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet från att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över fordonet.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten utifrån trafikreglerna och körförhållandena, oavsett indikationerna från systemet.

Systemet kanske inte identifierar alla hastighetsskyltar eller tolkar dem felaktigt.

Föraren får inte ignorera vägs skyltar som inte upptäcks av systemet och bör prioritera att följa de faktiska vägmärkena och trafikreglerna.

Vid dålig sikt (dimma, snö, frost etc.) kan inte systemet antyda vilken hastighet som är lämplig.

FARTBEGRÄNSARE

Fartbegränsaren styr motorn för att hjälpa dig att inte överstiga den körhastighet som du har valt, kallad **hastighetsgränsen**.

Funktionen hastighetsbegränsare kan aktiveras från 0 km/h till 180 km/h.



Du kan koppla hastighetsbegränsaren till funktionen "Trafikskyltsavkänning"

➔ 167.

Reglage



1. Knapp för att aktivera och sänka hastighetsgränsen (**SET/+**).

2. Beroende på bil, aktiveringsströmställare för trafikskyltsavkänning ➔ 167.

3. Knapp för att ändra läge mellan **OFF** / fartbegränsare / farthållare.

4. Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen (**0**)).

5. Påminnelse om sparad hastighet (**RES**).

6. Reglage för att aktivera och sänka hastighetsgränsen (**SET/-**).

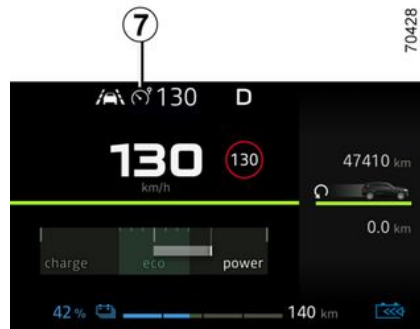
När läget "**OFF**" väljs innan tändningen slås av, kommer funktionen "Fartbegränsare" att aktiveras som standard nästa gång bilen startas.

Körning

Om en hastighetsgräns har ställts in men inte uppnåtts ännu är körningen densamma som körning utan farthållare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Aktivering



Tryck på strömställaren **3** så många gånger som behövs tills lampan **7** lyser grått på instrumentpanelen. Meddelandet "Fartbegränsare PÅ" visas på instrumentpanelen. Dessutom visas streck som indikerar att fartbegränsningen är aktiverad och inväntar inmatning av en hastighet.

Om du vill spara den aktuella hastigheten, tryck på reglaget **1 (SET/+)** eller reglaget **6 (SET/-)**: hastighetsgränsen ersätter strecken och, beroende på utrustningsnivå, visas varningslampan **7** i vitt.

Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTBEGRÄNSARE



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

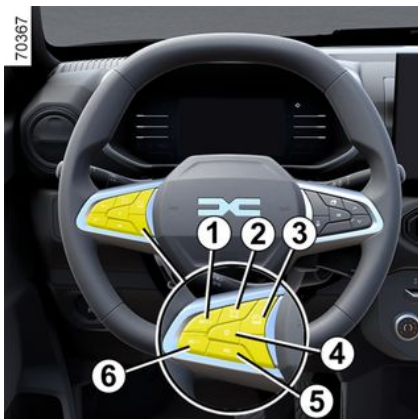


Fartbegränsaren påverkar inte bromssystemet.



Om fartbegränsaren inte är tillgänglig (efter flera aktiveringsförsök), kontakta din märkesrepresentant.

3 Ändring av den inställda hastigheten



Du kan ändra den inställda fartgränsen (genom flera korta tryckningar eller en lång tryckning) på:

- reglaget **1 (SET/+)** för att öka hastigheten.
- Knapp **6 (SET/-)** för att sänka hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda hastighetsgränsen. Gör så här: tryck på gaspedalen **helt i botten** förbi spärlläget.

Under den tid som hastigheten överskrids blinkar fartgränsen på instrumentpanelen.

Släpp sedan upp gaspedalen: fartbegränsningsfunktionen återupptas så snart bilen uppnår en hastighet som är lägre än den sparade hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla fartgränsen. Den lagrade hastigheten blinkar rött på instrumentpanelen och en regelbunden ljudsignal hörs för att varna dig.

Sätta funktionen i viloläge

Fartbegränsarfunktionen sätts i standby om du trycker på strömställaren **4 (0)**.

Hastighetsgränsen sparas och visas i grått på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd hastighet

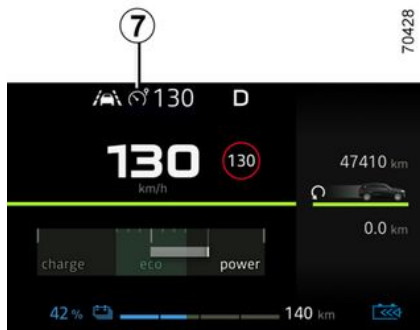
Om en hastighet är sparad i minnet kan du aktivera den igen genom att trycka på knappen **5**.



När fartbegränsaren försätts i standby återaktiverar ett tryck på knapp **6 (SET/-)** eller knapp **1 (SET/+)** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: Det är bilens aktuella hastighet som registreras.

FARTBEGRÄNSARE

Avstängning av funktionen



Fartbegränsningsfunktionen avbryts när:

- Du trycker på knapp **3** tills meddelandet "Assist. körning av" visas på instrumentpanelen. I detta fall finns ingen lagrad hastighet;
- Du trycker på knapp **3** tills indikeringen

ringen  tänds på displayen. I detta fall väljs farthållaren och det finns ingen sparad hastighet.

Indikeringen **7** slocknar på instrumentpanelen för att bekräfta att funktionen har stängts av.

FARTHÅLLARE

Farthållaren styr motorn för att hjälpa dig upprätthålla den hastighet som du har valt, kallad **konstantfart**.

Farthållarfunktionen kan aktiveras från 30 km/h till 180 km/h.

3

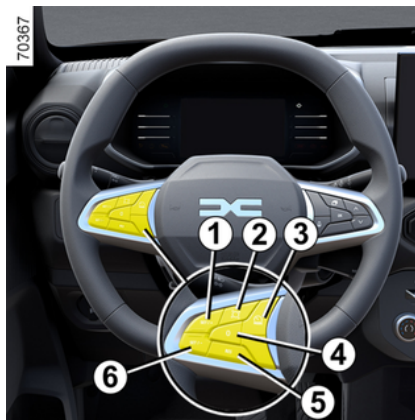


Du kan koppla farthållaren till funktionen "Trafikskyltsavkänning" ➔ 167



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Reglage



1. Knapp för att aktivera och sänka hastigheten (**SET/+**).
2. Beroende på bil, aktiveringsströmställare för trafikskyltsavkänning  ➔ 167.
3. Knapp för att ändra läge mellan **OFF** / fartbegränsare / farthållare.
4. Pausning av funktionen (med minneslagring av konstantfarten (**0**)).
5. Påminnelse om sparad hastighet (**RES**).
6. Knapp för att aktivera och sänka hastigheten (**SET/-**).

När läget "**OFF**" väljs innan tändningen slås av, kommer funktionen "Fartbegränsare" att aktiveras som standard nästa gång bilen startas.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Funktionen kan under inga omständigheter befria föraren från ansvaret att följa hastighetsgränserna eller att vara uppmärksam.

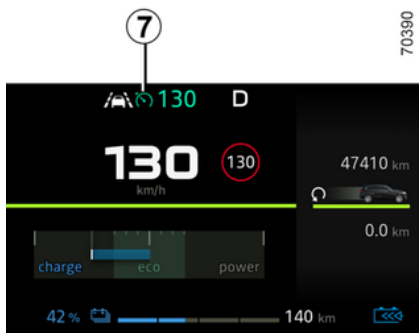
Föraren måste alltid ha kontroll över bilen.

Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidvind).

Risk för olycka.

FARTHÅLLARE

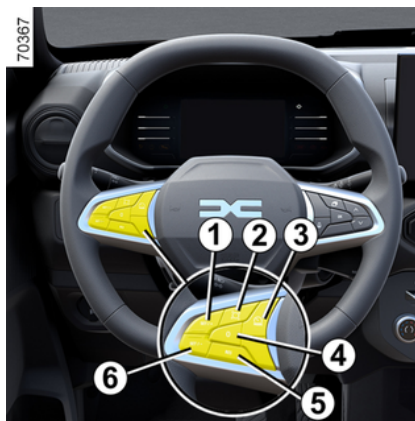
Aktivering



Tryck på strömställaren **3** så många gånger som behövs tills lampan **7** lyser grått på instrumentpanelen.

Meddelandet "Farthållare PÅ" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck som visar att farthållaren är aktiverad och väntar på att lagra en konstanthastighet.

Inställning av farthållare



Under körning ska du hålla en jämn hastighet (över ca 30 km/h) och trycka på knapp **6 (SET/-)** eller på knapp **1 (SET/+)**: Funktionen aktiveras och aktuell hastighet följs.

Den valda hastigheten ersätter strecken. Farthållaren bekräftas när den lagrade hastigheten och indikeringen visas i grönt **7**.

Om du försöker aktivera funktionen vid en lägre hastighet än 30 km/h visas meddelandet "Ogiltig hastighet" och funktionen förblir inaktiverad.

Körning

När en vald hastighet har ställts in och farthållaren är aktiv kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

Ändring av hastigheten

Du kan ändra den farthållarens hastigheten genom att trycka flera gånger på:

- knapp **6 (SET/-)** för att sänka farten,
- Knapp **1 (SET/+)** för att öka hastigheten.



Tryck på och håll inne en av knapparna om du vill ändra hastigheten i korta steg.

Fartökning över inställd konstantfart

Du kan när som helst överskrida den konstanta hastigheten om du trycker på gaspedalen.

FARTHÅLLARE

Under tiden som hastigheten över-skrids, blinkar den valda hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: Efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den valda hastigheten.

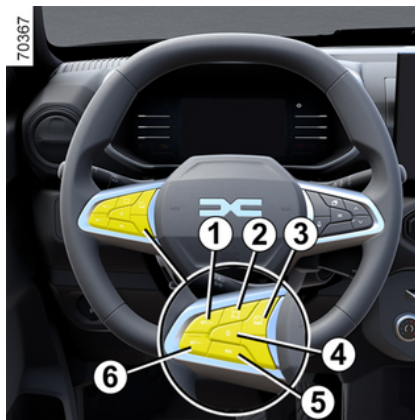
Omöjligt för funktionen att hålla den inställda konstantfarten

När du kör ned för en brant backe kan systemet kanske inte upprätthålla konstanthastigheten. Den lagrade hastigheten blinkar då på instrumentpanelen.



Om farthållaren inte längre är tillgänglig (efter flera aktiveringsförsök), kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Sätta funktionen i viloläge



Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- Knapp **4** (0)
- Bromspedalen
- Växling till neutralläge.

Den konstanta hastigheten sparas och visas i grått på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet är sparad kan du återuppta den igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägen, väderleksförhållandena) Tryck på reglaget **5 (RES)** om bilens hastighet överstiger 30 km/h.

När hastigheten har ställts in bekräftas aktiveringen av farthållaren genom att

farthållarens hastigheten anges i grönt och, beroende på bilmodell, genom att indikeringen **7** visas.

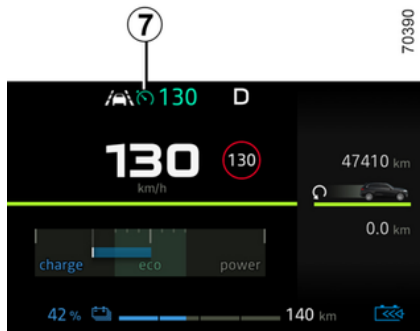


Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.

När farthållaren är i standbyläge kan du återaktivera funktionen genom att trycka på knapp **6 (SET/-)** eller knapp **1 (SET/+)** utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten. Istället är det bilens aktuella hastighet som registreras.

FARTHÅLLARE

Avstängning av funktionen



Farthållaren inaktiveras när:

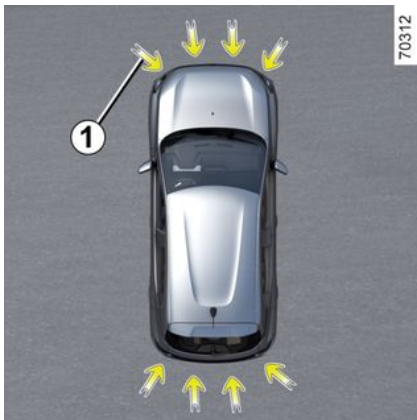
- Du trycker på knapp **3** tills meddelandet "Assist. körning av" visas på instrumentpanelen. I detta fall finns ingen lagrad hastighet;
- Du trycker på knapp **3** tills indikeringen  tänds på displayen. I detta fall väljs fartbegränsaren och det finns ingen sparad hastighet.

Indikeringen **7** slocknar på instrumentpanelen för att bekräfta att funktionen har stängts av.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Avståndskontroll vid parkering

Funktionsprincip



Ultraljudssensorer, indikerade med pilar **1**, är monterade i stötfångarna för att upptäcka hinder nära bilen.

Funktionen varnar föraren via ljudsignaler och en display som representerar området där hindret upptäcktes.

Beroende på utrustningsnivå upptäcker systemet föremål som befinner sig bakom, framför och vid sidan av bilen.

Parkeringsassistenten aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Funktionen tar inte hänsyn till bogsering eller bärgning som inte känns igen av systemet.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid backning.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.



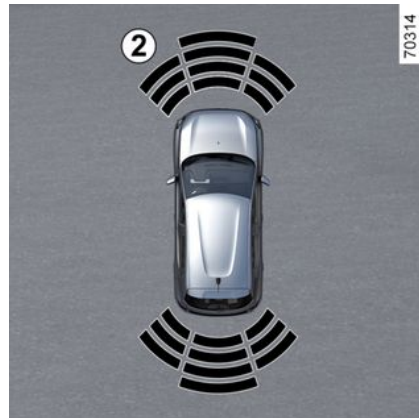
Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din återförsäljare kontrollera bilen.

Placering av ultraljudssensorerna **1**

Kontrollera att området runt ultraljudssensorerna, som indikeras av pilarna **1**, inte är övertäckta (av smuts, lera, snö, en dåligt monterad/fäst nummer skylt osv.), skadade, modifierade (inklusive lack) eller skymms av något tillbehör som är monterat bak och/eller, beroende på bilmodell, fram på bilen.

Åtgärd



Displayen **2** används, beroende på bil, för att visa bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Avkänning av hinder

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING



De flesta hinder i närheten av baksidan och, beroende på utrustningsnivå, framsidan, upptäcks.

Frekvensen för ljudsignalen ökar när hindret närmar sig och övergår till en enda lång ljudsignal cirka 30 cm från ett hinder framför eller bakom bilen, beroende på bil.

Beroende på bil visas området där hinder har detekterats (display **A**). Beroende på bil visas området i grönt, orange (eller gult beroende på bil) eller rött, beroende på närheten till det detekterade hindret.



Om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som informerar om risken för påkörning av ett föremål aktiveras senare än vanligt.

Aktivering/avstängning

Aktivering/inaktivering via multimediaskärmen 3



Från menyn "Bil" på multidisplayen går du till **3** och trycker på menyn "Parkeringshjälp".

Aktivera eller avaktivera områden som täcks av ultraljudsdetektorerna.

För mer information, se mediasystemets instruktionsbok.

Obs! Den bakre avkänningszonen kan inte avaktiveras.

Automatisk inaktivering av parkeringsassistenten

Systemet stängs av:

- När bilens hastighet är högre än ca 10 km/h,
- Beroende på bilmodell, när bilen står stilla i minst fem sekunder och ett hinder registreras (t.ex. trafikstockningar).
- du är i **N-** eller **-Pläget**.
- När ett fel upptäcks.

Obs! Om bilen har en dragkrok som känns igen av systemet, är bara den bakre parkeringsassistentfunktionen inaktiverad.

Inställningar



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING



Varje gång bilen startas fortsätter funktionen i den aktiveringsstatus som sparades senaste gången bilen kördes.

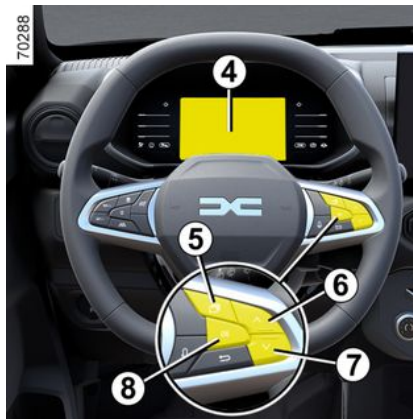
Inställning från multimediaskrmen

3



Bilen står stilla. Från världen "Bil" på multimediaskrmen går du till **3** och trycker på menyn "Parkeringshjälp". För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

Inställningar från färddatorn 4



Bilen ska stå stilla:

- Tryck på strömställaren **5** upprepade gånger för att komma åt  -menyn.
- Tryck på **6** eller **7** flera gånger för att komma till menyn  Inställningar. Tryck på **OK** knapp **8**.
- Tryck på reglaget **6** eller **7** flera gånger tills du kommer till menyn "PARKERINGSHJÄLP". Tryck på **OK** knapp **8**.
- Tryck på **6** eller **7** flera gånger för att komma till menyn "Ljudsignal-svolym". Tryck på **OK** knapp **8**.

- Bläddra genom att trycka flera gånger på knappen **6** eller **7** för att ändra inställningen.
- Tryck på **OK** knapp **8**.

Avstängning av ljud i systemet

(kan variera från bil till bil)

Aktivera eller inaktivera ljud vid parkeringsassistent.

Obs! Om du stänger av ljudet kommer du endast att varnas av displayen när du närmar dig ett hinder.

Volym för avståndskontroll vid parkering

Justera volymen för parkeringshjälpen med hjälp av volymreglaget.



Varje gång bilen startas fortsätter funktionen i den aktiveringsstatus som sparades senaste gången bilen kördes.

Undantagsfall

Du kan manuellt avaktivera ljudvarning eller, beroende på bil, det berörda området i händelse av:

- Bogsering eller om släp som inte känns igen av systemet är tillkopplat framför ultraljudssensorerna,
- Ultraljudsgivarna är skadade.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Obs! Om ljudet är avaktiverat fortsätter displayerna att varna dig felaktigt.

Funktionsstörning

När systemet upptäcker ett fel: antingen varnas du i cirka tre sekunder av en ljudsignal när backväxeln läggs i, åtföljd av meddelandet "Kontrollera parkeringssensorer" på instrumentpanelen, eller så avger systemet inget ljud eller någon display när backväxeln läggs i.

Kontrollera att ultraljudssensorerna är rena.

Om felet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.



När hastigheten är lägre än 10 km/h kan vissa bullerljud (från t. ex. en motorcykel, en lastbil eller en tryckluftsborr) sätta igång ljudsignalerna från parkeringsassistenten.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Rekommendationer



Ingrepp/reparationer på systemet

– Vid en kollision kan ultraljudssensorernas inställning ändras, vilket kan påverka deras funktion. Stäng av funktionen och rådgör med din återförsäljare.

– Alla arbeten (reparationer, byten osv.) i området kring ultraljudssensorerna får enbart utföras av en behörig tekniker.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- Dåliga väderförhållanden (regn, snö, hagel, kraftigt regn, ishalka osv.);
- Vissa typer av bullerljud (motorcykel, lastbil, tryckluftsborr osv.)
- En icke-kompatibel dragkrok är monterad.

Risk för felaktiga och missade varningar

Om systemet betar sig onormalt kontaktar du en auktoriserad återförsäljare.

Begränsning av systemets funktion

- Ultraljudszonerna måste vara rena och utan några modifikationer för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet kan inte känna av små objekt (motorcyklar, cyklar, fotgängare osv.) som rör sig i närheten av bilen.
- Systemet kan inte identifiera hinder som ligger för nära bilen.
- Systemet kanske inte varnar för bilar eller hinder som håller helt andra hastigheter.
- Om färdvägen ändras under körningen kan systemet vara långsamt när det gäller att rapportera hinder

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

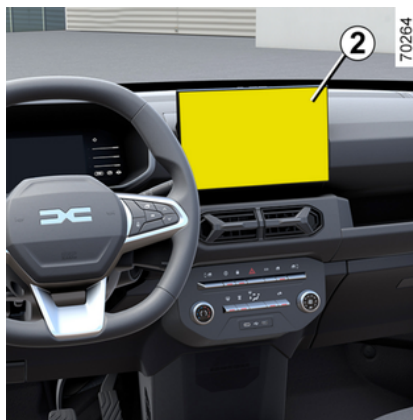
Backkamera

Åtgärd



Kan variera från bil till bil

När du lägger i backen visar kameran **1**, som sitter baktill på bilen, en bild på området bakom bilen på multidisplayen **2** med tre stömlinjer **3** eller **4** (fast, rörlig samt släpvagn).



Systemet använder flera olika typer av linjer (rörlig för körriktningen och fast för avståndet). När det röda området uppnåtts, ta hjälp av displayen bild för att stanna på exakt plats.

Obs! Se till att backkameran inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).

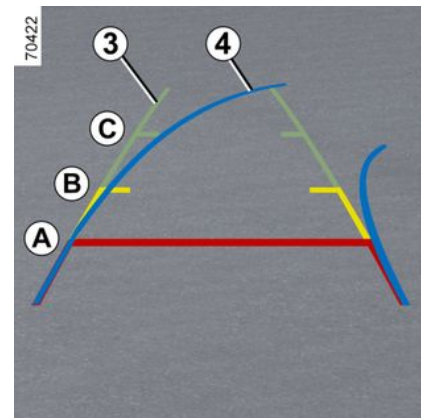
Fast mall 3

Den fasta mallen omfattar färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen,
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen,
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.

Rörlig vägledningslinje 4



Denna visas i blått på multimediaskrimen **2**. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Inställningar



När backväxeln är ilagd.

På multimediaskärmen **2** trycker du på



-knappen för att lägga till eller ta bort vägledningslinjerna eller justera bildinställningarna för kameran (ljusstyrka, kontrast osv.).

För mer information, se multimediasytemets instruktionsbok.



Se till att kameran inte är täckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).

Funktionen "Auto zoom"

Om ett hinder upptäcks bakom bilen växlar funktionen "Auto zoom" den aktuella displayen till en toppvy bakifrån.

Se multimediasytemets instruktionsbok för att aktivera / stänga av funktionen "Auto zoom".



Displayen visar en omvänd bild, som i en backspegel.

Stöddlinjerna är en återgivning som visas på ett plant underlag. Den här informationen ska inte tas med i beräkningen när de läggs över ett stående föremål eller ett föremål på marken.

Föremålen som visas på displayen kan vara förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt solsken osv.) kan kamerabiliden försämrast.

Avstängning av systemet

Systemet kan inaktiveras:

- När bilen kör fortare än cirka 12 km/h.
- Strax efter att backväxeln lagts i.

Funktionsstörning

När backväxeln är ilagd visas, om systemet upptäcker ett driftsfel, en svart

skärm tillfälligt på multimediaskärmen **2**.

Detta kan bero på ett fel på kameran eller skärmen (klarhet, frusen bild, fördröjda kommunikationer osv.).

Om den tillfälliga visningen av den svarta skärmen kvarstår, kontakta en auktoriserad återförsäljare.



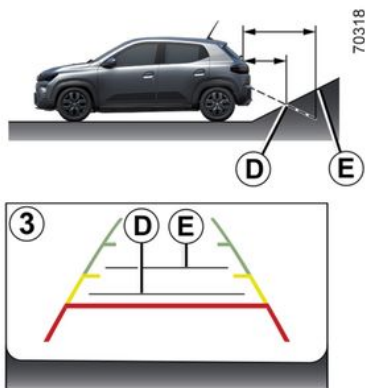
Funktionen är ett extra hjälpmedel. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och

skyldighet att visa uppmärksamhet.

Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (sten, kvist etc.) är i vägen vid backningsmanövern.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

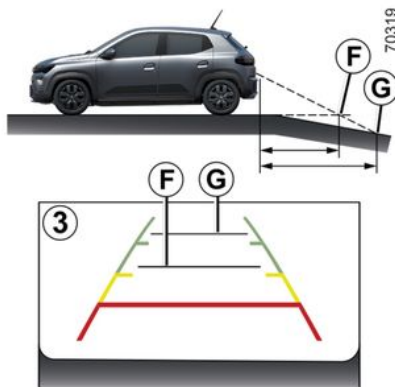
Skillnad mellan uppskattat och faktiskt avstånd



Körning eller backning mot en brant uppförsbacke

De fasta riktlinjerna 3 får avstånden att se närmare ut än de faktiskt är.

Föremålen som visas på skärmen är längre bort i backen än de verkar. Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid D, är det egentligen vid E.

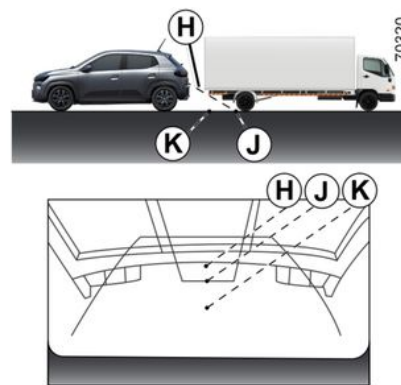


Körning eller backning mot en brant nedförsbacke

De fasta riktlinjerna 3 får avstånden att se längre bort ut än de faktiskt är.

I en backe är de avbildade föremålen alltså närmare än de verkar.

Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid G, är det egentligen vid F.



Körning eller backning mot ett utstickande föremål

På skärmen verkar positionen H vara längre bort än positionen J. Positionen H är dock på samma avstånd som positionen K.

Bilens bana, som anges av de fasta och rörliga vägledningslinjerna, tar inte hänsyn till föremålets höjd. Det finns risk för att bilen kolliderar med föremålet när du backar mot positionen K.

NÖDSAMTAL

Om bilen är utrustad med en nödsamtalsfunktion kan SOS-centralen kostnadsfritt ringas upp automatiskt eller manuellt vid en olycka eller sjukdom, vilket minskar den tid det tar för räddningstjänsten att komma till platsen.

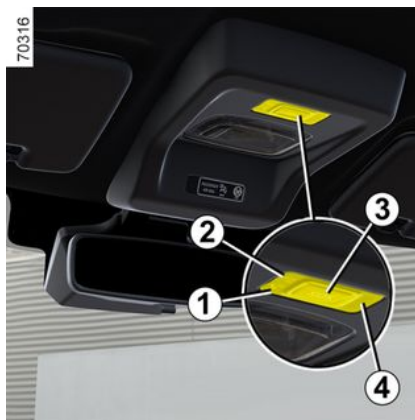
Obs! Nödsamtalet fungerar

-I länder som omfattas av 2G- och 3G-telekommunikationsinfrastruktur och tillhörande telematikkäddningstjänster som är kompatibla med systemet,

- Beroende på täckningen i det geografiska området där bilen körs.

Om du använder nödanropsfunktionen för att rapportera en olycka som du har bevittnat ska du stanna bilen på en lämplig plats så att räddningstjänsten kan hitta din bil och därmed platsen för den rapporterade olyckan.

Följ alltid nationell lag.



1. Systemfelindikator:

- Grön: Fungerar (täckning finns),
- Av: Fungerar ej (ingen täckning),
- röd: funktionsfel

– Blinkar grönt: pågående samtal.

2. Indikatorlampa för automatiskt läge,

3. SOS-knapp,

4. Mikrofon,

5. Högtalare.



Använd enbart nödanropsfunktionen vid en olycka som du är inblandad i eller som du har bevittnat samt om du mår dåligt.



Ett anrop sker alltid enligt följande:

- SOS-centralen anropas
- Skicka information om händelsen (registreringsnummer, lokal tid för samtalet, bilens senaste positioner, bilens färdriktning).
- röstkommunikation med SOS-centralen genomförs
- vid behov anropas räddningstjänsten.

NÖDSAMTAL

Nödanropsfunktionen har två lägen:

- Automatiskt läge
- Manuellt läge.

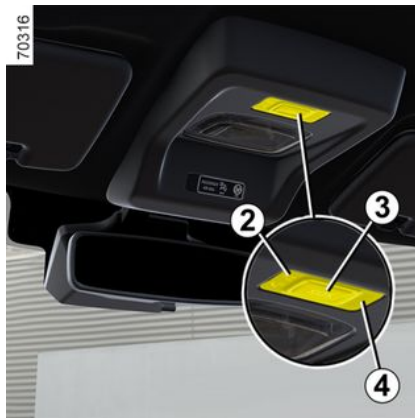
Automatiskt läge

Om indikeringen för automatiskt läge **2** lyser grönt bekräftar det att det automatiska systemet är aktiverat.

Ett nödsamtal inleds automatiskt vid olyckor efter att skyddssystemet utlöses (bältessträckare, airbag mm.).



Vid en olycka rekommenderar vi att du håller dig i närheten av bilen om förhållandena tillåter det så att du snabbt kan besvara eventuella samtal från SOS-centralen.



Manuellt läge

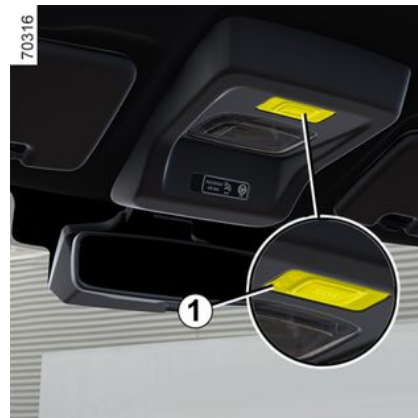
Nödsamtalet aktiveras genom att:

- trycka på och hålla knappen **3** intryckt i minst tre sekunder;
- eller
- Du trycker på knapp **3** fem gånger inom tio sekunder.

Vid oavsiktlig aktivering kan du avbryta samtalet genom att trycka på knapp **3** i ungefär två sekunder innan SOS-centralen har ringts upp.

Om samtalet redan har upprättats är det enbart SOS-centralen som kan avsluta samtalet.

Funktionsstörning



I vissa fall fungerar inte nödsamtalsfunktionen (t.ex. svagt batteri).

Om systemet upptäcker ett funktionsfel övergår varningslampan **1** till ett rött sken längre än 30 minuter. Kontakta då en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Systemet använder sig av ett eget batteri. Batteriets livslängd är cirka fyra år (varningslampan **1** tänds med rött sken för att informera dig när livslängden snart är uppnådd). Kontakta din märkesrepresentant.

NÖDSAMTAL



För att garantera din säkerhet och att systemet fungerar som det ska måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, frånkoppling osv.) utföras av en behörig reparatör.

Risk för brännskador orsakade av elstötar.

Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är av en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta din återförsäljare.



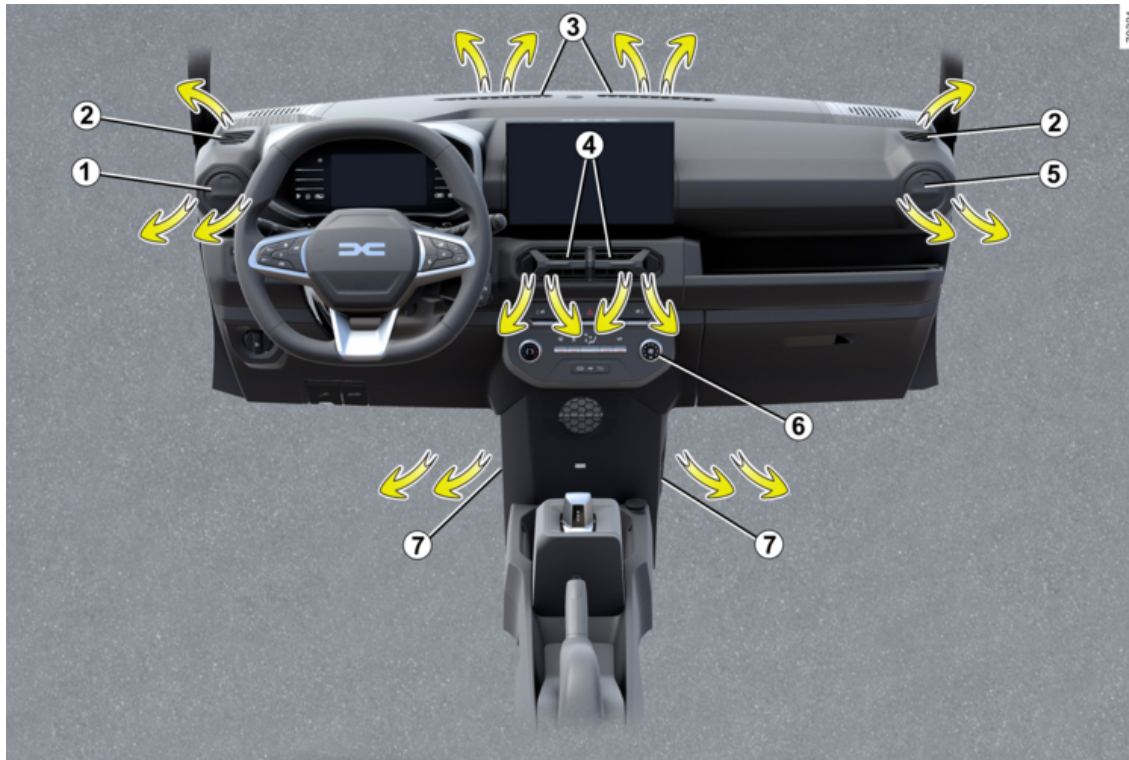
Utan nödanropsfunktionen är systemet inte spårbart och kommer inte att bevakas kontinuerligt. Data raderas automatiskt och kontinuerligt. Systemet lagrar endast bilens tre senaste positioner.

Enligt lokal lagstiftning skickas data endast vid nödsamtal. Data som skickas till SOS-centralen behandlas i enlighet med de lagar för skydd av personuppgifter som gäller i det land som du befinner dig i. Systemet lagrar aktivitetsdata i högst 13 timmar.

Bilägaren har rätt att få komma åt sina data. De kan begära att data ska rättas, raderas eller läsas.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Ventilationsmunstycken: luftutgångar

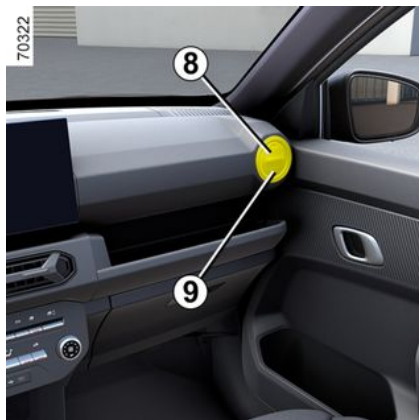


VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

- 1 Vänster ventilationsmunstycke;
- 2 Avimningsventil på sidan;
- 3 Defrostermunstycke för vindruta;
- 4 Mittre ventilationsmunstycke;
- 5 Höger ventilationsmunstycke;
- 6 Manöverpanel;
- 7 Golvmunstycken fram.

4

Sidoventilationsmunstycken



För att öppna, tryck på ventilationsmunstycket **8** tills det öppnas som önskat.

För att stänga, tryck på ventilationsmunstycket **9** tills det stängs.

För att ändra luftflödesriktningen, vrid ventilationsmunstycket till önskat läge

Mittre ventilationsmunstycken



För att justera luftflödet, flytta reglaget **10** eller **11** uppåt, nedåt och i sidled tills det öppnas som önskas

För att stänga, flytta reglaget **10** hela vägen till vänster och skjut **11** hela vägen till höger.

För att avlägsna dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Fråga din märkesrepresentant.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för försämring eller brand.

Värme, ventilation, klimatanläggning

Reglage



Vilka reglage som finns beror på bilens utrustning.

1. Justering av lufttemperatur
2. Brytare för inborttagning bak.
3. Max avfrostning.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

4. Justering av luftfördelning.
5. Sätta igång eller stänga av luftkonditioneringen (beroende på bilmodell)
6. Ändra till isoleringsläge / luftrecirkulation för kupén.
7. Justering av fläkthastighet.

Information och användningsråd: se information om ➔ 195.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **1** till önskad temperatur. Ju längre mot det röda fältet markören är, desto högre är temperaturen.

Justering av fläkthastighet.

Vrid reglaget **7** från OFF till 8. Ju längre till höger reglaget placeras desto mer luft strömmar in. Om du vill stoppa systemet, vrid reglage **7** till **OFF**.

Systemet är avstängt: fläkthastigheten i kupén är noll (bilen står stilla) men man kan ändå känna ett svagt luftflöde när bilen körs.



För lång användning av detta reglage i läge **OFF** kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutor, eftersom luften inte förnyas i kupén.

Sätta ingång kupéns isoleringsläge/luftrecirkulationsläge

Tryck på knappen **6** för att aktivera luftrecirkulationsläget: knappens varningslampa tänds.

Under dessa förhållanden återanvänds luften från kupén utan tillskott av luft utifrån.

Med luftrecirkulationen kan du:

- isolera kupén från den externa atmosfären (t.ex. vid körning i områden med mycket avgaser osv.)
- beroende på bilmodell, för att kyla ner kupén till önskad temperatur så snabbt som möjligt, när luftkonditioneringen är aktiverad (se följande sida).

För att gå ur detta läge, tryck på knapp 6: knappens varningslampa släcks.

Byt läge i kupén till friskluftsläge

Friskluftsläget är den normala driften (uteluft) när luftrecirkulationsläget är inaktiverat.

Om det behövs, tryck på knappen **6** för att inaktivera luftrecirkulationsläget: knappens varningslampa släcks.

Friskluftsläget är aktiverat.



Långvarig användning av luftrecirkulation kan leda till att imma bildas på sidorutorna och luften i kupén blir dålig på grund av att ny luft inte tillförs. Du bör därför snarast återgå till friskluftsläget (luft utifrån) när luftrecirkulationen inte längre behövs genom att trycka på knapp **6** igen. Varningslampan släcks.

Im- och isborttagning på bakrutan



Med motorn i gång, tryck på knappen **2**.

Den här funktionen tar bort is och imma på bakrutan.

Funktionen stoppas:

- automatiskt efter en tidsperiod som ställs in av systemet;
- om du trycker en gång till på knappen **2**.

Snabb imborttagning



Med motorn i gång, tryck på knappen **3**.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Den här funktionen säkerställer is- och imborttagningen på fram- och bakrutan.

Luftfördelning i kupén

Vrid på reglaget **5** för att välja önskad fördelning.



Luftflödet kommer från instrumentbrädans ventiler



Luftflödet kommer från instrumentbrädans ventilationsmunstycken och riktas mot fotbrunnarna.



Luftflödet riktas i huvudsak mot fotbrunnarna.



Luftflödet fördelas mellan alla ventilationsmunstycken, vindrutans defrostermunstycken och fotbrunnarna.



Luftflödet riktas mot vindrutan.

Igångsättning/avstängning av luftkonditionering

(Kan variera från bil till bil).

Med knappen **5** kan du sätta igång (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Funktionen kan inte sättas igång om reglaget **7** står på **OFF**.

Med luftkonditioneringen kan du:

- Sänka temperaturen i kupén.
- Minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

Luftkonditioneringen fungerar inte när yttertemperaturen är mycket låg.

Luftkonditionering: programmering

Klimatanläggning tidsinställning



Låt bilen stå stilla och ha motorn igång, och välj "E!" från världen "Fordon" på multimediaskärmen **1**, välj sedan på fliken "Laddning och luftkonditionering" för att öppna inställningarna.

Du kan spara flera komfortprogram genom att aktivera följande inställningar:

- tidsinställning av den tid då bilen ska vara klar;
- välja de dagar då tidsinställning ska upprepas. Du kan aktivera / stänga av de sparade tidsinställningarna.



Du kan programmera luftkonditioneringen med en smartphone-app.

För mer information, se mediasystemets instruktionsbok.

Varningslampan



visas på instrumentpanelen.



Förarens ansvar när du parkerar eller stannar fordonet Lämna aldrig ett djur, barn eller vuxen

som inte klarar sig själv ensamma i bilen, inte ens för en kort stund. Observera att temperaturen inuti kupén stiger mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder. **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.**

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Omedelbar aktivering av luftkonditioneringen

Den omedelbara aktiveringen av luftkonditioneringen skiljer sig från programmeringen:

- den måste startas från din smartphone;
- funktionen för ratt- och sätesvärme aktiveras automatiskt om din bil är utrustad med det;
- funktionen stoppas efter ungefär 30 minuter.

För mer information, se mediasystemets instruktionsbok.

Föruppvärmningen kan endast aktiveras om:

- Motorhuven är stängd
- Drivbatteriets laddningsnivå är över 5 %
- Motorn stängs av
- föraren är inte i fordonet.

Avstängning av programmerad luftkonditionering

Luftkonditioneringen stannar automatiskt upp ungefär 10 minuter efter den programmerade tiden. Funktionen kan dock inaktiveras om:

- motorn är igång;
- motorbatteriets laddningsnivå understiger 5 %
- Motorhuven är öppen
- du trycker på en av strömställarna på manöverpanelen,

- föraren är i kupén i cirka 20 sekunder.



dessas villkor gäller även för omedelbar inaktivering av luftkonditioneringen.

Om bilen parkeras under en längre tid utan att en dörr öppnas med minst ett aktivt föruppvärmningsschema kommer funktionen att inaktiveras från och med den tredje föruppvärmningen som ingår.

Funktionen blir tillgänglig när en av bilens dörrar öppnas.

Undantagsfall

När yttertemperaturen sjunker under cirka -5 °C kan drivbatteriets prestanda vara dålig efter en lång parkering. I sådana fall rekommenderas det att koppla in bilen och aktivera förkonditioneringen av kupén. Om möjligt ska du planera förkonditioneringen minst en halvtimme före avgång.

Obs! Om luftkonditioneringen startas medan bilen är urkopplad kan bilens räckvidd minska.

Luftkonditionering: information och användningsråd

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag etc.) kan det bildas imma på bilens vindruta och rutor.

Om det finns kondens, använd funktionen **"Snabb imborttagning"** för att avlägsna den.

Underhåll

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållsäftet.

Räckvidd

Det är normalt att energiförbrukningen ökar när luftkonditioneringen eller värmen är igång.

Rekommendationer för att begränsa energiförbrukningen och bibehålla bilens körsträcka

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda. Om bilen har stått stilla på någon varm plats i starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Det är att föredra innan du kör iväg, att använda föruppvärmning när bilen är ansluten till laddningsstationen. (se informationen om värme, ventilation och luftkonditionering)

Funktionsstörning

Ta alltid kontakt med en märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– **Försämrade effekt hos is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.** Orsaken kan vara att kupéfiltret är igensatt.

– **Ingen kylning eller uppvärmning.** Kontrollera att reglagen är rätt inställda och säkringarna hela. Stäng annars av motorn.

Vatten under bilen.

När klimatanläggningen använts en längre tid är det normalt att vatten droppar under bilen. Det är kondensvatten från kylanläggningen.



Endast specialutbildade personer får göra ingrepp i kylanläggningens system. Kyl-

mediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

Köldmedium



59952

Kylmediekretsen (i vilken vissa komponenter är hermetiskt tätade) kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten **A** finns och var den sitter varierar från bil till bil.



Typ av kylmedium



(XXX) Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Se bilens instruktionsbok



Underhåll

x,xxx kg	(1) Mängd kylmedium som finns i bilen.
GWP xxxxx	(2) Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).
CO2 eq x.xxxt	(3) Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

Ytterligare information

Beroende på etikett och typ av köldmedium:

Kylmedium R-1234yf

- **(1)** 0,385 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,00019 t



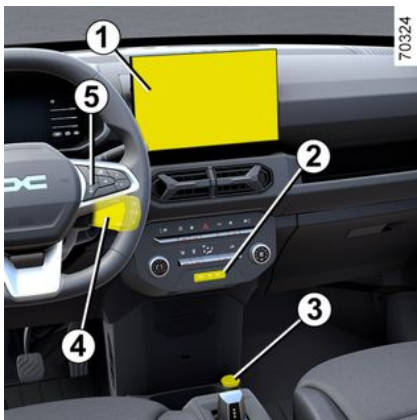
Öppna inte kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING



Innan du vidtar åtgärder i
motorrummet ska du
stänga av tändningen
➔ 127.

MULTIMEDIAUTRUSTNING



Om den här utrustningen finns och var den sitter beror på bilversion.

1. Multidisplay
2. Två USB-C-multimediaportar i mitt-konsolen.
3. Eluttag.
4. Reglage under ratten
5. Röstkommmando.
6. Mikrofon



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.

Multimediauttaget 2

Uttagens USB kan också användas för att ladda tillbehör med en maximal effekt på 12 watt (5 V) per uttag.

Obs! Multimedia-USB2-portarna möjliggör även dataöverföring.



För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.



Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.

Risk för brand.

Integrerat reglage för handsfreetelefon



Använd mikrofonen **6** och reglagen under ratten **4**.



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.

MULTIMEDIAUTRUSTNING

Telefonhållare



På bilar med sådan utrustning: lyft luckan **7**, placera din telefon **10** horisontellt på stativet **8** och sänk sedan luckan **7** medan du håller telefonen på plats på stativet **9**.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när bilen står stilla.



Se till att telefonen sitter ordentligt på plats mellan **8**- och **9**-stativen före användning.



Se till att telefonen hålls säkert på plats i telefonhållaren så att den inte kastas på passagerarna vid en plötslig sväng eller inbromsning.



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.

UTRUSTNING I KUPÉN

Elfönsterhiss



Tryck på nedre delen av strömställaren **1** eller **2** för att sänka fönstret eller på den övre delen av strömställaren **1** eller **2** för att höja fönstret till önskad höjd.

- 1.** för förarsidan fram,
- 2.** för passagerarsidan fram.

Från förarsidan 3



För att föraren ska kunna förhindra att de bakre elfönsterhissarna används

 Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta – fönsterhissen kan skadas.

För baksätet

Elektriska fönsterhissar bak



Använd strömställaren **4** för att höja eller sänka bakrutorna.

Manuella fönsterhissar bak



UTRUSTNING I KUPÉN

Vrid på veven **5** för att sänka eller höja fönstret till önskad höjd.

Manuellt manövrerade bakrutor (Utility-version)



Beroende på utrustningsnivå ska du vrida vridreglaget **6** moturs för att sänka eller medurs för att höja fönstret till önskad höjd.

OBS: när du stänger fönstret ska du utöva ytterligare kraft på dörrens vridreglage **6** i slutet av fönstrets rörelse för att säkerställa fullständig stängning.



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand o.s.v.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.



Förarens ansvar

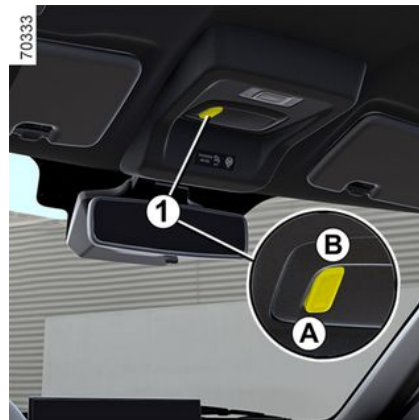
Lämna aldrig kvar nyckeln eller fjärrkontrollen i bilen när du lämnar den.

Lämna inte heller ett barn, en funktionshindrad person eller ett husdjur i bilen. Inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen (t.ex. växelväljaren eller fönsterhissarna). Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell knapp.

Risk annars för allvarliga skador.

INNERBELYSNING

Främre kartlampa



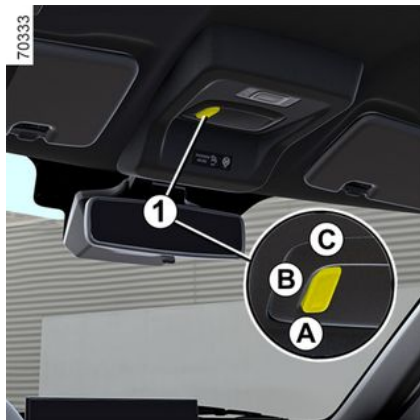
Denna funktion beror på bilens version.

Tryck på strömställaren **1** för att aktivera:

- läge **A** för att slå **PA** belysningen,
- läge **B** för att slå **AV** belysningen.

UTRUSTNING I KUPÉN

Främre innerbelysning



Denna funktion beror på bilens version.

Tryck på strömställaren **1** för att aktivera:

- läge **A** för att slå **PÅ** belysningen,
- läge **B** för **automatisk** belysning som aktiveras när någon av dörrarna öppnas och släcks när alla dörrar har stängts ordentligt;
- läge **C** för att slå **AV** belysningen.

Solskydd

Solskydd fram



Denna funktion beror på bilens version.

För ner solskyddet **1** på vindrutan eller lossa det och för ner det på sidorutan.

Eluttag, askkopp, cigarrettändare

Strömuttag 1



Det är avsett för anslutning av tillbehör som har godkänts av vår tekniska avdelning.

UTRUSTNING I KUPÉN



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V). När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Handskfack 1



Dra i handtaget **1** för att öppna handskfacket.

Plats för t.ex. A4-dokument eller en stor flaska.

Handskfack 2



Det är ett extra förråd för att förvara småsaker



Förvara inga föremål inuti som kan skada – vassa/spillbara, etc

Förvaringsfack i mittkonsol 3



Plats för kvitton, kort etc.



Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

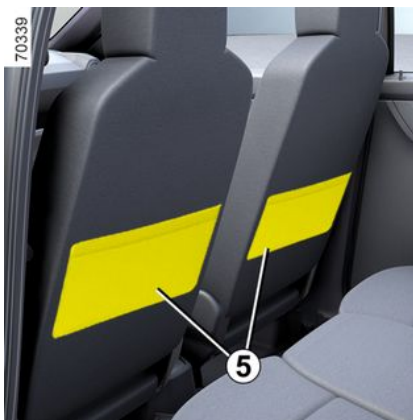
FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Framdörrsfack 4



Förvaring på framstolarnas baksidor 5

(kan variera från bil till bil)



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, håftig inbromsning eller krock.

TRANSPORT AV FÖREMÅL

Förvaringsfack

Avlastningshylla



Avlastningshyllan **2** lyfts automatiskt när bakluckan öppnas.

Borttagning

- Haka av de två fästremmarna **1**.
- Lyft upp i riktningen **A** och dra försiktigt mot dig.

Ditsättning

Sätt tillbaka avlastningshyllan i omvänd ordning i förhållande till borttagningen.



Placera inga tunga eller hårda föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot antingen:

- Baksätets ryggstöd, vid normal lastning (exempel **A**).
- framsätens ryggstöd med de bakre ryggstöden nedfällda vid maximal lastning (exempel **B**).

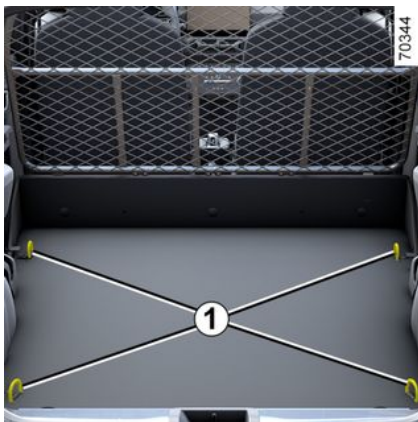
Om du ska lägga något föremål på det framfällda ryggstödet måste du sänka nackskydden innan du faller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittdynan.



TRANSPORT AV FÖREMÅL



Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt vid en håftig inbromsning. Knäpp fast bilbältena bak även om dessa inte används.

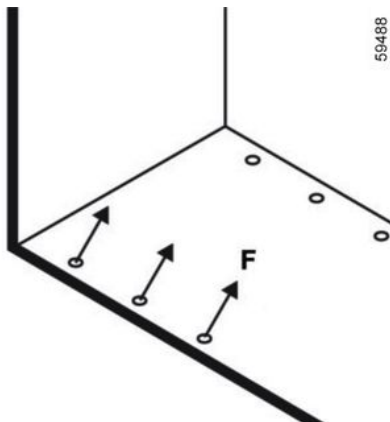


Transport av föremål i lastrummet

Beroende på bilmodellen används roterande öglor **1** för att hålla saker på plats vid transport. Antalet öglor och deras placering kan variera från bil till bil.



Dessa öglor används endast till att hindra att lasten förskjuts. Lasten ska först fästas i förankringsöglorna **1** på bilens golv.



Särskilda anvisningar för version med 2 platser

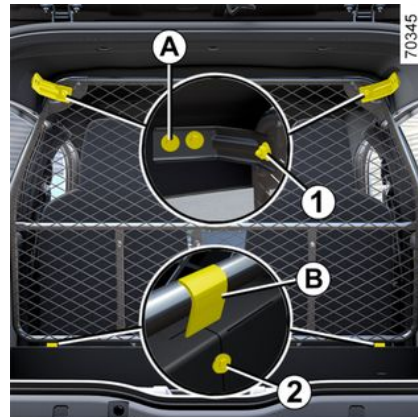
Rotera öglor **1**

F max: 300daN



Av säkerhetsskäl ska du kontrollera att alla dörrar är ordentligt stängda innan du börjar köra.

Bagagenät



På bilar utrustade med bagagenät används detta vid transport av djur eller bagage för att skilja dem från passagerarutrymmet.

Det monteras bakom förar- och passagerarsätena.

TRANSPORT AV FÖREMÅL

Montering av avskiljningsnätet bakom framsätet

Inne i bilen, upptill på båda sidor:

- Rikta in hålen i nätet mot hålen i fästet **A** på övre vänstra / högra sidan.
- Dra åt skruvarna **1** för att fästa nätet i fordonet.

Inne i bilen, nedtill på båda sidor:

- Rikta in hålen i fästet **B** mot hålen i mattan på nedre vänstra / högra sidan.
- Dra åt skruvarna **2** för att fästa nätet i fordonet.



Avskiljningsnätet får inte användas till att hålla fast eller fästa föremål.

Risk för allvarliga ska-

dor

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

MOTORHUV



Öppna motorhuvén genom att dra i handtag **1**.



(kan variera från bil till bil)

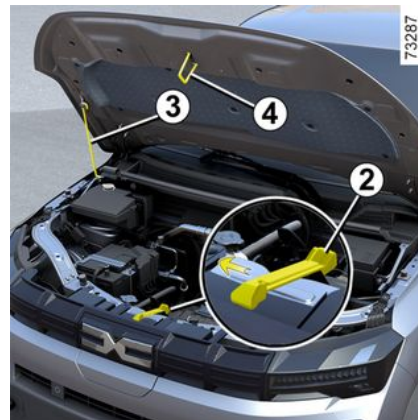
Upplåsning av motorhuvslås

För att låsa upp, lyft försiktigt upp motorhuvén och tryck fliken **2** åt vänster för att frigöra låsblecket **4**.

Öppning av motorhuvén

Lyft upp motorhuvén, ta bort huvstaget **3** från låsklämman och placera staget i stödhålet för att hålla motorhuvén öppen.

Stängning av motorhuvén



Stäng motorhuvén genom att fälla in huvstaget **3** från stödhålet och placera det i låsklämman. Sänk det till 30 cm över stängt läge och släpp det sedan. Den låses automatiskt av sin egen tyngd.



Vi rekommenderar att du sänker ned motorhuvén till högst 30 cm över stängt läge för att undvika skador på strålkastarna eller fordonets front.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Öppna inte motorhuven när bilen laddas eller när tändningen är på.



Undvik att trycka på motorhuven: det finns en risk att motorhuven stängs av misstag.



Om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, låt snarast möjligt kontrollera motorhuvens låssystem hos en märkesrepresentant.



Efter arbete i motorrummet kontrollera att inget har blivit kvar (trassor, verktyg mm). Eftersom det kan skada motorn.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylvätskan sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador



Vid arbete under motorhuven, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Kontrollera att huven är ordentligt låst. Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



Elbilens drivsystem använder en elektrisk högspänningskrets.

Systemet kan vara varmt under och efter att tändningen stängts av. Respektera etiketterna med varningssymbolerna som finns på bilen.

Alla ingrepp eller ändringar av bilens "Högspänningssystem" (komponenter, kablar, kontakter, drivbatteri) är strängt förbjudet.

Risk för allvarliga skador och/eller elchocker som kan leda till döden.

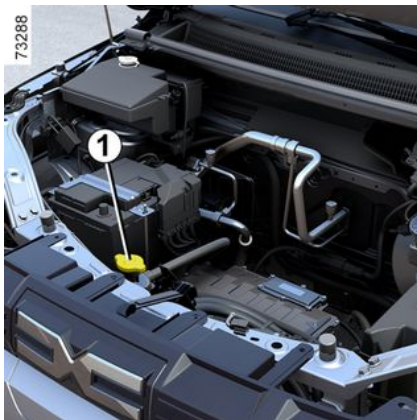
Dessutom kan kylfläkten sättas

igång när som helst.  etiketten i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

Kylvätskenivå



 Kontrollera nivån på plan mark med motorn avstängd. **När motorn är kall** måste nivån ligga mellan markeringarna " MINI " och " MAXI " på behållaren **1**.

Fyll på vätska när motorn **är kall** före markeringen " MINI " är uppnådd.



Utför inte något arbete under motorhuven medan bilen laddas eller medan tändningen är på.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd kylvätska som säkrar:

- frostskydd,
- skydd mot rost i kylsystemet.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Vid arbete under motorhuven, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador

Bytesintervall

Se bilens underhållsprogram.



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Stor risk för brännskador.



Innan du vidtar åtgärder i motorrummet ska du stänga av tändningen
➔ 127.

Nivåer, filter

Bromsvätskenivå



Nivåkontrollen görs med avstängd motor på plant underlag.

Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Bytesfrekvens

5

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

Se serviceprogrammet.

Nivå 2

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida märkningen " MINI ".

Om du vill kontrollera hur slitna bromsskivorna och bromstrummorna är ska du använda kontrolldokumentet som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

Varje åtgärd på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

spolvätskebehållare



Påfyllning

Stillastående motor:

- öppna locket **3**,
- dra den sträckbara kanalen uppåt till ändläget,
- fyll på tills vätskan syns,
- tryck ner kanalen genom att trycka ovanpå och sätt sedan tillbaka locket.

Vätska

Använd enbart spolvätska som innehåller frostskyddsmedel.

Vi rekommenderar att du kontaktar en godkänd återförsäljare eller en kvalificerad fackman.

OBS! Använd inte hårt vatten (risk för skador på spolarpumpen eller att kalkavlagringar bildas i pumpen och munstyckena).

Spolarmunstycken

För att justera höjden på vindrutespolarmunstyckena, vänd dig till en märkesrepresentant.

FILTER

Byte av filterinsats (kupéfilter etc.) ingår i bilens underhåll.

Bytesintervall för filterinsats: Se din bils garanti- och servicehäfte.



Vid arbete under motorhuven, se till att reglaget till vindrutetorkarna är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador



Innan du vidtar åtgärder i motorrummet ska du stänga av tändningen.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Stor risk för brännskador.

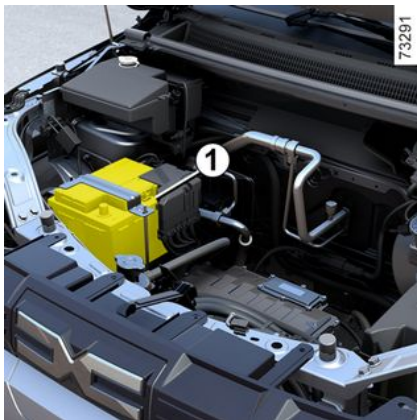


Vid arbete under motorhuv kan motorhuv vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador

BATTERI:

12 V-batteri



Batteriet är ett 12 V-batteri. Det tillhandahåller energi för att driva bilens utrustning (lampor, vindrutetorkare, ljudsystem etc.) och vissa säkerhetssystem som ABS.

Du ska inte öppna det eller fylla på någon vätska.

Underhåll/byte

12 V-batteriets laddning **1** kan sjunka, framför allt om du använder bilen:

- Vid låga temperaturer;
- efter en längre tids användning av elförbrukande funktioner med stillastående motor.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov. Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet kan medföra att batteriet exploderar.



Elbilens drivsystem använder en elektrisk högspänningskrets.

Systemet kan vara varmt under och efter att tändningen stängts av. Respektera etiketterna med varningssymbolerna som finns på bilen.

Alla ingrepp eller ändringar av bilens "Högspänningssystem" (komponenter, kablar, kontakter, drivbatteri) är strängt förbjudet.

Risk för allvarliga skador och/eller elchocker som kan leda till döden.

Dessutom kan kylfläkten sättas

igång när som helst.  etiketten i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Beroende på utrustningsnivå, vid batterifel (bortkopplat, urladdat batteri osv.) ska en återställning av rattvinkeln utföras ➔ **118**.

BATTERI:



För att garantera din säkerhet och att bilens elektroniska utrustning fungerar korrekt (belysning, vindrutetorkare, bromsassistans osv.), måste alla ingrepp på 12 V-batteriet (demontering, urkoppling osv.) **ovillkorligen** utföras av behörig reparatör.

Risk för brännskador orsakade av elstötar.

Se **ovillkorligen** till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är av en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta en märkesrespresentant.



För att din bil inte ska skadas är det förbjudet att ladda sekundärbatteriet på 12 volt med hjälp av:

- en extern batteriladdare,
- hjälpstartbatteri.

Kontakta din återförsäljare.



Etikett A

Observera indikationerna på batteriet

2. Öppen eld och rökning är inte tillåtet

3. skyddsglasögon måste bäras

4. Förvara utom räckhåll för barn.

5. Explosivt material.

6. se bilens instruktionsbok

7. frätande material.



Koppla aldrig ur 12 V-batteriet.

Risk för brännskador orsakade av elstötar.



Använd inte elbilen för en starthjälp för en annan bil med 12 volts-batteri. Effekten på 12 volt räcker inte för denna åtgärd. Risk för skador på bilen.



Vid arbete under motorhuven kan motorhuven vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas

igång när som helst.

Risk för allvarliga skador

RENGÖRING

SKÖTSEL AV KAROSS

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt vägbanan till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj noggrant i förväg med en högtryckstvätt:

- Växtnedfall och industriföroreningar

- Lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet.
- **fågelspillning som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken missfärgas och till och med kan flagna av,**
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort.
- Vägsalt i hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingsåtgärder vid föreskriven tid. Se garanti och servicehäftet.

När du tvättar bilen med en högtryckstvätt ska du vidta följande försiktighetsåtgärder:

Om det har visat sig nödvändigt att tvätta mekaniska enheter, gångjärn

etc. måste dessa delar torkas väl efteråt och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

- Se till att din bils lack, området eller komponenten som du vill rengöra är kompatibel med denna typ av tvätt;
- Trycket som avges av anordningen måste vara mindre än 100 bar;
- Vid tvätt ska du placera sprutmunstycket minst 15 cm från bilen och kontrollera att vattenflödet är mindre än 15 l/min.
- Fortsätt inte att tvätta samma område, påverkade punkter eller tätningarna (risk för skador på lacken, tätningar som lossnar etc.).

Om mekaniska komponenter, gångjärn osv. har rengjorts måste de skyddas på nytt genom att sprayas med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning.



Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

Undvik följande

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

RENGÖRING

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.
Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- – mekaniska komponenter (t.ex.: motorrum),
- hjulen (t.ex. bromssystemkomponenter som bromsok),
- – underredet (platsen för högspänningsmotorbatteriet;
- – delar med gångjärn (t.ex.: inuti dörrarna),
- – laddningslucka,
- – lackade, yttre plastdetaljer (t.ex. stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Det här ska du inte göra!

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Ställ tillbaka torkarreglaget till viloläget. Kontrollera att den yttre utrustningen sitter fast ordentligt, extraljus och backspeglar, och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort radions antenspröt om bilen har ett sådant.

Kom ihåg att ta bort tejen och sätta tillbaka antennen när tvätten är klar.



Tvättning av bilen

Tvätta aldrig motorrummet, ladduttaget eller drivbatteriet med en högtryckstvätt.

Risk för skada på elkretsen.

Tvätta aldrig bilen under laddningen.

Risk för elchocker som kan leda till döden.

Rengör strålkastare, givare och kameror.

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvål-vatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller tillbehör (t.ex. en skrapa).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

RENGÖRING

Oberoende av fläckens art, använd **kall tvålvattenlösning (eventuellt ljummen) baserad på naturtvål.**

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj och sug upp överflödigt vatten.

Instrumentpanel

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk

Obs!

Vid rengöring av instrumentpanelen ska inget vatten och inga flytande rengöringsmedel användas.

Vi rekommenderar att du endast använder en mjuk, torr trasa för att rengöra instrumentpanelen eftersom det inte finns någon glasskärm på den.

Använd inte alkoholbaserade produkter.

SÄKERHETSBÄLTEN

De måste vara ordentligt spända.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresen-

tant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Rengör på samma sätt som en vätskefläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.



För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

Demontering/återmontering av originalmonterade borttagbara utrustningar i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att de sätts tillbaka korrekt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan, osv). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel ska förarens skyddsmatta alltid fästas med de förinstallerade fästankordningarna).

Med stillastående fordon, kontrollera alltid att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan m.m.).

Undvik följande:

Vi avråder bestämt från att placera föremål vid ventilationsmunstyckena som luftrenare eller parfym som kan skada instrumentbrädans klädsel.

RENGÖRING



Använd absolut inte högtryckstvätt eller utrustning för sprayrengöring inne i kupén. Användning av sådan utrustning kan skada bilens elektriska eller elektroniska komponenter, eller orsaka andra skador.

DÄCK

Däck

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däckens väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.

Däckskötsel



Däcken måste vara i gott skick och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som består av upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster.

Om däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2** är det **absolut nödvändigt att byta däcken eftersom mönsterdjupet då är max 1,6 mm, vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag.**

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Småolyckor vid körning, som stötar mot trottoaren, kan skada däck och fälgarna och påverka frameller bakvagnsinställningen. Om det händer bör du låta kontrollera inställningen hos en märkesrepresentant.

Ringtryck

Följ rekommendationerna för däcktryck. Kontrollera däcktrycket minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten på förardörren).

➔ 222

Trycken ska kontrolleras när däckens är kalla: ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer i varmt väder eller när bilen körs i hög fart.



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däcksitage samt överhettning. Detta kan påverka säkerheten markant och ha följande effekter:

- dålig väghållning.
- Risk för däcksexplosion eller högre bränsleförbrukning.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera däcktrycket enligt användningsvillkoren (se etiketten som sitter längst ned på förarsidan).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck **måste de angivna trycken ökas med 0,2 – 0,3 bar (eller 3 PSI).**

Däcktrycket får inte sänkas när däckens är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Särskilda anvisningar

En adapter kan placeras på ventilen innan du pumpar däck.

Hjulsiftning

Skifta inte hjulen inbördes.

DÄCK



Varning! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är identiska med originalventilhattarna och som är ordentligt fastskruvade.



Bil utrustad med varningssystem för lågt tryck i däcken

Om det är för lite luft i ett eller flera av däcken (punktering osv.)

tänds varningsindikering  på instrumentpanelen. ➔ 140
Återställ tryckreferensvärdet efter varje justering. ➔ 140



För din säkerhet. Endast däck som är identiska med de originalmonterade eller som har rekommenderats av en auktoriserad återförsäljare får användas. Om dessa instruktioner inte följs kan det äventyra din säkerhet. Det kan ha en negativ inverkan på stabilitet, köregenskaper, inbromsning eller avstånd mellan kaross och däck.

Några av dessa effekter kan leda till att du förlorar kontrollen över bilen under vissa körförhållanden.



För din egen säkerhet, vänligen respektera hastighetsbegränsningarna.

För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med däckrekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan utgöra en risk och påverka din bils trafiksäkerhet.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

Däckbyte

Vinterkörning

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor.**

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

DÄCK

Av säkerhetsskäl (bilens väggrepp) ska alla däck bytas samtidigt.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av maxhastigheten som kan vara lägre än bilens maxhastighet.



Snökedjor kan bara användas om **din bil** har hjul av samma storlek som originalhjulen.

6

Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.



Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.

Däcktryck för hjul

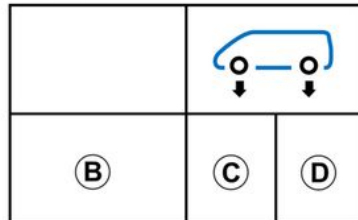
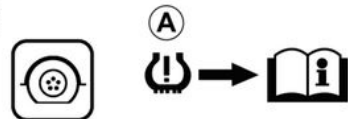
Dekal A



Däcktrycket anges på etiketten **A** som sitter på förardörren. Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla däck**, måste de angivna trycken ökas med 0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI). Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

70378



B. : Mått på bilens däck.

C. : däcktryck för framhjulen.

D. : däcktryck för bakhjulen.



Bil utrustad med varningssystem för lågt tryck i däcken

Om det är för lite luft i ett eller flera av däcken (punktering osv.)



tänds varningsindikering på instrumentpanelen ➔ 140.

DÄCK



Däcksäkerhet och montering av kedjor: information om underhåll av däck och, beroende på bil, användning av kedjor → 220.



För din egen säkerhet, vänligen respektera hastighetsbegränsningarna.

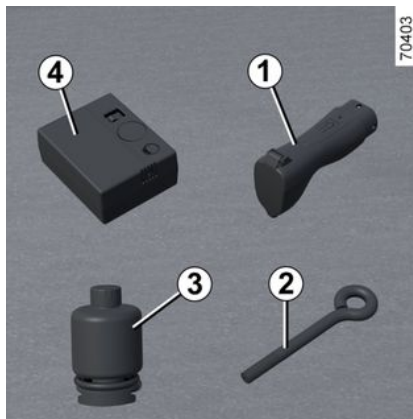
För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetsbeteckning som original däck och överensstämma med rekommendationerna från din auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan utgöra en risk och påverka din bils trafiksäkerhet.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

Verktyg



Vilka verktyg som finns i bagagerummet beror på bilmodellen.

Beroende på bilmodellen består verktygssatsen av:

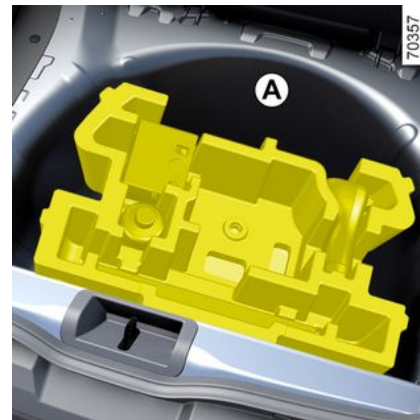
- Kontakt **1** för laddning av bilen
- Bogserögla **2**
- Flaska för att laga punktering **3**
- Sats för däckpumpning **4**



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara. Efter användning, kontrollera att alla verktyg sitter fast i verktygssatsen och placerats på sin plats.

Risk för allvarliga skador

Verktygens placering



Vilka verktyg som finns i verktygssatsen beror på bilen.

Verktüygssats **A** finns i bagagerummet.

DÄCK

SATS FÖR DÄCKPUMPNING



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpningssatsen om däckets har skadats efter det att du har kört med

ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära en säkerhetsrisk och däckets kanske inte går att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) så fort som möjligt av en specialist.

Om du har reparerat ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.

DÄCK



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (simring, båt etc.).

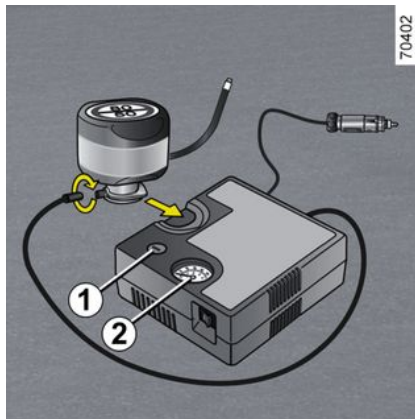
Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt.

Se till så att reparationsplatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din återförsäljare eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Kontakta din återförsäljare för att byta ut pumpslangen och flaskan med reparationsprodukten.



Om du får punktering, använd satsen som ligger i bagagerummet eller under bagagerumsmattan, beroende på bil.



Bil utrustad med varningssystem för lågt tryck i däck

Vid lågt däckstryck (punktering, för lite luft osv.) tänds indikeringen



på instrumentpanelen
➔ 140

Med motorn igång och parkeringsbromsen ansatt,

- Koppla från alla tillbehör som är anslutna till bilens tillbehörsuttag;
- för bilar utrustade med en draganordning, koppla loss dragkroken om sådan finns;

– **Se informationen om luftpumpningskompressorn** som finns i bilens bagagerum och följ anvisningarna.

– Pumpa däck till rekommenderat tryck ➔ 222;

– Sluta pumpa efter maximalt 15 minuter och avläs trycket (på manometern 2);

Obs! Under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern 2 ett tryck upp till 6 bar, och sedan sjunker trycket.

– Justera trycket: om du vill öka trycket ska du fortsätta fylla på luft med hjälp av satsen. Om du vill minska trycket ska du trycka på knappen 1.

Om ett minimitryck på 1,8 bar inte uppnås efter 15 minuter är reparation inte möjlig; kör inte bilen utan kontakta en godkänd återförsäljare.

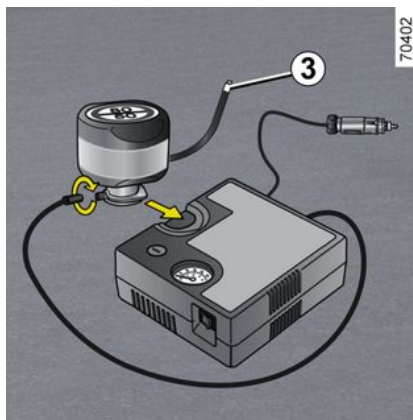
DÄCK



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den befinner sig tillräckligt långt ifrån övrig trafik, sätt igång varningsblinkarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare kliva ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



När däckets rätt mängd luft ska satsen tas bort: skruva långsamt loss behållarens pumpanslutning **3** för att undvika stänk. Förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika läckage.

- Placera märketiketten med köranvisningar (som finns under flaskan) på en plats på instrumentbrädan som är väl synlig för föraren.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft. Du måste köra en kort sträcka för att täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckets. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.

- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna trycket (se etiketten som sitter på förardörrens gavel) ska trycket justeras. Kontakta annars din återförsäljare. Det går inte att utföra reparationen.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas mer än femton minuter i följd.

Flaskan måste bytas ut efter första användningen även om det fortfarande finns vätska kvar i den.



Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Varning! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är identiska med originalventilhattarna och som är ordentligt fastskruvade.

DÄCK



När du har genomfört en reparation med satsen får du inte köra mer än 200 km. Sänk också

hastigheten och

överskrid under inga omständigheter 80 km/h. Etiketten bör fästa på instrumentbrädan, väl synligt och hjälper dig att komma ihåg detta.

Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

STARTHJÄLP

Bogsering: Starthjälp

Driftstopp

Vid fel på eldriften.

Vid en total urladdning av drivbatteriet är alla typer av bogsering tillåtna: **bärgning på flak eller bogsering på väg** med hjälp av bogserögla (se följande sidor).

Alla andra fall

Endast bärgning på flakbärgare tillåts.

Bärgning med flakbärgare



Starthjälpen på plattform är **absolut nödvändig** vid alla andra typer av fel än energiavbrott (en total urladdning av fordonsbatteriet). Vid energiavbrott, se följande sidor.

Sätt i nyckeln i tändningslåset för att låsa upp rattlåset innan bärgning utförs. Vrid den till läge **M**.

Det är viktigt att man respekterar bestämmelser ifråga om bärgning i det land man färdas.

Vid fel på eldrivningen: Bogsering på vägen



Vid en total urladdning av drivbatteriet kan bilen bärgas på en flakbärgare eller bogseras med dragögla, i enlighet med instruktionerna nedan.

Före bogsering sätter man i nyckeln i tändningslåset för att låsa upp rattlåset. Vrid den till läge **M**. Placera spaken i neutralläge **N**.

Rattlåset frigörs, tillbehörsfunktionerna får ström: Bilens belysningen kan användas (varningsblinkers, bromsljus mm.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset tända.

Det är viktigt att man respekterar villkoren för bogsering i det land man färdas.

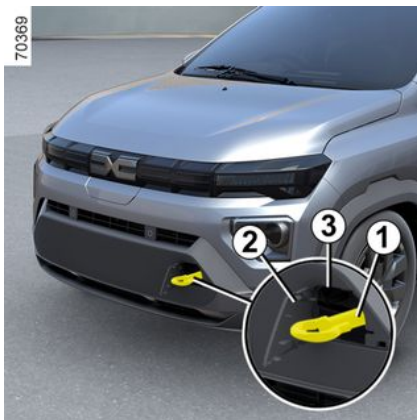
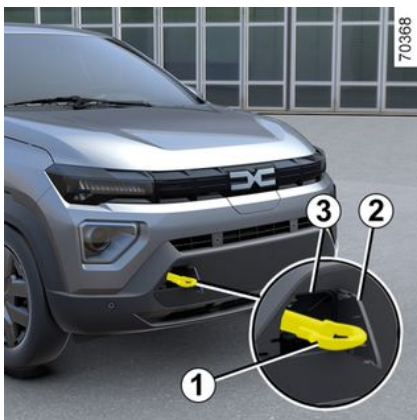


När motorn är avstängd fungerar inte styrservon och bromsservon.



Det är förbjudet att lyfta upp bilen på den nedre länkarm eller bakaxel. Det finns specifika punkter för upplyftning av bilen.

STARTHJÄLP



Främre bogseringspunkt 3.

Denna bogserpunkt får endast användas för bogsering, aldrig för att lyfta bilen, varken direkt eller indirekt.



Se till att bogseröglan är korrekt fastskruvad.

Risk för att bogseröglan lossnar.

Lossa kåpan **2** genom att sticka in en spårskruvmejsel eller liknande under kåpan.

Dra åt bogseröglan 1 helt: Först för hand tills det tar stopp.

Använd endast bogseröglan **1** i verktygssatsen som finns under bagagerums mattan → 223.

OBS! Använd inte en skadad bogseröglan.



Ta inte ut tändningsnyckeln under bogseringen.



Det finns ingen bakre bogseringspunkt på bilen och den är inte lämpad för bogsering av någon last



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

När verktygen använts ska de läggas tillbaka i verktygssatsen; sätt sedan tillbaka satsen på sin plats.

Risk för allvarliga skador

Starthjälp för batteri

12 V-batteri

Batteriet är ett 12 V-batteri. Det tillhandahåller energi för att driva bilens utrustning (lampor, vindrutetorkare, ljudsystem etc.) och vissa säkerhetssystem som ABS.



Använd inte elbilen för en starthjälp för en annan bil med 12 V-batteri. Effekten på 12 volt räcker inte för denna åtgärd.

Risk för skador på bilen.

STARTHJÄLP



För att din bil inte ska skadas är det förbjudet att ladda sekundärbatteriet på

12 volt med hjälp av:

- en extern batteriladdare,
- hjälpstartbatteri.

Kontakta din återförsäljare.



Under ingrepp i motorrummet kan vissa delar vara varma. Dessutom kan motorfläkten sättas igång när som helst.

Risk för brännskador eller allvarliga skador.



Kasta inte använda batterier i hushållsavfallet utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.



Vissa batterier kan ha specifika villkor för laddning. Kontakta din märkesrepresentant. Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation.

Risk annars för allvarliga skador.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt

med ögon eller hud. Om kontakt uppstår måste du genast spola med mycket vatten. Kontakta läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet kan medföra att batteriet exploderar.

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan motorfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador



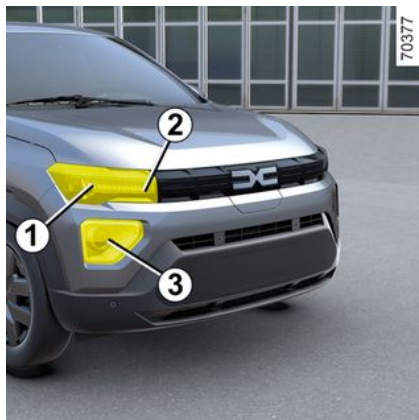
70404

STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR

Ytterbelysning: Lampbyte

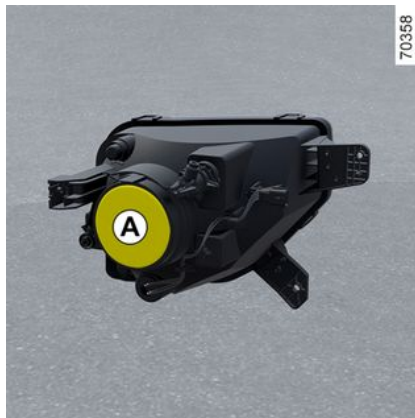
Belysning fram

Lampbyte



- LED körriktningsvisare **1**
- LED dagljus/parkeringsljus **2**
- Helljus/halvljus **3**

Halvljus/helljus



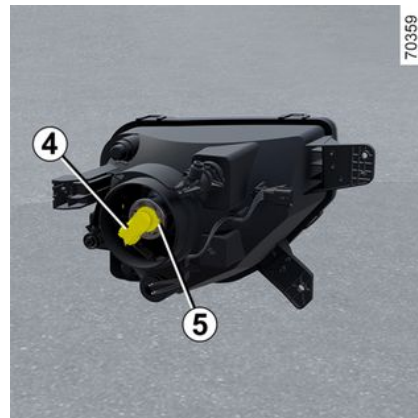
- Ta bort kåpan **A**.

Lamptyp: HB3



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara varm. Dessutom kan kuppelfläkten gå igång när som helst.

Risk för allvarliga skador



- Ta bort lampans kontakt **4**. Lossa klämfjädern **5** och ta bort lampan.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

- Använd uteslutande 55 W-lampor med UV-filter för att inte skada strålkastarnas kompositglas. Märk ut var lampan ska sitta innan du tar bort den så att den kommer på rätt plats vid ditsättningen. När lampan är utbytt, sätt tillbaka kåpan ordentligt.

Färdriktningsvisare LED

Kontakta din återförsäljare.

6

STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador



Alla åtgärder på (eller modifiering av) det elektriska systemet måste utföras av en auktoriserad återförsäljare, eftersom en felaktig anslutning kan skada den elektriska utrustningen (kablage, komponenter och i synnerhet generatort). Dessutom har din återförsäljare alla de delar som krävs för montering av dessa enheter.



Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din återförsäljare.

Bakljus

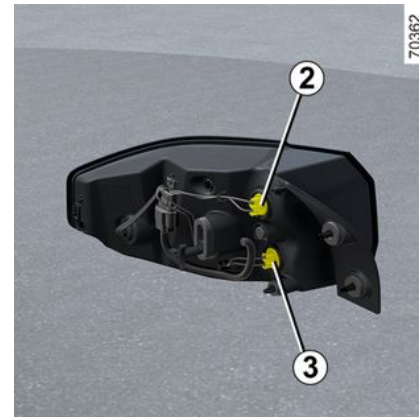
Lampbyte

LED parkeringsljus/bromsljus 1



För att demontera lampa 1, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Parkeringsljus bak (Körriktningsvisare 2/backljus 3)



Vrid lamphållaren 2 eller 3 och dra ut den.

Körriktningsvisare 2. Lamptyp: **WY16W.**

Backljus 3 Lamptyp: **W16W.**



Var försiktig när du byter glödlampor. Om du ändrar deras position kan det leda till funktionsfel för glödlamporna. Kontakta din återförsäljare.

Tredje bromsljuset 4

STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR



Lampan i det tredje bromsljuset **4** nås via bagagerummet.

Skjut lampkåpan nedåt för att lossa den.

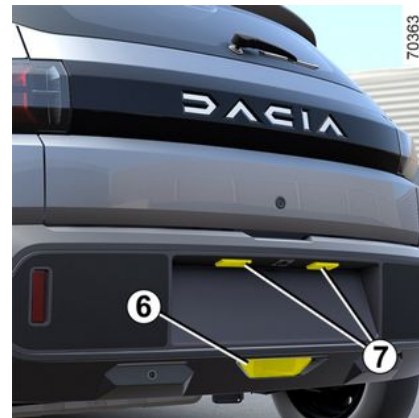


Vrid lamphållaren **5** ett kvarts varv, lossa den och ta bort lampan.

Lamptyp: W16W.

Ny enhet

Vid dagsättningen utför du arbetet i omvänd ordning, se till att inte skada kabelaget.



Dimbajljus 6

Åtkomst till lamphållaren som sitter under den bakre stötfångaren, skruva loss den genom att vrida den mot bilens mitt och ta sedan bort lampan.

Lamptyp: W16W.

LED för nummerskyltsbelysning 7

Kontakta din återförsäljare.

STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR

Innerbelysning: lampbyte

Takbelysning 1



Lossa takbelysningen **1** med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

Ta bort lampan.

Lamptyp: C5W.



Var försiktig när du byter glödlampor. Om du ändrar deras position kan det leda till funktionsfel för glödlamporna.



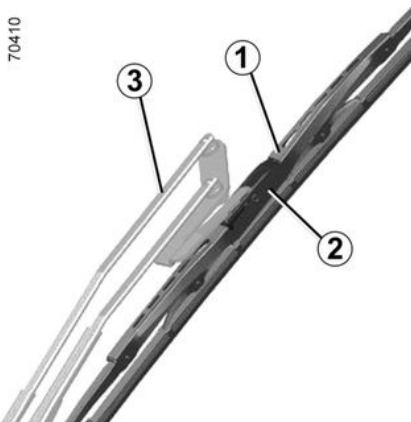
Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga ska-

dor

TORKARBLAD: BYTE

Byte av torkarblad för vindrute-torkare 1



Med vindrutetorkarna i viloläge och tändningen avstängd, lyft vindrute-torkarbladets arm, **3**, tryck på fliken **2** och skjut bladet nedåt för att frigöra det från höljet.

Sätta tillbaka vindrutetorkarbladet

Låt bladet glida på armen tills det snäpps fast. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt. Ställ tillbaka torkaren till viloläget.

Om du byter ut hela enheten, tryck aldrig på torkarbladets gummi **1**.

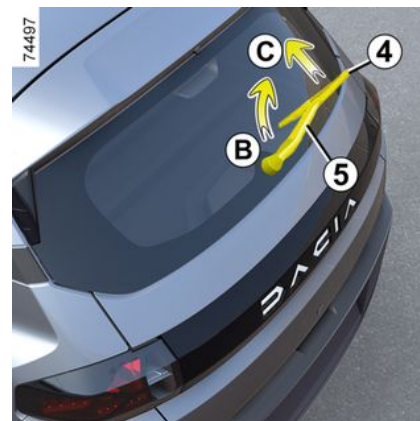


– Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).

– Kontrollera torkarbladens skick. Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats, ungefär en gång/år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det får torkararmen inte slå i vindrutan, då kan glaset skadas.

Byte av torkarblad för bakrute-torkare 4



Med vindrutetorkaren i parkeringsläge och tändningen avstängd, lyft torkararmen **5**. Vrid bladet **4** tills det tar emot (rörelse B). Dra i bladet (rörelse CB). Frigör torkarbladet genom att dra i det (rörelse C).

Sätta tillbaka bakrutetorkarbladet

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.

TORKARBLAD: BYTE



Kontrollera bladens skick.
Du har ansvar för att de underhålls korrekt:

- Rengör torkarbladen, vindrutan och bakrutan med tvållösning regelbundet
- använd inte torkarna om vindrutan är torr,
- lyft upp dem från vindrutan när de inte har använts under en längre tid.

SÄKRINGAR

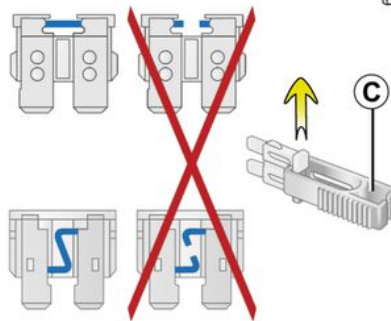
Säkringsdosa



Vid fel på elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Dra i luckan **A** från den nedre kanten eller, beroende på bilmodell, dra i luckan **B** för att ta bort den så att du kommer åt säkringarna.

Klämma C



Ta bort säkringen med hjälp av klämman **C** som sitter på insidan av lucka **A** eller **B**.

Ta bort säkringen från klämman genom att skjuta på den i sidled.

Använd inte de lediga säkringsplatserna.

 Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

 Kontrollera säkringen och **byt ut den vid behov, mot en säkring med samma strömstyrka.**

En säkring med för stor strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

Säkringarnas skyddsområde

(Förekomsten och placeringen av säkringar varierar beroende på bilens utrustningsnivå).

Symbol	Skyddsområde
	Reglage för parkeringshjälp / hastighetsbegränsare
	Barnsäkerhetsrelä / automatisk ljussensor

SÄKRINGAR

	EVC-säkring
	Telematikbox för bildelning
	Vindrutetorkare
	Backljusrelä (backljus / navigering med ultralåg kostnad / BCM)
	Varselljuslampa / höger backljus, helljus, halvljus
	Radio / BCM / energihanterings-ECU
	Uttag för tillbehör
	Fläktmotor / AC-reglage
	Fönsterhiss fram
UCH	BCM

Symbol	Skyddsområde
	Taklampa / styrreläspole för fönsterhiss
	Instrumentgrupp
EMM	Energihanterings-ECU

	Ljdsignal
	Blinkersreglage
	Dörrlåsning
	AC-kompressor / styrreläspole för drivlina
	Ytterbackspegel
M	BCM / växelspak / instrumentgrupp / energihanterings-ECU
	Stoppljusbrytare
	Bakrutetorkare / backljusrelä
	Elektronisk servostyrning

Sym- bol	Skyddsområde
	Airbag
	Imborttagning

E.S.P.	Transponder / elektroniskt stabiliseringssystem / stoppljusbrytare
	Fönsterhiss bak
	Växelriktare

	Lokalisera säkringarna med hjälp av dekalen som visar de olika säkringarnas läge, och som finns i förvaringsfacket. Vissa säkringar bör endast bytas av en behörig reparatör. Dessa säkringar finns inte med på dekalen. Byt endast de säkringar som visas på dekalerna.
---	--



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du monterar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande enheter: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i bilen. Vänd dig till din återförsäljare.

Innan du ansluter ett tillbehör till ett uttag, kontrollera att du inte överskrider den högsta godkända effekten för uttaget → 202 → 198. **Risk för brand.**

Allt arbete på fordonets elektriska och/eller elektroniska krets får endast utföras av en kvalificerad fackman. Varje felaktig anslutning och/eller installation av elektriska/elektroniska tillbehör som inte är godkända av tillverkaren kan orsaka:

- Skada på elektrisk och / eller elektronisk utrustning;
- Skada på de komponenter som är anslutna till den;
- Insamling och användning av fordonsdata;
- Ett intrång i integriteten (ändring, radering eller obefogad tillgång till uppgifter).

Risk för allvarliga olyckor. Risk för integritetsintrång.

Om du i framtiden har elektrisk utrustning, se till att du får information om amperetal och läge för motsvarande säkring.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar på bilens elektriska system och/eller orsaka integritetsintrång (ändring, radering eller obefogad tillgång till uppgifter). För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektriska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka. Risk för integritetsintrång.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill montera andra tillbehör på din bil ska du vända dig till en återförsäljare. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattlås, fäst det endast i bromspedalen.

Hinder för föraren

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna**

FUNKTIONSSTÖRNING

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa eventuellt uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd och kontakta din återförsäljare.

Fel	ORSAK	ÅTGÄRD
Det går inte att ladda fordonsbatteriet.	Det finns ingen ström i hushållsuttaget eller kabeln har kopplats fel i hushållsuttaget.	Kontrollera anläggningen (jordningskopplare, timern, osv.). Kontrollera kopplingarna (laddningsuttag osv.). → 26.
	Yttertemperaturen är under cirka -25 °C.	Ladda bilen på en varm plats → 228.
	Kabeln är felaktig.	Kontakta en märkesrepresentant för byte av kabeln.
	Laddningskabeln är inte ordentligt fastlåst i bilen	Koppla laddningskabeln korrekt till bilen → 26.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	För att frigöra rattlåset, vrid nyckeln och hjul → 127.
	Avsynkronisering av fjärrkontrollen	Lås upp förardörren med nyckeln i dörrlåset och starta sedan motorn för att synkronisera fjärrkontrollen

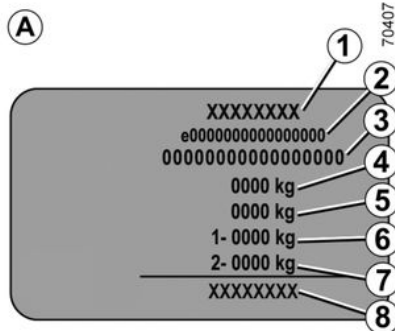
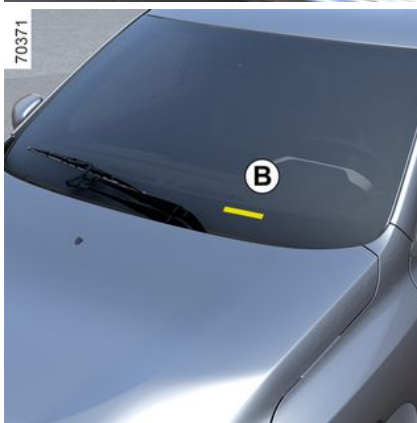
Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta din märkesrepresentant.
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta din återförsäljare.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren: den ska innehålla vätska. Om det inte finns något kylvätska, kontakta en auktoriserad återförsäljare omedelbart.

FUNKTIONSSSTÖRNING

Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
Torkaren fungerar inte.	Bakrutetorkaren sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Fel på elsystemet.	Frågor, kontakta din återförsäljare.
	Trasig säkring.	Byt säkringen → 237.
Torkaren stannar inte.	Felaktigat reglage.	Frågor, kontakta din återförsäljare.
Körriktningsvisaren blinkar för snabbt.	Lampan är trasig.	Byt lampan → 237.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Fel på elsystemet.	Frågor, kontakta din återförsäljare.
	Trasig säkring.	Byt säkringen → 237.
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Fel på elsystemet eller reglaget.	Frågor, kontakta din återförsäljare.
	Trasig säkring.	Byt säkringen
Kondensspår i strålkastarna eller bakljusen.	Det är inget onormalt. Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	

INFORMATION OM BILEN

Bilens identifieringsskyltar



De uppgifter som förekommer på tillverkarskylten ska anges vid all korrespondens samt vid beställning av reservdelar.

Tillverkarskylt A

1. Tillverkarens namn.
2. Registreringsnummer eller godkännandenummer.
3. Identifikationsnummer.

B. Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten .

4. MMAC (max godkänd totalvikt).
5. MTR (max tågvikt: lastad bil med släp)
6. Maximalt tillåten vikt för framaxel.
7. Bilens max. tillåtna axeltryck bak.

8. Tillverkarens adress.

Identifiering av motor, motor-specifikationer

Motoridentifieringsskyltar

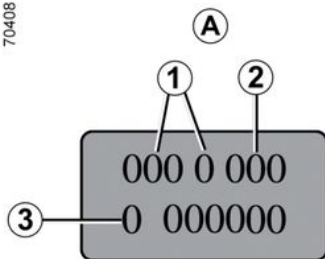


Motorns egenskaper

Motortyp: 4DB

INFORMATION OM BILEN

70408



De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar.

(varierande placering beroende på motortyp)

1. Motortyp.
2. Motors indexnummer.
3. Motors tillverkningsnummer.

Teknisk information för räddningstjänsten

70373



QR-koden på A-etiketten gör det möjligt för räddningsspersonal att använda en surfplatta eller smartphone för att omedelbart få tillgång till teknisk information som är användbar för att kunna arbeta på bilen vid en olycka

Se till att A-etiketten alltid är synlig och finns på både vindrutan och bakrutan

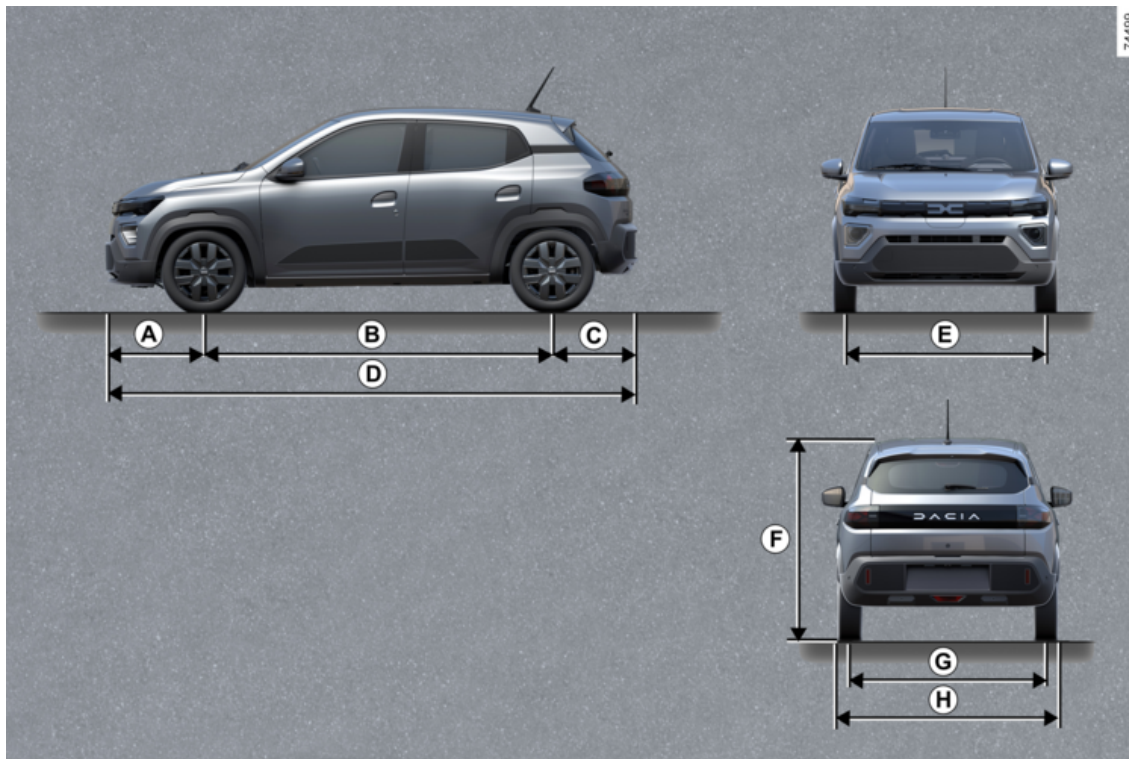
Alla typer av ändringar eller skador skulle förhindra tillgång till informationen.

74498



INFORMATION OM BILEN

Mått (meter)



INFORMATION OM BILEN

	Mått
A	0.683
B	2.423
C	0.595
D	3.701
E	1,390
F	1,485
G	1,375
H	1622 till 1767 – 1767 med utfällda backspeglar – 1622 med infällda backspeglar

INFORMATION OM BILEN

Vikter (i kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på bilens utrustning. Fråga din återförsäljare.

Max godkänd totalvikt (MMAC) Max tillåtet axeltryck (MMTA) Max tågvikt (MTR)	Vikter angivna på tillverkarplåten → 242
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms	Ej tillåtet
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms	Ej tillåtet
Kultryck – dragkrok	Ej tillåtet
Max. tillåten taklast inkl. fästanordning	Ej tillåtet

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Görs ändringar eller sker utbyte av originaldelar mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasreningsoch bullernormerna uppställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSCHEMA

VIN:

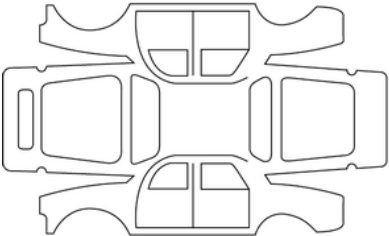
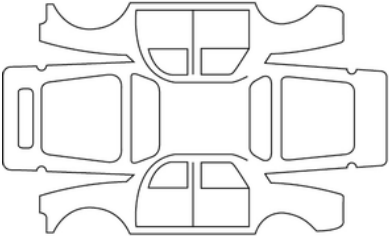
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

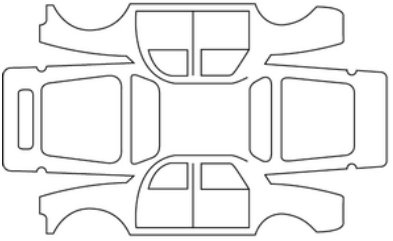
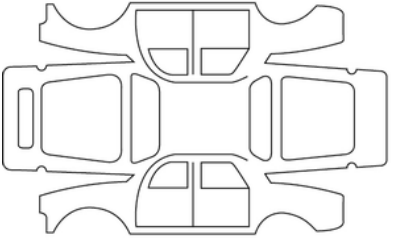
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

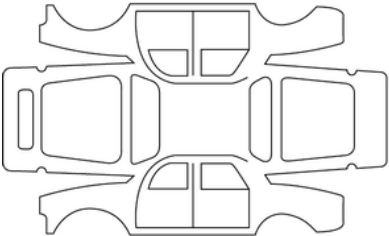
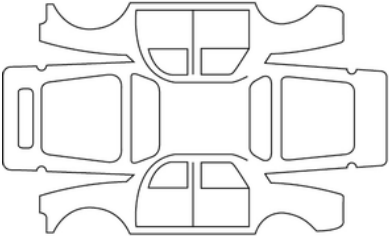
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

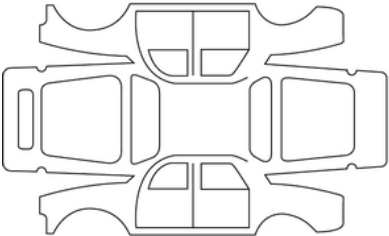
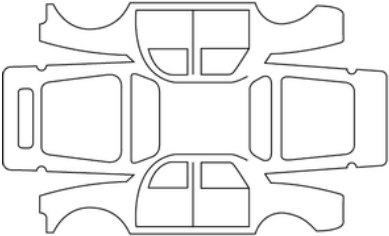
Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

7

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

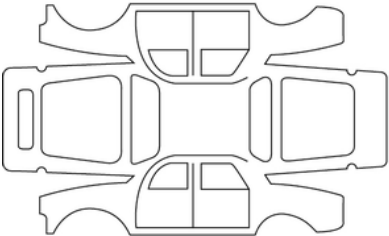
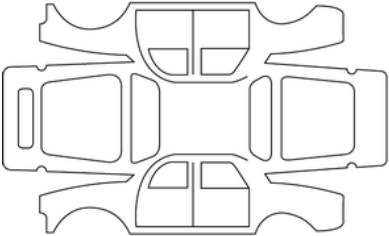
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

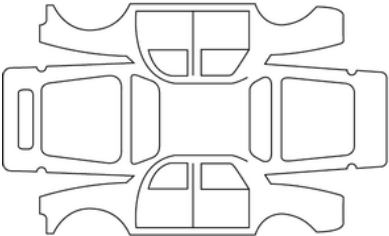
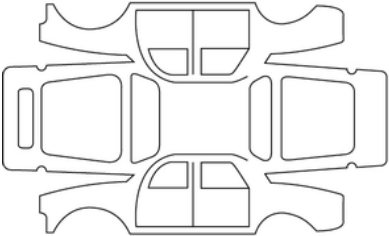
Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

7

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

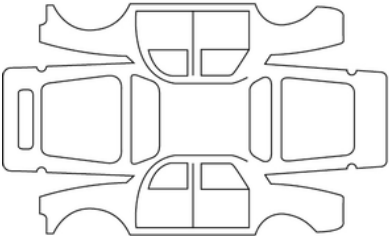
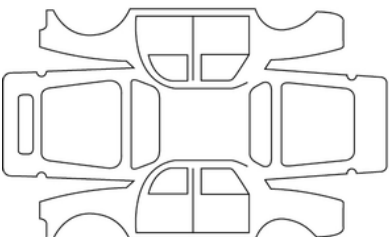
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ALFABETISKT INDEX

A

AC, [192](#), [195](#)

Airbag, [92](#)

Airbag : Avstängning av krockkudde på passagerarsida fram, [92](#), [92](#)

Airbag : Läge på för krockkuddar på passagerarsida fram, [92](#)

Airbag : Läge på för krockkudden på passagerarsida fram, [92](#)

Airbags : Barnsäkerhet, [92](#)

Användning av radiostyrd fjärrkontroll/nyckel, [47](#)

Askkopp, [202](#)

Askkoppar, [202](#)

B

Backkamera, [185](#)

Backspeglar, [119](#)

Bagagelucka, [56](#)

Baksäte, [60](#)

Baksätet, [60](#)

Barn, [92](#)

Barnsäkerhet, [47](#), [75](#), [75](#), [92](#)

Barnsäkerhetsanordningar, [75](#)

Barnsäten, [75](#), [80](#)

Batteri:, [214](#), [214](#)

Batteri: Felsökning, [229](#)

Batteri (fjärrkontroll), [50](#)

Batterier till dörrfjärrkontroll, [50](#)

Belysning: halvljus, [231](#)

Belysning: helljus, [231](#)

Belysning: Lampbyte, [231](#)

Belysning: sidoljus, [231](#)

Belysning och dimljus, [120](#)

Bilbarnstol, [75](#)

Bogsering: Starthjälp, [228](#)

Bogserögla, [228](#)

Bosering vid driftstopp, [228](#)

Byte av vindrutetorkarblad, [235](#)

C

Centrallås, [53](#)

Centrallåsning av dörrar, [52](#), [53](#)

Cigarrettändare, [202](#), [202](#)

D

Display, [106](#)

Däck, [220](#), [220](#)

Däcktryck för hjul, [220](#), [222](#)

Dörrar, [52](#), [52](#), [52](#), [53](#)

E

Effektförbrukning, [106](#)

Elfönsterhiss, [200](#)

Eluttag, [202](#), [202](#), [204](#)

Ersättnings- och reservdelar, [247](#)

F

Fartbegränsare, [173](#)

Farthållare, [173](#)

ALFABETISKT INDEX

Farthållare - Fartbegränsare, [173](#)
Fast elinstalltion, [28](#)
Felsökning: Batteri, [229](#)
Felsökning: Bogsering av fordon, [228](#)
Felsökning av batteri, [229](#)
Fjärrkontroll/nyckel: Batteri, [50](#)
Fjärrkontroll för låsning av dörrarna, [47](#)
Framsäten: inställning, [59](#)
Främre säten, [59](#)
Funktionsstörning, [92](#)
Färddator, [100](#)
Färd med barn, [75](#)
Förarassistsans, [167](#)
Förarposition, [96](#)
Förvaringsfack, [204](#)
Förvaringsmöjligheter, [204](#)
Förvaringsutrymme/fack: Kupé, [204](#)
Förvaringsutrymmen, [204](#)

H

Handskfack, [204](#)

I

Identifiering av motor, [242](#)
Indikatorer: körriktningsvisare, [124](#)
Innerbelysning, [201](#)
Innerbelysning: lampbyte, [234](#)
Innerbelysning: Lampbyte, [234](#)

Instrumentpanel, [113](#), [113](#)
Inställning av framstolarna, [59](#)
Inställning av körställning, [62](#)

K

Klimatanläggning, [191](#), [192](#), [192](#), [195](#)
Klimatanläggning: Information och användningsråd, [195](#)
Kontroll och varningsindikeringar, [113](#)
Kylvätska motor, [211](#)
Körhjälp, [167](#)
Körning, [173](#)
Körriktningsvisare, [231](#)

L

Laddkabel, [28](#), [40](#)
Laddning, [28](#)
Laddning av drivbatteri, [28](#)
Laddning av elbil, [28](#)
Laddningslucka, [28](#)
Ladduttag, [28](#)
Lampbyte, [231](#), [231](#)
Lampor: körriktningsvisare, [231](#)
Ljud- och ljussignaler, [124](#)
Ljudsignal, [52](#)
Låsning/upplåsning av dörrar och luckor: Dörrar, [53](#)
Låsning av dörrarna, [52](#)

ALFABETISKT INDEX

M

Montering av barnsätet, [80](#)

MOTORHUV, [209](#)

Motorspecifikationer, [242](#)

N

Nackstöd bak, [60](#)

Nivåer:, [209](#), [211](#)

Nyckel/fjärrkontroll, [47](#)

Nycklar, [47](#)

P

Parkeringsassistans, [180](#)

PARKERINGSBROMS, [129](#)

Passagerarsäkerhet: Framsätesspassagerare airbag, [92](#)

Praktiska råd, [231](#)

Programmera laddning, [40](#)

På framsätessplatserna, [59](#)

R

Rengöring: inuti bilen, [218](#)

Reservhjul, [220](#)

Rutor, [200](#)

S

Signalhorn, [124](#)

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER, [218](#)

Starta motorn, [127](#)

Stoppa motorn, [127](#)

Strömställare för varningsblikar, [124](#)

Stänga dörrarna, [52](#), [52](#)

System för ventilationsvärme och luftkonditionering, [192](#), [195](#)

Säkerhetsbälten, [62](#)

SÄKERHETSBÄLTEN, [62](#)

T

Tankar och behållare: vindrutespolare, [211](#)

Tankar och behållare för kylvätska, [211](#)

Torkarblad: Byte, [235](#)

Torkare, [126](#)

U

Underhåll: Filter, [211](#)

Underhåll: invändig klädsel, [218](#)

V

Varning för att påkalla förarens uppmärksamhet, [165](#)

Varning vid hög hastighet, [167](#)

Ventilationsmunstycken, [191](#), [192](#)

Viktiga rekommendationer för elbil, [28](#)

Vindrutespolning, [211](#)

Vägs kyltar upptäckta, [167](#)

Välja backväxeln, [129](#)

Värme, [191](#), [192](#), [192](#), [195](#)

Växelspak, [129](#)

ALFABETISKT INDEX

VÄXELSPAK, [129](#)

Växling, [129](#)

Y

Ytterbelysning, [231](#), [231](#)

A

Åtkomst till motorrum, [209](#)

O

Öppning av dörrar, [52](#), [52](#)



7799001006

Réf 7799001006 / Edition suédoise
NU 1489-3 – 08/2025

